



KULANIM KILAVUZU

Düz Panel Dijital X-ray Dedektörü

Setinizi çalıştırmadan önce bu kılavuzu lütfen dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

14HK701G-W



(2109-REV10)

CE0123

www.lg.com

Telif Hakkı © 2019 LG Electronics Inc. Tüm Hakları Saklıdır.

İÇİNDEKİLER

AÇIK KAYNAKLI YAZILIM BİLDİRİMİ BİLGİLERİ -----	3
TEMİZLİK TALİMATLARI-----	3
GENEL AÇIKLAMA -----	4
PARÇA ADI VE FONKSİYONU -----	7
BATARYANIN MONTAJI-----	13
BATARYANIN ÇIKARILMASI -----	14
PARÇALARIN TEKNİK ÖZELLİKLERİ VE BOYUTLARI-----	15
ÇEVRESEL GEREKLİLİK -----	24
CALIBRATION SOFTWARE KURULUMU-----	24
BAĞLANTI TÜRLERİ-----	25

AÇIK KAYNAKLI YAZILIM BİLDİRİMİ BİLGİLERİ

GPL, LGPL, MPL ve bu ürünün içerdiği diğer açık kaynaklı lisanslar altında kaynak kodu elde etmek için lütfen <http://opensource.lge.com> adresini ziyaret edin.

Kaynak koduna ek olarak, adı geçen tüm lisans koşulları, garanti feragatnameleri ve telif hakkı bildirimleri indirilmek üzere mevcuttur. Ayrıca LG Electronics, opensource@lge.com adresine gönderilen e-posta taleplerinin üzerine bu tür bir hizmetin maliyetini (ortam, gönderi ve taşıma masrafı gibi) kapsayan bir ücret karşılığında açık kaynak kodunu CD-ROM ile de sağlar.

Bu teklif, bu ürünün son gönderiminden sonraki üç yıllık süre için geçerlidir. Bu teklif, bu bilgileri alan herkes için geçerlidir.

TEMİZLİK TALİMATLARI

Önerilen Temizlik Kimyasalları

- İzopropanol %70
- Etanol %70
- Cidex® OPA
- %0,9 NaCl solüsyonu

Temizlik Malzemesi Nasıl Kullanılır

- Temizlik öncesinde dedektörü kapatın ve güç kablosunu prizden çekin.
- Yumuşak bir bezi önerilen temizlik malzemesine daldırın. Sonrasında maksimum 1 N kuvvet uygulayarak ekranı hafifçe ovalayın.
- Temizlik malzemesi, temizlik esnasında dedektöre sızarsa ciddi hasara sebep olabilir.
- Benzen, tiner, asitli veya alkali temizleyiciler veya benzeri solventler kullanmayın.
- Dedektörün temizliği hastalar tarafından değil, yalnızca tıbbi profesyoneller (doktorlar veya hemşireler) tarafından gerçekleştirilmelidir.

GENEL AÇIKLAMA

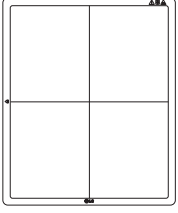
Genel Bakış

Bu model, X-ışını görüntülerini dijital görüntüler olarak alabilen ve işleyebilen bir sistem olan bir x-ışını görüntüleme cihazıdır. 3,6 lp/mm ve 140 um piksel aralığına sahip çözünürlüklü, keskin bir resim kalitesi sağlamak için amorf silikon ve yüksek performanslı sinilatör kullanır. Bu cihaz, X-ray görüntü elde etme cihazına dayanan bir düz paneldir. Bu cihaz, çalışan bir PC ve X-ray jeneratörüne bağlı olarak kullanılmalıdır. Bu cihaz, X-ray görüntülerinin radyolojik tanı için sayısallaştırılması ve transfer edilmesinde kullanılabilir. Dedektör ve PC arasındaki veri iletimi kablolu ya da kablosuz bağlantı işe gerçekleştirilebilir.

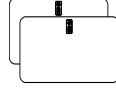
Ürün Bileşeni

- Dedektör: 14HK701G
- Kontrol Kutusu: LG Control Box
 - Kontrol Kutusu için AC güç kablosu
- Pil Şarj Cihazı: LG Battery Charger
- 2 Pil (LBQ7222L)
- Şarj Cihazı için AC Güç adaptörü (DA-65J19)
- AC Güç adaptörü için AC Güç kablosu
- Kablo
 - Ana Kablo: Dedektör ve Kontrol Kutusu bağlantı kablosu (DC güç kaynağı, Ethernet verileri, X-ray Jeneratörü kontrol sinyalleri)
 - Çalıştırma Kablosu: X-ray Jeneratörü ile Kontrol Kutusu arasına bağlanır. Dedektör ve X-ray jeneratörü arasında kontrol sinyali iletimi yapar. (Opsiyonel)
 - LAN Kablosu: Kontrol Kutusu ile PC arasına bağlanır. PC ve dedektör arasında Ethernet verisi alışverişi sağlar. (Opsiyonel)
- CD: Calibration Software
- Kullanım Kılavuzu / Düzenleyici Kılavuz, İnceleme Raporu

Temel Aksesuarlar



Her biri için 1 Dedektör



Her biri için 2 Batarya



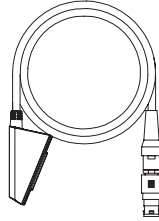
Her biri için 1 AC Güç adaptörünün
AC Güç kablosu



Her biri için 1 Denetim Raporu



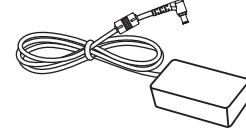
Her biri için 1 CD
(Calibration Software)



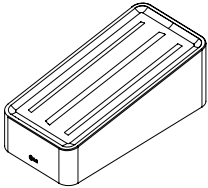
Her biri için 1 Ana Kablo



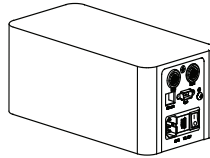
Her biri için 1 Kullanım Kılavuzu /
Düzenleyici Kılavuz



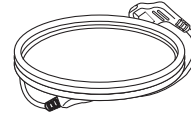
Her biri için 1 Şarj Cihazının AC
Güç adaptörü



Her biri için 1 Şarj Cihazı

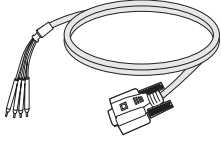


Her biri için 1 Kontrol Kutusu

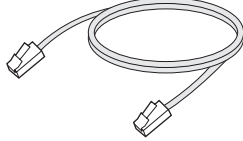


Her biri için 1 Kontrol Kutusu AC
Kablosu

Opsiyonel Aksesuarlar



Her biri için 1 Çalıştırma Kablosu



Her biri için 1 LAN kablosu

- Bazı modeller ekstra aksesuar içermeyebilir.

⚠ DİKKAT

- Aşağıda belirtildiği üzere yetkili bileşenleri kullanmalısınız. Yetkisiz bileşenler ürünün hasar görmesine ve/veya arızalanmasına yol açabilir.

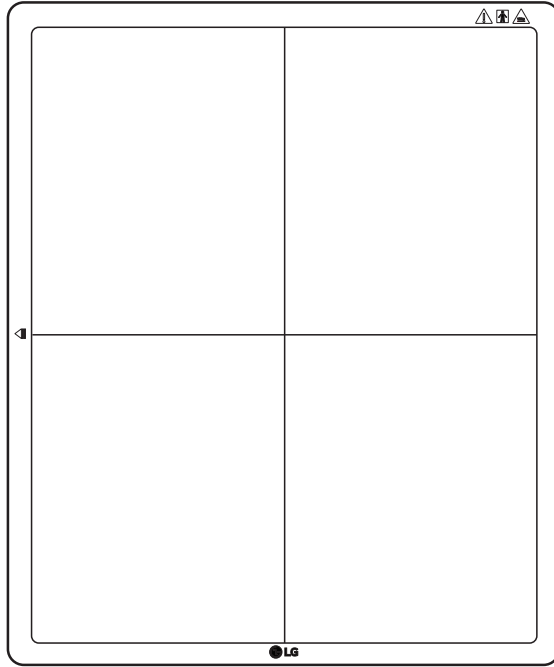
Bileşen	Standart
LAN Kablosu	CAT5E Standardından daha iyi
Güç Kablosu	ABD – Onaylı Tıbbi derece düzenlemesi Diğerleri – Onaylı ülke güvenlik düzenlemesi

- Kullanılan AC/DC adaptörleri vs., üst bileşenler haricinde, üretici tarafından tedarik edilmelidir.

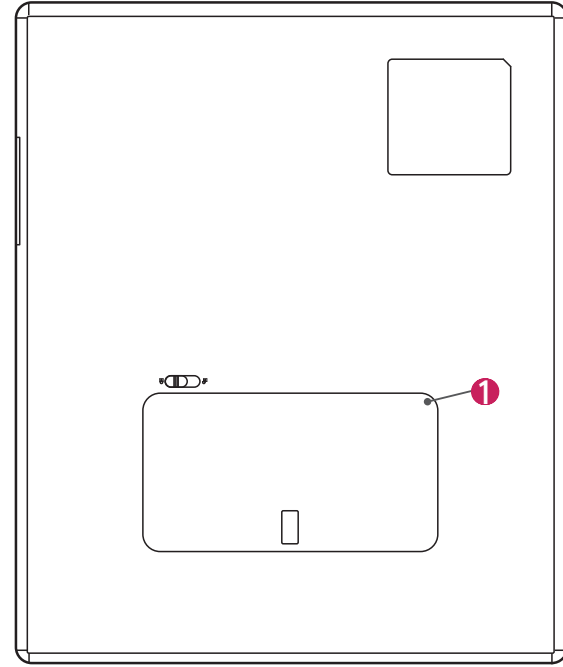
PARÇA ADI VE FONKSİYONU

Dedektör

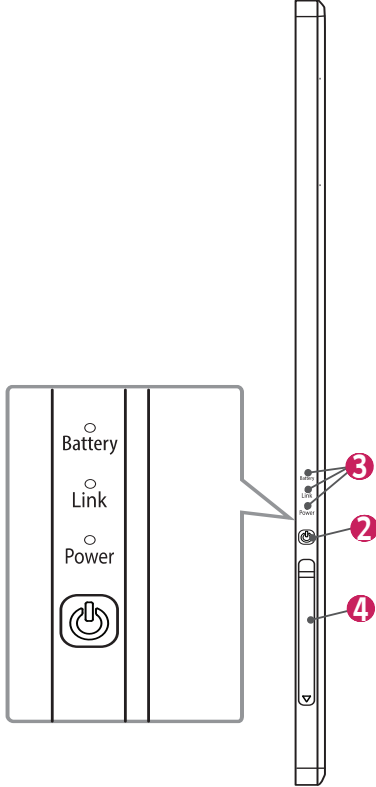
Ön



Arka



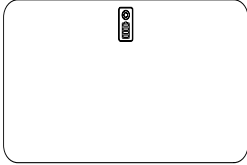
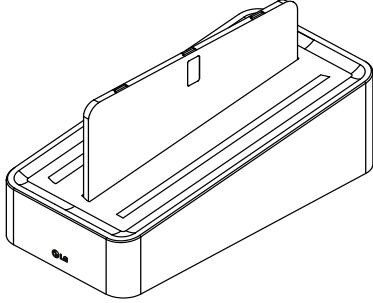
Yan



1	Batarya
2	Güç Düğmesi: Açma/Kapatma düğmesi (Açma: 1 Saniye kadar basın, Kapatma: 5 Saniye kadar basın)
3	LED Gösterge: Dedektör durumunu belirtir
4	Ana Kablo Bağlantısı

LED	LED Rengi	Durum
Battery	Yeşil	Bataryanın %30'dan fazlası dolu.
	Turuncu	Batarya şarj durumu %30 ile %10 arasında.
	Turuncu Renkte Yanıp Sönme	Bataryanın %10'dan azı dolu.
Link	Yeşil	Ethernet/Kablosuz(İstasyon) bağlantısı
	Yeşil Renkte Yanıp Sönme	Kablosuz(İstasyon) bağlantısı kesildi
	Beyaz	Kablosuz(AP) bağlantısı
	Beyaz Yanıp Sönme	Kablosuz(AP) bağlantısı kesildi
	Kapalı	Ethernet bağlantısı kesilmiş
Power	Yeşil	Açma
	Yeşil Renkte Yanıp Sönme	Uyku modu
	Kapalı	Kapatma

Batarya ve Şarj Aleti



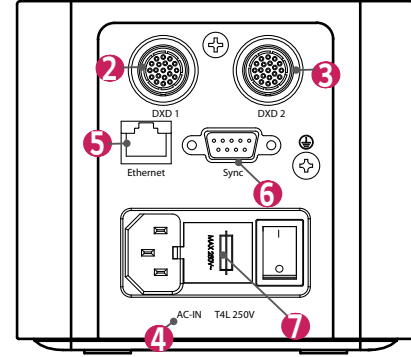
! NOT

- Batarya: Lityum-iyon polimer batarya (Şarj olma zamanı - 4 saatlik tip)
- Batarya paketinin kendisi geri kalan batarya yüzdesini gösterir.
- Batarya şarj aleti: 3 girişli almaç tipi
- LED Gösterge: Aşağıdaki LED'ler her bateride bulunur.

LED Gösterge	Durum
Yeşil	Şarj işleminin tamamlanması
Turuncu	Şarj oluyor
Turuncu Renkte Yanıp Sönme	Hata (Bağlantı hatası vb.)

Kalan Batarya Göstergesi	Batarya Seviyesi
	%100-%75
	%75-%50
	%50-%25
	%25-%0

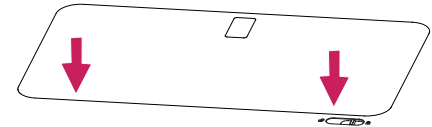
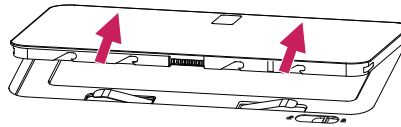
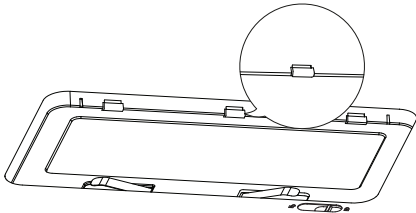
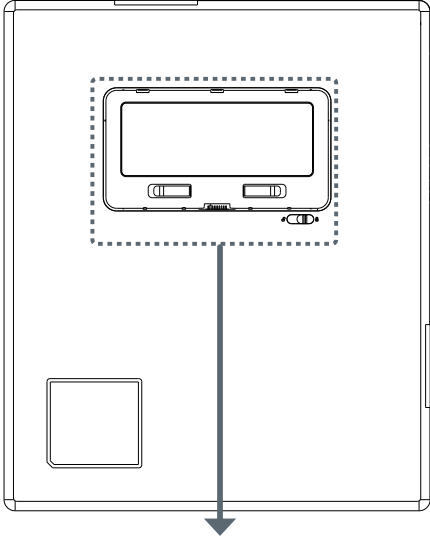
Kontrol Kutusu



No.	LED Gösterge	LED Rengi	Durum
1	Power	Yeşil	Güç açık, normal çalışma
		Kapalı	Güç kapalı (AC güç kablosu bağlantısı yok veya güç hatası)
	Ethernet	Yeşil	Ethernet normal çalışma
		Yeşil renkte yanıp sönme	Veri iletişimi açık
		Kapalı	Ethernet bağlantısı kesilmiş
	Ready	Yeşil	X-ray Jeneratörü hazır sinyali aktif
		Kapalı	X-ray Jeneratörü hazır sinyali inaktif
		Turuncu renkte yanıp sönme	Güç hatası
	Exposure	Turuncu	X-ray Jeneratörü maruziyet sinyali aktif
		Kapalı	X-ray Jeneratörü maruziyet sinyali inaktif
		Turuncu renkte yanıp sönme	Güç hatası

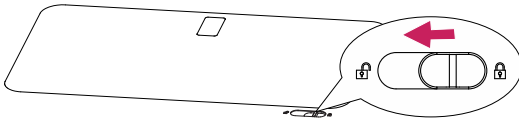
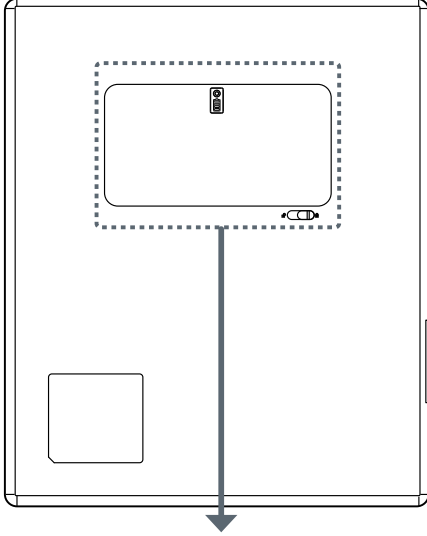
No.	LED Gösterge	Durum
2	DXD 1	Kontrol Kutusu ve A Dedektörünün bağlanması. Bu konektör, dedektöre elektrik (24 V --- 2,1 A) sağlar, X-ray senkronizasyon sinyallerini ve Ethernet görüntü verilerini aktarır.
3	DXD 2	Kontrol Kutusu ve B Dedektörünün bağlanması. Bu konektör, dedektöre elektrik (24 V --- 2,1 A) sağlar, X-ray senkronizasyon sinyallerini ve Ethernet görüntü verilerini aktarır. Kontrol Kutusu, 2 Dedektör bağlantılarını destekler. Biri Bucky duvar standında, diğeri ise masada (yatakta) kullanılır. Genellikle hastanelerin X-ray odalarında biri bucky duvar standı, diğeri ise yatak tipi olmak üzere 2 Dedektör bulunur. Bunun sebebi daha pratik ve verimli bir çalışma ortamı sağlayabilmektir. Bu 2 Dedektör aynı anda çalıştırılmaz. Kullanılacak Dedektör, kontrol kutusundan AWS komutu ile seçilir.
4	AC-IN	AC güç kablosunu bağlar.
5	Ethernet	Dedektör ve PC arasında görsel/komut aktarımı yapan Ethernet bağlantı noktası.
6	Sync	Dedektör ve X-ray Jeneratörünü senkronize eder.
7	Fuse	Kontrol kutusu elektrik sigortaları, T Tipi sigorta için 4 A, 250 V'dir. Güç sınıfı: T4L 250V

BATARYANIN MONTAJI

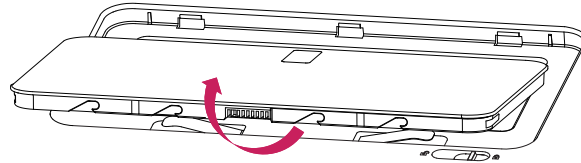


- 1 Batarya montaj deliği yönünü kontrol edin.
- 2 Gösterge ile yandaki deliğe yerleştirin.
- 3 Batarya göstergesinin sabitlemek için karşı tarafa basın.

BATARYANIN ÇIKARILMASI



1 Batarya kilit düğmesini resimdeki yönde itin.



2 Bataryayı resimdeki yönde kaldırarak sökün.

PARÇALARIN TEKNİK ÖZELLİKLERİ VE BOYUTLARI

Ürünün teknik özellikleri ürünün geliştirilmesi amacıyla önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

~ Alternatif akımı (AC) belirtir, --- doğrudan akımı (DC) belirtir.

Teknik Özellikler

Dedektör

Öge	Teknik Özellikler
Model	14HK701G
Sensör türü	Amorf Silikon TFT
Sintilatör Türü	CsI:TI
Toplam Piksel Matrisi	2500 x 3052 piksel
Toplam Piksel Alanı	350 x 427,28 mm
Piksel Aralığı	140 um
Etkin Piksel Matrisi	2488 x 3040 piksel
A/D Dönüşümü	16 bit
Veri aktarımı	802.11 a/b/g/n/ac Kablosuz LAN Standart, 150 Mbps Kablolu Gigabit Ethernet Standart 500 Mbps

Öge	Teknik Özellikler
Çevrim süresi	Tip 8 sn (Kablolu) Tip 11 sn (Kablosuz)
Görüntü Aktarımı	Tip 2 sn (Kablolu) Tip 2,5 sn (Kablosuz)
Görüntü Depolama	200'e kadar görüntü depolar
Enerji aralığı	40 kVp ~ 150 kVp
MTF	Tip 0,5 lp/mm'de %89
DQE	Tip 0,1 lp/mm'de %72
Boyut (Genişlik x Yükseklik x Derinlik)	384,0 x 460,0 x 15,2 mm
Ağırlık	Tip 2,95 kg
Cam malzemeler	Karbon Fiber
Çalıştırma modu	Manuel Mod Otomatik Mod (Otomatik Maruziyet Tespiti)
Güç Tüketimi	Tip 28 W
Kablosuz	Standart: 802.11 a/b/g/n/ac uyumluluğu Pik modu: 867 Mbps Frekans: 2,4 GHz / 5 GHz Bant genişliği: 20 MHz / 40 MHz / 80 MHz MIMO: 2 X 2
Derecelendirme	24 V --- 2,1 A
Uygulanan parça	Tür: BF Konum: Dedektörün ön tarafı (Yalnızca etkin alan)

! NOT

- Maksimum kablosuz sinyal aralığı, IEEE standardı spesifikasyonlarına göre belirlenmiştir. Gerçek veri akışı değişecektir. Ağ koşulları, inşaat malzemeleri ve inşaat ve genel ağ üzerindeki yoğunluğu da dahil olmak üzere çalışma koşulları ve çevresel faktörler, gerçek veri akış oranını düşürür.
- Tavsiye edilen maksimum çalışma mesafesi: 2 m (Erişim noktasından)
- Kablosuz antenler: Bu modül en güncel 802.11ac teknolojisine sahiptir. Modül vericisinin gücü ana ekipman (Dedektör) tarafından sağlanır. 2 adet baskılı çift kutuplu anten mevcuttur.
- Kablosuz modül: 802.11 a/b/g/n/ac USB2.0 modülü kullanılmıştır. 300 Mbps'ye kadar çıktı sağlayan 2T2R (2 verici 2 alıcı) MIMO teknolojisini destekler.
- Algılayıcı gücü açıldığında bir PC'ye bağlamadan görüntüler X-ray jeneratörü tarafından kaydedilebilir. Görüntüleri üretmek için, X-ray'e 10 saniyeden fazla süren aralıklarla radyasyon verilir. LG Edinim İş İstasyonu Yazılımı (LG Acquisition Workstation Software) üzerinden kaydedilen görüntüleri kontrol edin ve yükleyin.

Dedektör, aşağıdaki tabloda belirtilen X-ray koşullarında test edilmiştir. Bu tablo referans amaçlıdır. X-ray dozu, sertifikalı bir radyoloji uzmanı tarafından kontrol edilmelidir.

	Yetişkin			
	SID (inç / cm)	Tüp Voltajı (KV)	Tüp Akımı (mA)	Tüp Akımı x Süre (mAs)
Göğüs P-A	72 inç / 182,8 cm	120 KV	250 mA	2,5 mAs
C-omurga LAT	72 inç / 182,8 cm	70 KV	200 mA	10 mAs
L-omurga A-P	40 inç / 101,6 cm	75 KV	320 mA	20 mAs
Abdomen A-P	40 inç / 101,6 cm	75 KV	320 mA	10 mAs
Pelvik A-P	40 inç / 101,6 cm	70 KV	320 mA	16 mAs
El Bileği A-P	40 inç / 101,6 cm	55 KV	100 mA	2,5 mAs
Dirsek A-P	40 inç / 101,6 cm	55 KV	100 mA	3,2 mAs
Omuz AP	40 inç / 101,6 cm	70 KV	200 mA	6,4 mAs
Ayak A-P	40 inç / 101,6 cm	58 KV	100 mA	2,5 mAs
Ayak Bileği A-P	40 inç / 101,6 cm	59 KV	100 mA	3,2 mAs
Diz A-P	40 inç / 101,6 cm	58 KV	100 mA	6,4 mAs

Pediyatrik dozaja ilişkin, bir yetişkinden çok daha az olmalıdır. Yetkili radyolog pediyatrik X-ray dozajı seviyelerine özel dikkat sarf etmelidir.

GRID

Öge	Tavsiye Edilen Teknik Özellik
SID	100 cm / 130 cm / 150 cm / 180 cm
Boyut	384 x 460 mm
Oran	10: 1
Frekans	215 Hat / İnç
Inter Spacer	AL

Batarya

Öge	Teknik Özellikler
Model	LBQ7222L
Boyut (Genişlik x Yükseklik x Derinlik)	204,6 x 110,5 x 7,8 mm
Ağırlık	Tip 0,24 kg
Çıkış nominal gerilimi	Tip 7,5 V ---
İşlem Isısı	10 °C ~ 35 °C
Şarj olma zamanı	Dedektörle şarj edildiğinde 4 saat (standart). Şarj aleti olan iki bataryayla şarj edildiğinde 3 saat (standart).
Kapasite	Tip 4000 mAh, Min. 3850 mAh
Batarya performansı	Tip. 260 atım/6,5 saat Min. 160 atım/4 saat (Çevrim süresi 90 Saniye, Tam şarjlı batarya ile)

Batarya Şarj Cihazı

Öge	Teknik Özellikler
Model	LG Battery Charger
Boyut (Genişlik x Yükseklik x Derinlik)	125,0 x 90,0 x 255,0 mm
Ağırlık	Tip 0,9 kg
Giriş	19 V --- 3,42 A
Çıkış nominal gerilimi	8,7 V ---

Batarya Şarj Aleti Adaptörü

Öge	Özellikler
Model	DA-65J19
Üretici	Asian Power Devices Inc. (APD)
Boyut (Genişlik x Yükseklik x Derinlik)	134,0 x 59,8 x 31 mm
Ağırlık	Tip 0,3 kg
Giriş	AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1,5-0,7 A
Çıkış	19 V --- 3,42 A
Elektrik Çarpmasına Karşı Koruma Tipine Göre Sınıflandırma	Sınıf I ekipman
Kablo uzunluğu	1,5 m

Kontrol Kutusu

Öge	Teknik Özellikler
Model	LG Control Box
Boyut (Genişlik x Yükseklik x Derinlik)	125,0 x 109,8 x 255,0 mm
Ağırlık	Tip 1,3 kg
Giriş	AC 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4-0,7 A

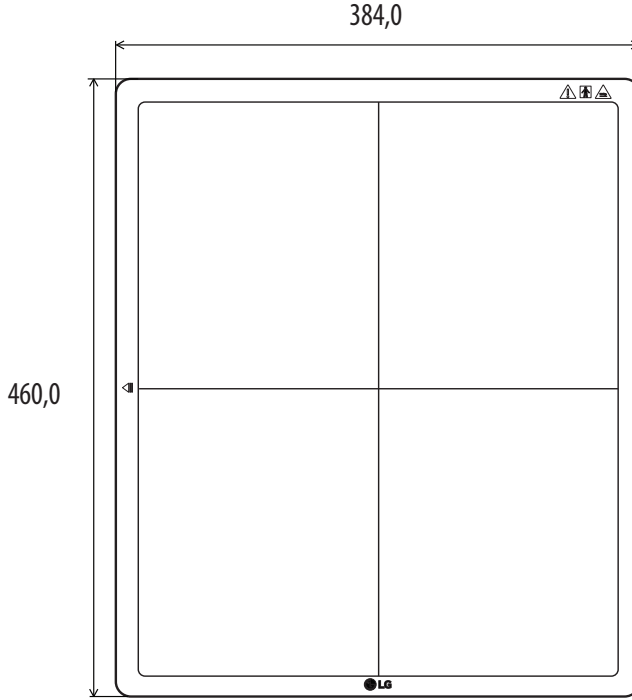
Öge	Teknik Özellikler
Çıkış	DXD 1 24 V --- 2,1 A, Çalıştırma sinyalleri, A Dedektörü için ethernet verisi.
	DXD 2 24 V --- 2,1 A, Çalıştırma sinyalleri, B Dedektörü için ethernet verisi. Kontrol Kutusu, 2 Dedektör bağlantısı destekler. Biri Bucky duvar standında, diğeri ise masada (yataкта) kullanılır. Genellikle hastanelerin X-ray odalarında biri bucky duvar standı, diğeri ise yatak tipi olmak üzere 2 Dedektör bulunur. Bunun sebebi daha pratik ve verimli bir çalışma ortamı sağlayabilmektir. Bu 2 Dedektör aynı anda çalıştırılmaz. Kullanılacak Dedektör, kontrol kutusundan AWS komutu ile seçilir.
	Ethernet Dedektör ve PC arasında görüntü/komut aktarımı.
	Sync Dedektör ve X-ray jeneratörü arasında kontrol sinyalleri aktarımı.

Kablolar

Öge	Uzunluk	Miktar
Ana Kablo	7 m	1
LAN kablosu (Opsiyonel)	10 m	1
Güç kablosu (110 V veya 220 V)	1,5 m	2
Çalıştırma Kablosu (Opsiyonel)	15 m	1

Kablosuz modül (LGSWFAC73) Teknik Özellikleri

Kablosuz LAN (IEEE 802.11a/b/g/n/ac)	
Frekans Aralığı	Çıkış gücü (Maks.)
2400 - 2483,5 MHz	18,1 dBm
5150 - 5725 MHz	18,6 dBm
5725 - 5850 MHz (AB hariç)	13,8 dBm
- Bant kanalları ülkelere göre değişebilir; bu nedenle kullanıcı, çalışma frekansını değiştiremez ya da ayarlayamaz. Bu ürün bölgesel frekans tablosuna uygun olarak yapılandırılmıştır. * IEEE 802.11ac tüm ülkelerde mevcut değildir.	

Boyut**Dedektör****Ön****Yan**

15,2

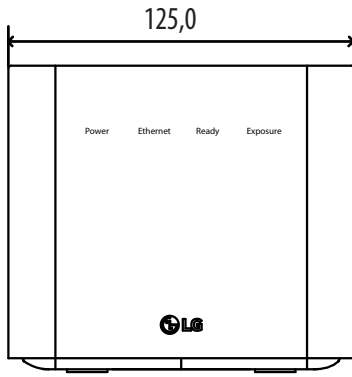


Birim: mm

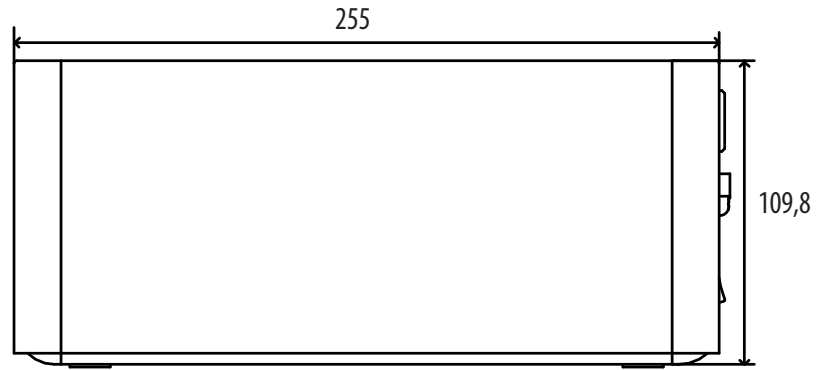
Kontrol Kutusu

Birim: mm

Ön



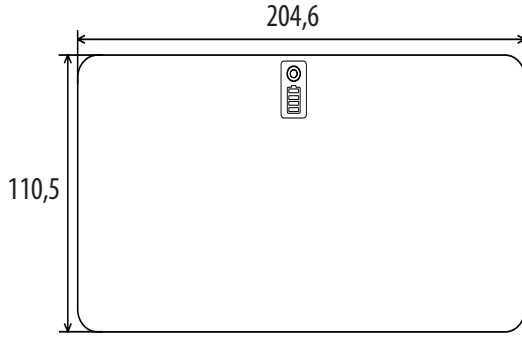
Yan



TÜRKÇE

BataryaÖnYan

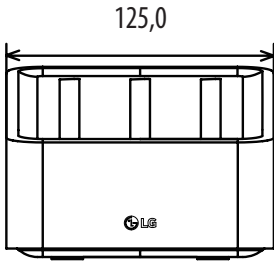
Birim: mm



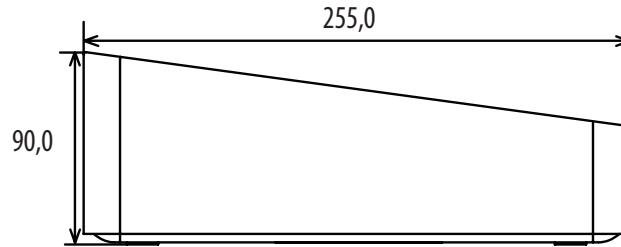
Batarya Şarj Cihazı

Birim: mm

Ön



Yan



ÇEVRESEL GEREKLİLİK

PC Sistem gereksinimleri

PC Teknik Özellikleri	
CPU	Intel i5
Bellek	4 GB
Disk kapasitesi	En az 10 GB ~ 500 GB tavsiye edilir
Ağ kartı	İkili Ethernet 100/1000 Mbps
İşletim Sistemi	Windows 7/8.1/10 (32 bit, 64 bit)
Monitör	Min. Çözünürlük 1280 x 720
AP	Cisco modeller önerilir (ör. Linksys EA9200)

CALIBRATION SOFTWARE KURULUMU

Nasıl kurulur

Calibration Software Kurulum dosyasını çalıştırın. Kurulum dosyası çalıştırıldığında ekrandaki kurulum talimatlarını takip edin.

Nasıl silinir

Calibration Software'yi şu yöntemlerle silebilirsiniz:

Denetim Masasından Silmek

- 1 Başlat menüsünden Denetim Masası'nı seçin.
- 2 Denetim Masası'nda Programlar ve Özellikler'i seçin.
- 3 Listede [LG DXD Calibration] ögesini seçin.
- 4 Ekranda program kurulumu ve silme ekranı görüntülendiğinde [Sil] düğmesini seçin.
- 5 Ekrandaki silme talimatlarını takip edin ve devam etmek için [Next] düğmesine basın.

Kurulum dosyasıyla silmek

- 1 Calibration Software kurulum dosyasını çalıştırın ve ekrandaki silme talimatlarını takip edin.

! NOT

- Programı silmek için kurulum dosyasını kullanıyorsanız Kurulum dosyası versiyonu, mevcut yazılımla aynı olmalıdır.

BAĞLANTI TÜRLERİ

X-ray Jeneratörü - Dedektörü Bağlantısı

Alım metoduna uygun Çalıştırma Modunu seçin.

- Otomatik Mod: Dedektör, X-ray'den sonra alınan görüntüleri tespit eder.
- Manuel Mod: Dedektör, Jeneratör maruziyet düğmesine basılarak görüntüyü alır.

Dedektör - PC Bağlantısı

Dedektör ve PC arasında kullanılan bağlantı modu.

- Kablolu Mod: Kontrol kutusu üzerinden Dedektör ve PC arasındaki kablolu bağlantı.
- Kablosuz mod: Kablosuz AP üzerinden Dedektör ve PC arasındaki kablosuz bağlantı.

Ağ Bağlantı Modu

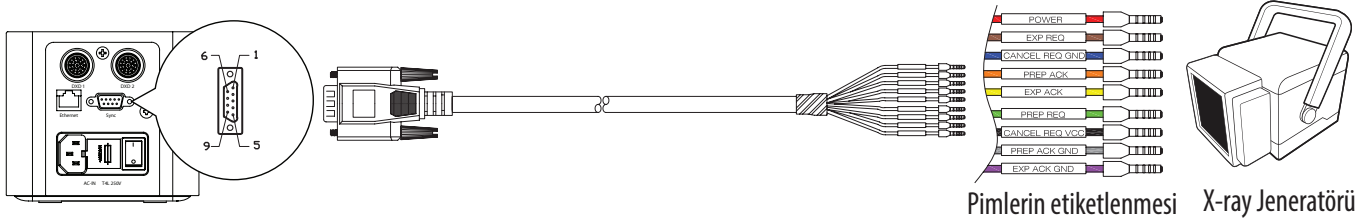
Dedektör başlatıldığında, Ana Kablonun bağlı olup olmamasına göre kablolu ya da kablosuz modlardan biri otomatik olarak ayarlanacaktır.

- 1 Ana kablounun bağlanmasından sonra güç açık: kablolu mod.
- 2 Ana kablounun çıkarılmasından sonra güç açık: kablosuz mod.
- 3 Kablolu modda kablounun çıkarılması: kablosuz moda geçiş.
- 4 Kablosuz modda kablounun bağlanması: kablosuz modun sürdürülmesi (şarj etme).

Mod	Jeneratör - Dedektör	Dedektör - PC
Durum 1	Otomatik Mod	Kablolu Mod
Durum 2	Otomatik Mod	Kablosuz Mod
Durum 3	Manuel Mod	Kablolu Mod
Durum 4	Manuel Mod	Kablosuz Mod

Çalıştırma Kablosu

- Çalıştırma kablosu, kontrol kutusu ve X-ray Jeneratörü arasında bağlanır ve sadece manuel modda kullanılır. Otomatik modda kullanılamaz.



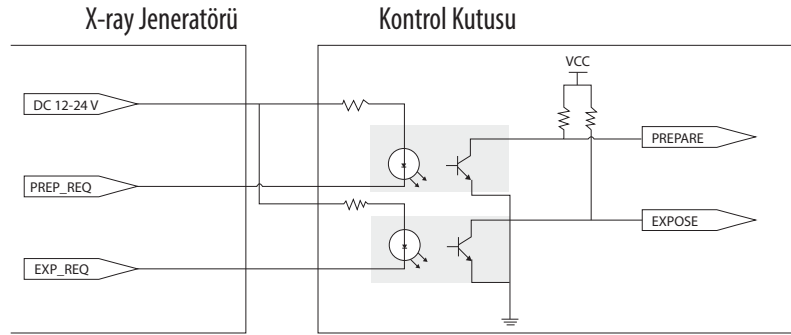
NC: Bağlantı Yok

No.	Pim renginin etiketlenmesi	Açıklama	
1	Kırmızı	Güç: X-ray Jeneratör Besleme Gerilimi (DC 12 V ~ 24 V)	Kullanım
2	Kahverengi	Sinyali Jeneratörden Kontrol Kutusuna iletir	Kullanım
3	Mavi	Topraklama Talebini İptal Eder	NC
4	Turuncu	Kontrol Kutusundan Jeneratöre giden Onay sinyalini hazırlar	Kullanım
5	Sarı	Kontrol Kutusundan Jeneratöre giden Onay sinyalini gönderir	Kullanım
6	Yeşil	Jeneratörden Kontrol Kutusuna giden sinyali hazırlar	Kullanım
7	Siyah	Ortak Kolektör Voltajını (VCC) iptal et	NC
8	Gri	Topraklama Onayını Hazırlar	NC
9	Eflatun	Sinyallerin Topraklanması	Kullanım

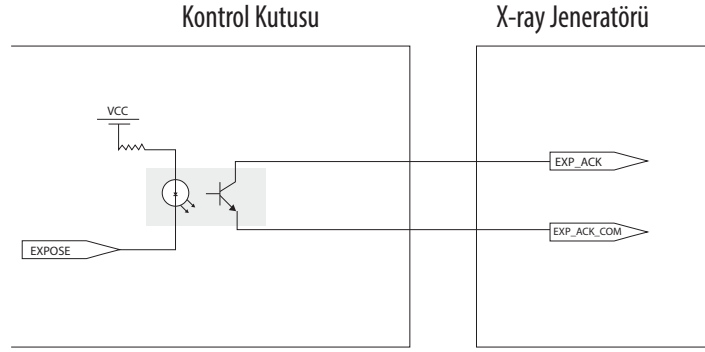
! NOT

- Tetik Kablosu ve X-ışını Jeneratörü bağlantısı kalifiye personel tarafından yapılmalıdır. Her pimin açıklaması, endüstri için ortak dildir.

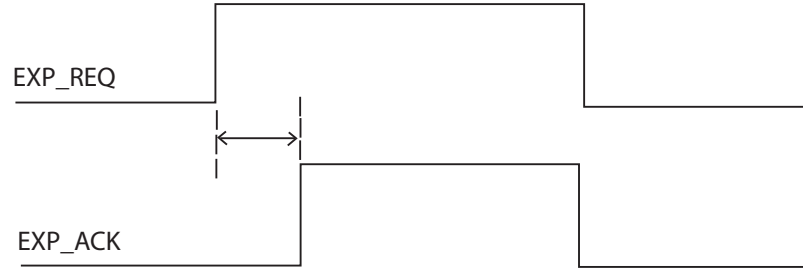
Çalıştırma Kablosu Bağlantısının Blok Şeması



<X-ray Jeneratörü - Kontrol Kutusu Bağlantısı>



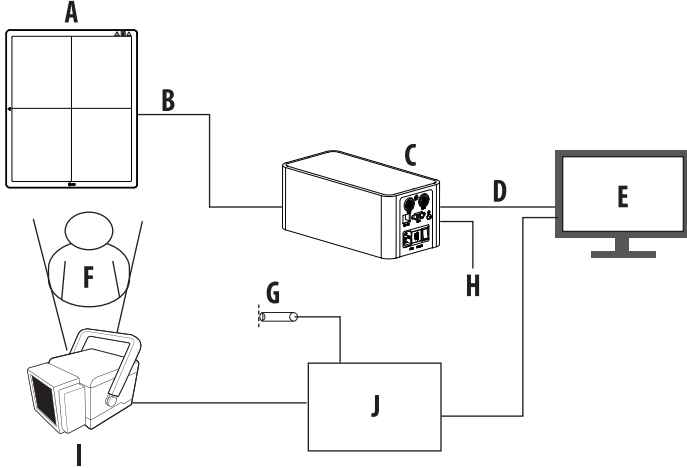
<Montaj çizimi>



<Zamanlama Çizelgesi>

Dedektör ve PC (Kablolu mod)

Otomatik Mod



A: Dedektör

B: Ana Kablo

C: Kontrol Kutusu

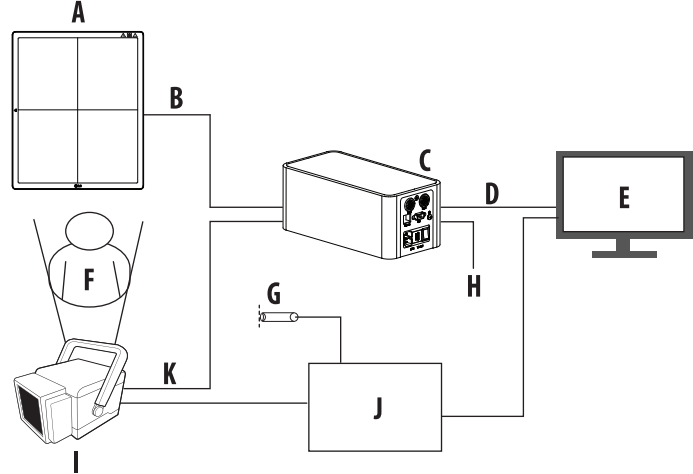
D: LAN Kablosu

E: BİLGİSAYAR

F: Nesne

G: X-ray Anahtarı

Manuel Mod



H: Güç Kablosu (AC 100-240 V ~)

I: X-ray Jeneratörü

J: X-ray Jeneratör Arayüzü

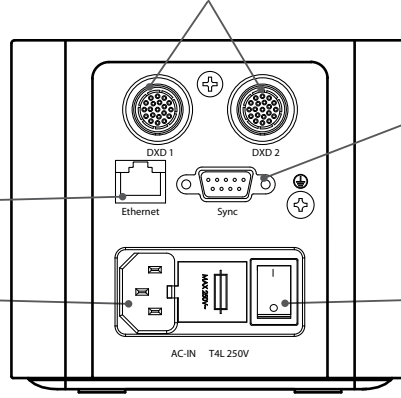
K: Çalıştırma Kablosu

Bağlantı kablosu

Ana Kablo: Kontrol kutusu ve Dedektör arasındaki bağlantıyı sağlar. 2 Dedektör bağlanabilir. 1 Dedektör bağlanması durumunda herhangi bir bağlantı noktası kullanılabilir.

LAN Kablosu: Kontrol kutusu ve PC arasındaki bağlantıyı kurar.

AC güç kablosu bağlantısı.



Çalıştırma Kablosu: Kontrol kutusu ve Jeneratör arasındaki bağlantıyı sağlar. Otomatik modda bu bağlantı gerekli değildir.

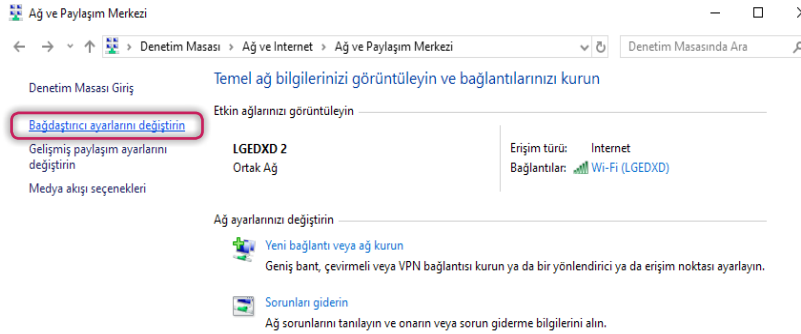
AC Anahtarı: Bu anahtar, AC'yi açmak/kapatmak içindir. İşaret I : AC Açık / I işareti O : AC Kapalı

Bağlantı - Kablolu Bağlantı

- 1 PC'yi Kontrol Kutusuna Bağlamak için LAN Kablosunu, Dedektörü de Kontrol Kutusuna bağlamak için Ana Kabloyu kullanın.
- 2 Bilgisayar kurulumu için aşağıdaki adımları takip edin.

1

[Ağ ve Paylaşım Merkezi] ögesini çalıştırın ve [Bağdaştırıcı ayarlarını değiştirin] seçeneğine tıklayın.



Ayrıca bkz.

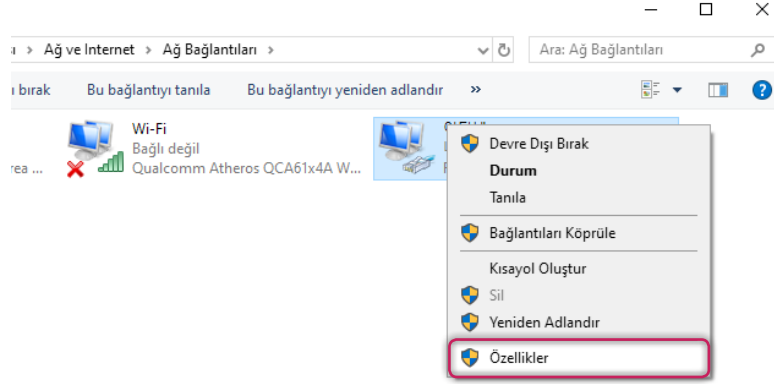
İnternet Seçenekleri

Windows Defender Güvenlik

Duvanı

2

Yerel Ağ Bağlantısı'na sağ tıklayın ve [Özellikler] ögesine tıklayın.





[İnternet Protokolü Versiyon 4] seçeneğini seçin ve sonrasında [Özellikler] ögesine tıklayarak IP adresini aşağıdaki gibi ayarlayın:

- [IP adresi]: 10.10.10.2 ila 10.10.10.254 adreslerindeki herkes giriş yapabilir. Ancak IP 10.10.10.100 ile giriş yapılamaz. Çünkü Dedektör IP'si, fabrika varsayılanı olarak 10.10.10.100 adresine ayarlanmıştır.
- [Alt ağ maskesi]: 255.255.255.0.
- [Varsayılan ağ geçidi]: 10.10.10.1.
- DNS ayarı gerekmez.

Genel

Ağınız destekliyorsa, IP ayarlarının otomatik olarak atanmasını sağlayabilirsiniz. Aksi halde, IP ayarlarınız için ağ yöneticinize başvurmanız gerekir.

☐ Otomatik olarak bir IP adresi al

☒ Aşağıdaki IP adresini kullan:

IP adresi:

Alt ağ maskesi:

Varsayılan ağ geçidi:

☐ DNS sunucu adresini otomatik olarak al

☒ Aşağıdaki DNS sunucu adreslerini kullan:

Tercih edilen DNS sunucusu:

Diğer DNS Sunucusu:

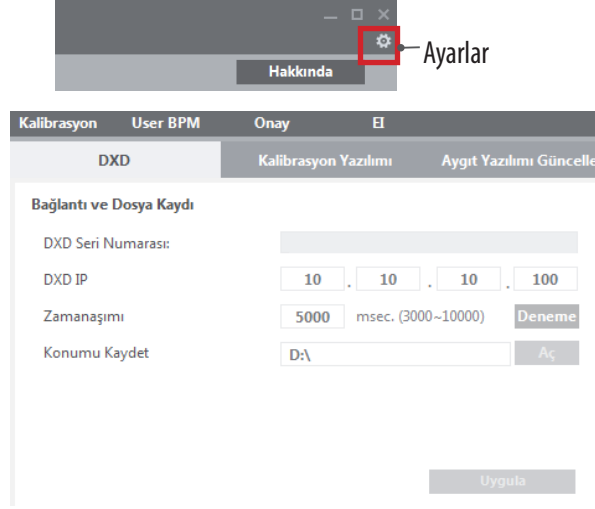
☐ Çıkarken ayarları doğrula

Gelişmiş...

Tamam İptal

4

LG DXD Calibration programını çalıştırın.  > [DXD] > [Bağlantı ve Dosya Kaydı] bölümüne gidin, DXD IP'yi (10.10.10.100) girin ve bağlantıyı kontrol etmek için [Deneme] ögesini çalıştırın.



Ayarlar

Kalibrasyon **User BPM** **Onay** **Eİ**

DXD **Kalibrasyon Yazılımı** **Aygıt Yazılımı Güncelle**

Bağlantı ve Dosya Kaydı

DXD Seri Numarası:

DXD IP: . . .

Zamanaşımı: msec. (3000~10000) **Deneme**

Konumu Kaydet: **Aç**

Uygula

[Deneme] ögesine tıklandıktan sonra aşağıdaki ekran belirirse bağlantı başarılıdır, sistemin çalışması için her şey hazırdır.

Deneme Testi **X**

Deneme Başarılı.

* DXD Seri Numarası : 1234567890

Tamam

Dedektör ve PC (Kablosuz mod)

A: Dedektör

B: AP

C: LAN Kablosu

D: BİLGİSAYAR

E: Nesne

F: X-ray Anahtarı

G: X-ray Jeneratörü

H: X-ray Jeneratör Arayüzü

I: Ana Kablo

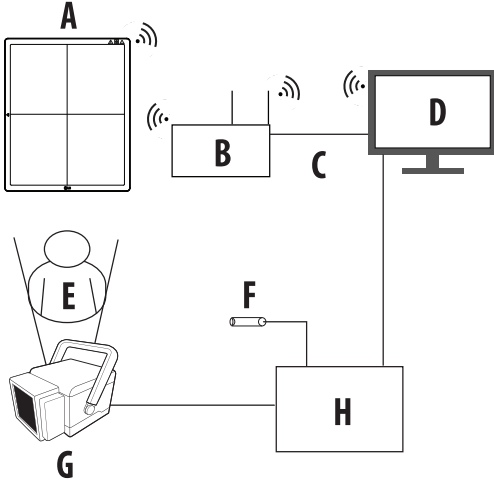
J: Kontrol Kutusu

K: Güç Kablosu (AC 100-240 V ~)

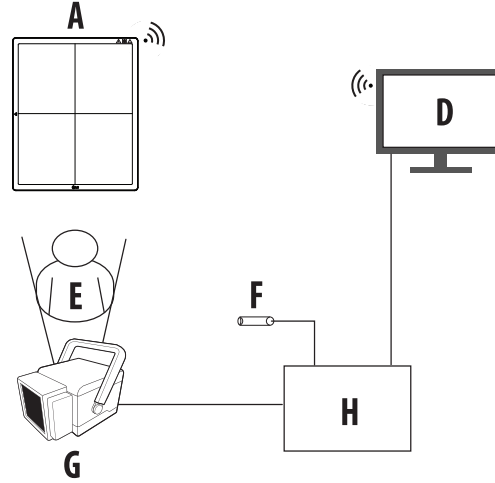
L: Çalıştırma Kablosu

Otomatik Mod

1. İstasyon modu (harici AP kullanımı için)

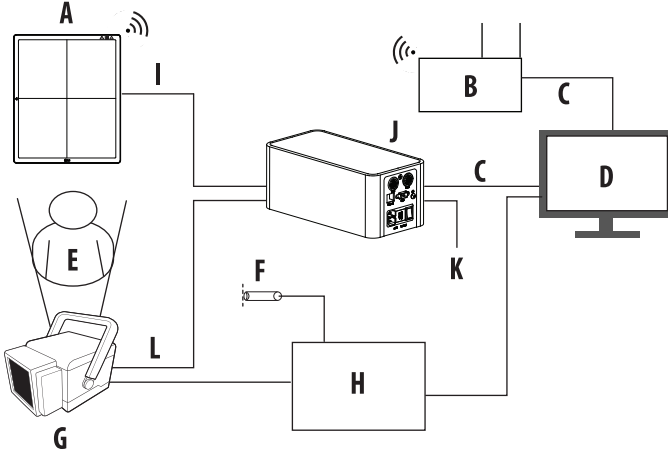


2. AP modu (algılayıcı dahili AP kullanımı için)



! NOT

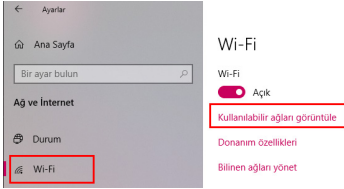
- Lütfen AP'yi ve Dedektörü ikisi arasında herhangi bir engel olmayacak şekilde mümkün olduğunca yakın şekilde kurun.

Manuel Mod**Kablosuz bağlantının kurulması**

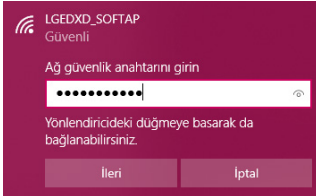
- 1 Varsayılan Kablosuz Bağlantı Ayarları aşağıdaki gibidir.
 - İstasyon modu (harici AP üzerinden bağlantı)
 - SSID: LGEDXD
 - Şifre: @lgedxd2000
 - AP modu (algılayıcı AP üzerinden bağlantı)
 - SSID: LGEDXD_SOFTAP
 - Şifre: @lgedxd2000
- 2 LG DXD Calibration Software kullanarak Kablosuz Bağlantı Ayarlarını değiştirmek mümkündür.
 - Lütfen detaylar için "Kablosuz AP konfigürasyonu" bakın.
- 3 Ana Kablonun Dedektörden çıkarılmasının ardından Dedektörü tekrar başlatınız. (Ana kabloyu çıkardıktan sonra güç açıldığında: Cihaz kablosuz moda geçer. Cihaz ilk olarak istasyon modunda başlar. Kullanıcı istasyon moduna veya AP moduna geçerse, cihaz değiştirilen moda çalışır.)
- 4 Ana kablo çıkarılmışken yeniden başlatıldıktan sonra 1 saniye boyunca güç düğmesine basılırsa kablosuz moda geçer.

5 Aşağıda belirtildiği üzere Bağlantı yöntemi.

- İstasyon modu
 - PC ayarları ve Dedektör bağlantısı kabloyla Bağlantıyla aynıdır.
- AP modu
 - PC Ayarları altında [Wi-Fi]'a girin ve [Kullanılabilir ağları görüntüle]'ye girin.



- DXD kablosuz AP SSID'sini kontrol ettikten sonra bağlanma denemesi yapılır. Bu arama sonucu olarak gösterilir (ilk değer LGEDXD_SOFTAP'tır). Bağlanmak için parolayı (ilk parola: @lgedxd2000) girin.



! NOT

- İpucu: Kablosuz AP Kurulum Rehber Desteğine
 - başvurun. Kablosuz Erişim Noktası Kurulum Rehberi (Model: Cisco Linksys EA9200)





YAZILIM KILAVUZU

14HK701G-W

www.lg.com

İÇİNDEKİLER

CALIBRATION SOFTWARE	3
ÇALIŞTIRMA	14
SERVİS KILAVUZU	42
BAKIM.....	53
SORUN GİDERME	54
ERİŞİM AYRICALIĞI SORUNLARI NEDENİYLE PROGRAM ÇALIŞTIRILAMIYOR	57
GÜVENLİK DUVARI SORUNLARINI ÇÖZMEK.....	58
KABLOSUZ	61

CALIBRATION SOFTWARE

Dedektörden görüntü alırken, yüksek kalitede görüntüler elde etmek için kalibrasyon yapılması gerekir. Calibration Software, kalibrasyon için gerekli değerleri oluşturmanızı ve kontrol etmenizi sağlar.

! NOT

- Kaliteli görüntü sağlamak için, satın alımdan sonraki üç ay boyunca ayda bir kez ve ardından altı ayda bir kalibrasyon yapılması önerilir.
- Ayrıca, Kalibrasyondan önce dedektörü 15 dakika boyunca açmanız önerilir.
- Calibration Software'de ayarlanan varsayılan değerler, gerçek kullanım koşullarına bağlı olarak değiştirilebilir.

Güvenlik

Calibration Software dedektöre bağlı olmadan kendi başına kullanılamaz. Yazılım, gerçek bir bağlantı olmadan diğer bir menüye geçmek ve ayarları doğrulamak gibi eylemlerin tümünü yapamaz. Ayrıca, yazılım dedektöre bağlı olsa bile, Calibration ürün kurulumunun ilk tarihi kaydedilmeden önce gerçekleştirilemez.

Calibration Software

Calibration Software'in özellikleri  (Ayarlar), [Kalibrasyon], [User BPM], [Onay] ve [EI] öğelerini içerir.

Ayarlar

🔧 [DXD] ayarları, [Kalibrasyon Yazılımı] ayarları ve [Aygıt Yazılımı Güncellemesi] öğelerini içerir.

- [DXD]: Kalibrasyon görüntülerini elde etmek için gereken ayarları ve dedektör ayarlarını yapılandırır.

! NOT

- Her simgenin detaylı açıklaması arka sayfada verilmiştir.

LG DXD Calibration

Kalibrasyon

User BPM

Onay

Eİ

DXD

Kalibrasyon Yazılımı

Aygıt Yazılımı Güncellemesi

Hakkında

Bağlantı ve Dosya Kaydı

DXD Seri Numarası :

DXD IP

10 . 10 . 10 . 100

Zamanaşımı

5000 msec. (3000~10000)

Deneme

Konumu Kaydet

D:\

Aç

Uygula

Ağ Seçenekleri

Geçerli Durum

Kablolu

DXD IP'yi Değiştir

Kablosuz Kurulumu

Kurulum Bilgileri

Tarih Formatı

YYYY/MM/DD

Geçerli Tarih

2019/11/20

Kaydet

Dedektör Parametreleri

Tetikleyici Modu

☒ Oto
 ☐ Manuel

Hassasiyet

9 (0~63)

Zaman Aralığı

5 00 msec (1~40)

Çerçeve Genişliği

2500

Çerçeve: Yüksekliği

3052

! Fabrika varsayılan Dedektör parametrelerini yüklemek için 'Sıfırla' düğmesine basın

Sıfırla

Kaydet

İptal

Güç Seçenekleri

Otomatik Uyku

Kapalı

Otomatik Güç Kapama

Kapalı

Kaydet

İptal

Çıkış

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Fabrika kalibrasyon dosyaları yüklenemedi
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı
2019-11-20	11:32:42	Ayarlar	Dedektör parametreleri kaydedildi

- [Kalibrasyon Yazılımı]: Calibration Software algoritması için gereken ayarları yapılandırır.

! NOT

- Her simgenin detaylı açıklaması arka sayfada verilmiştir.

LG DXD Calibration

Kalibrasyon User BPM Onay Eİ

DXD Kalibrasyon Yazılımı Aygıt Yazılımı Güncellemesi Hakkında

Kalibrasyon Parametreleri

Target Gain (0.0~255.0)

Gain Margin (0.0~1.0)

Offset Margin (0~1000)

Std Margin (0~1000)

Ref sat value (28000~65534)

Surr Margin (0~3000)

Cut Edge

T (6~500)

L (6~500)

R (6~500)

B (6~500)

Görüntü Düzenleme

Rotasyon

Ters çevir

Çevir ☐

! Fabrika varsayılan Kalibrasyon Yazılımını yüklemek için 'Sıfırla' düğmesine basın

Sıfırla

Kaydet İptal

Çıkış

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	13:36:34	Ayarlar	Ping başarısız 10.10.10.100
2019-11-20	13:40:40	Ayarlar	Ping başarılı 10.10.10.100
2019-11-20	13:40:42	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı

- [Aygıt Yazılımı Güncellemesi]: Dedektörün donanım yazılımı sürümünü kontrol eder ve donanım yazılımını günceller. Donanım yazılımını bu menüden güncelleyebilirsiniz.

LG DXD Calibration

KalibrasyonUser BPMOnayEi

DXD

Kalibrasyon Yazılımı

Aygıt Yazılımı Güncellemesi

Hakkında

Geçerli Aygıt Yazılımı

Sürüm3.00.01

Yeni Aygıt Yazılımı

DosyasıAç

DurumGüncelle

Fabrika ayarları

Çıkış

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	13:36:34	Ayarlar	Ping başansız 10.10.10.100
2019-11-20	13:40:40	Ayarlar	Ping başansı 10.10.10.100
2019-11-20	13:40:42	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı

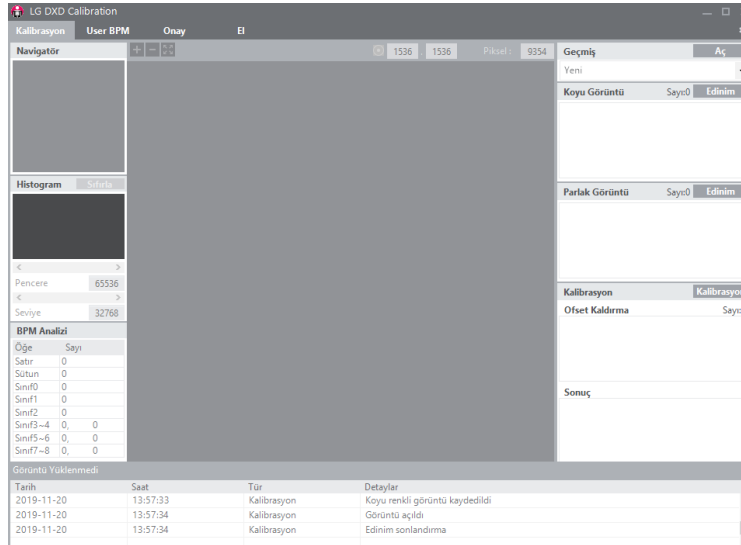
[Kalibrasyon]

[Kalibrasyon] aşağıdaki prosedürlerden oluşur.

- Dedektörden Karanlık ve Parlak Görüntüler alınır.
 - [Koyu Görüntü]: X-ray üretilmeden alınan görüntü.
 - [Parlak Görüntü]: Dedektörde fantom veya diğer nesneler olmadan üretilen X-ray'lerle alınan görüntü.
- [Avgdark.raw], [Offset.raw], [Gain.raw], [BPM.raw] ögelerini oluşturur: Düzeltilmiş Görüntü hesaplamalarında kullanılır.
 - Düzeltilmiş Görüntü: Kalibrasyon sonuçlarını ham görüntüye uygulayarak oluşturulan görüntü.
- Kötü Piksel Haritası yaratır. Kötü piksel değerlerini kalibre etmek için çevre piksel değerlerini kullanır.

! NOT

- Bu sayfada kısa bir açıklama bulunmaktadır, detaylı bir açıklama belgenin sonunda bulunabilir.



[User BPM]

[Kalibrasyon] ögesinde oluşturulan [Bad Pixel Map] ([BPM.raw]) ögesinde kullanıcıların manuel olarak değişiklik yapmasını sağlar.

! NOT

- Bu sayfada kısa bir açıklama bulunmaktadır, detaylı bir açıklama belgenin sonunda bulunabilir.

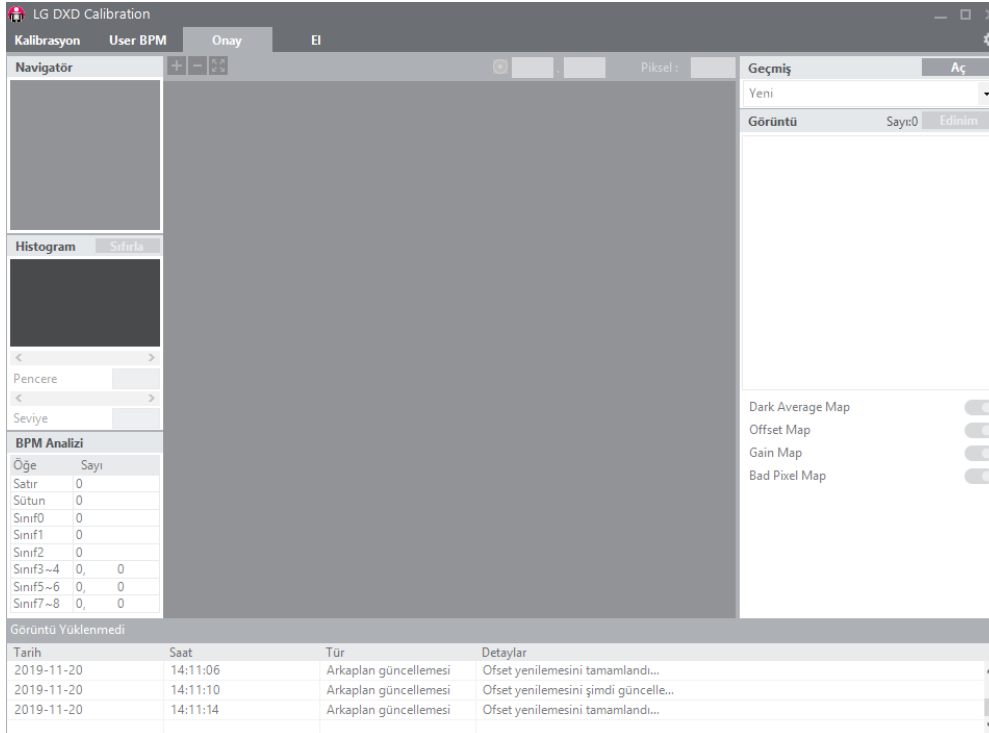
Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	14:13:14	Arkaplan güncellemesi	Offset yenilemesini şimdi güncelle...
2019-11-20	14:13:14	Arkaplan güncellemesi	Offset yenilemesini şimdi güncelle...
2019-11-20	14:13:15	Arkaplan güncellemesi	Offset yenilemesini tamamlandı...

[Onay]

Bu, görüntüye [Kalibrasyon] sonuçları uygulayarak son görüntüyü doğrulamak için kullanılır.

! NOT

- Bu sayfada kısa bir açıklama bulunmaktadır, detaylı bir açıklama belgenin sonunda bulunabilir.



- Bu sayfada kısa bir açıklama bulunmaktadır, detaylı bir açıklama belgenin sonunda bulunabilir.

[illegible]

Görüntü Fonksiyonları

The screenshot shows the LG DXD Calibration software interface. The main window is titled "LG DXD Calibration" and has a menu bar with "Kalibrasyon", "User BPM", "Onay", and "Ei". The interface is divided into several panels:

- 1**: The main calibration area, a large black rectangle with a yellow circle in the center.
- 2**: The "Navigator" panel on the left, showing a small thumbnail of the main area.
- 3**: The "Histogram" panel on the left, showing a histogram with a yellow line and a "Sıfırla" button.
- 4**: The "Koyu Görüntü" (Dark Image) panel on the right, showing a table with columns "Sayı" and "Edinim". The table contains one row: "dark_20191120141908.raw" with the value "9339".
- 5**: The "BPM Analizi" (BPM Analysis) panel on the left, showing a table with columns "Öge" and "Sayı". The table contains the following data:

Öge	Sayı
Satır	0
Sütun	0
Sinif0	0
Sinif1	0
Sinif2	0
Sinif3~4	0, 0
Sinif5~6	0, 0
Sinif7~8	0, 0

At the bottom of the interface, there is a status bar with the following information: "Görüntü Yüklendi", "Min=0, Maks=65535, Orta=9339, Ortalama=9531.31, Standart=1286.42, Bozuk Piksel=0", and "100.00% 3072x3072".

1 Görüntüleyici

- [Kalibrasyon],[User BPM], [Onay] ve [EI] menüsünde, elde edilen görüntülerin görüntülenmesi için bir görüntüleyici mevcuttur.
- Bir görüntü oluşturulduğunda veya bir görüntüye tıklanıldığında görüntü yüklenir ve görüntüleyicide gösterilir.
- Bu görüntüye ilişkin bilgiler aşağıdaki alanlarda görüntülenir.
 - [Görüntü Yüklendi]: görüntünün görüntü alanına yüklenip yüklenmediğini görüntüler.
 - * Görüntü yüklendiğinde: [Görüntü Yüklendi]
 - * Görüntü yüklenmediğinde: [Görüntü Yüklenmedi]
 - [Min]: Görüntü alanındaki minimum piksel değeri.
 - [Maks]: Görüntü alanındaki maksimum piksel değeri.
 - [Orta]: Görüntünün medyan değeri.
 - [Ortalama]: Görüntünün ortalama değeri.
 - [Standart]: Görüntünün standart sapması.
 - [Bozuk Piksel]: Hatalı piksel sayısı.
 - $16B = N, 8B = M$: Piksel değerlerinin (x, y) bit cinsinden temsili.
 - %: Görüntü alanındaki görüntünün, görüntünün tamamına oranı.
 - (G x Y): Görüntünün tamamının boyutu.

2 [Navigator]

- [Navigator], elde edilen görüntünün alanını bütünüyle görüntüler ve büyütülmüş veya küçültülmüş alanı belirtir.

- [Navigator] ögesinde, görüntüleyicide görüntüleneni alanı belirten bir kırmızı kutu mevcuttur.
- [Navigator], tıkladığınız alana kırmızı kutuyu taşır ve seçili alan, görüntüleyicide görüntülenir.

3 [Histogram]

- Elde edilen görüntü için [Histogram] ögesini görüntüler.
- [Pencere] / [Seviye], Histogram ögesini görüntüyü okumaya yardımcı olacak şekilde ayarlamak için kullanılır.
- [Histogram], [Pencere] / [Seviye] öğelerini <> düğmeleriyle ve Histogram grafiğinin altındaki kaydırma çubuğuyla kontrol eder.
- [Sıfırla] düğmesine tıklanıldığında varsayılan değerlere sıfırlanır.

4 Referans Noktası

- Referans noktası, görüntüleyicideki herhangi bir konuma tıklanarak ayarlanabilir. Referans noktasının koordinatları ve piksel değerleri üstte görüntülenecektir. Referans noktasını, x ve y değerlerini manuel olarak girerek de ayarlayabilirsiniz.
 - Referans noktası için yalnızca sayısal değerler girilebilir.

5 [BPM Analizi]

- Kalibrasyondan sonra [Bad Pixel Map] ögesinde Hatalı Hat ve Hatalı Piksel Sınıfı analizinin sonucunu görüntüler.

Günlük

Kullanıcıların gerekli Calibration Software'ı uygulayacağı süreci anlamaları için gerekli bilgileri görüntüler.

[Tarih], [Saat], [Tür] ve [Detaylar] öğelerinden oluşur ve veri, günlük dosyasına kaydedilir.

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	13:57:33	Kalibrasyon	Koyu renkli görüntü kaydedildi
2019-11-20	13:57:34	Kalibrasyon	Görüntü açıldı
2019-11-20	13:57:34	Kalibrasyon	Edinim sonlandırma

ÇALIŞTIRMA

Programı Çalıştırma

- Calibration Software'i çalıştırmak için PC'ye kurulu yürütme dosyasına çift tıklayın.
- İlk kez çalıştıracağınızda Ayarlar ekranına yönlendirilirsiniz.

LG DXD Calibration

Kalibrasyon User BPM Onay E

DXD Kalibrasyon Yazılımı Aygıt Yazılımı Güncellemesi **Hakkında**

Bağlantı ve Dosya Kaydı

DXD Seri Numarası :

DXD IP : 10 . 10 . 10 . 100

Zaman aralığı : 5000 msec (3000~10000) **Deneme**

Konumu Kaydet : D:\ **Aç**

Uygula

Ağ Seçenekleri

Geçerli Durum : Kablolu **DXD IP'yi Değiştir** **Kablosuz Kurulumu**

Kurulum Bilgileri

Tarih Formatı : YYYY/MM/DD

Geçerli Tarih : 2019/11/20 **Kaydet**

Dedektör Parametreleri

Tetikleyici Modu : ☒ Oto ☐ Manuel

Hassasiyet : 9 (0-63)

Zaman Aralığı : 5 00 msec (1-40)

Çerçeve Genişliği : 2500

Çerçeve Yüksekliği : 3052

! Fabrika varsayılan Dedektör parametrelerini yüklemek için 'Sıfırla' düğmesine basın **Sıfırla**

Kaydet **İptal**

Güç Seçenekleri

Otomatik Uyku : Kapalı

Otomatik Güç Kapama : Kapalı

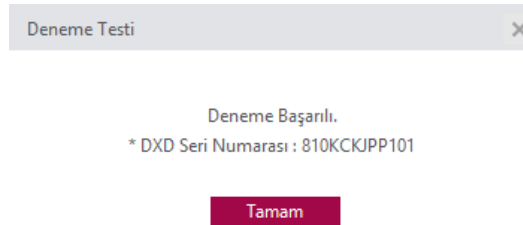
Kaydet **İptal**

Çıkış

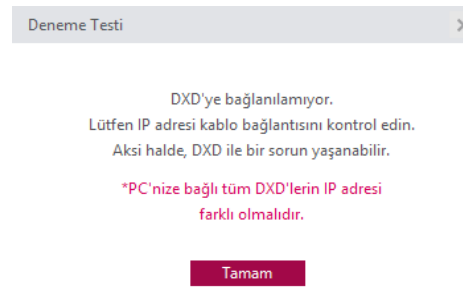
Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Fabrika kalibrasyon dosyaları yüklenemedi
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı
2019-11-20	11:32:42	Ayarlar	Dedektör parametreleri kaydedildi

IP Adres Kontrolü ve Ping Testi

- Dedektörün varsayılan IP adresi vardır.
- Dedektörün IP adresi değiştirilirse Kalibrasyon araçındaki dedektör IP'sine yeni bir IP Adresi girilmelidir.
- IP Adresi ve [Zamanaşımı] ayarlarını tamamladıktan sonra [Deneme Testi] yapmak için [Deneme] düğmesine tıklayın. [Deneme Testi] başarılı olduğunda açılır pencerede bir mesaj görüntülenir.



- [Deneme Testi] başarısız olduğunda aşağıdaki gibi bir açılır pencere görüntülenir. Bu açılır pencere görüntülenirse PC'nizin ağ ayarlarını, dedektör-PC bağlantısını, dedektör durumunu, Kontrol Kutusu durumunu ve IP adresini kontrol edin ve tekrar [Deneme Testi] yapın.



Konum Kaydı Kontrolü

Calibration Software elde edilen görüntüleri, günlükleri, sonuç dosyalarını ve fabrika Kalibrasyon sonuçlarını belirtilen konumda saklar.

Bu konumu [Konumu Kaydet] bölümünden değiştirebilirsiniz.

Belirtilen konumda klasör oluşturmak için [Uygula] düğmesine tıklayın.

Kalibrasyon	User BPM	Onay	El
DXD		Kalibrasyon Yazılımı	Ayır Yazılımı Güncelle

Bağlantı ve Dosya Kaydı

DXD Seri Numarası :

DXD IP . . .

Zamanaşımı msec. (3000~10000)

Konumu Kaydet

[Uygula]

[Deneme Testi] ve [Konumu Kaydet] Kontrolünü tamamladıktan sonra aşağıdaki işlemleri yapabilmek için [Uygula] düğmesine basın.

- 1 Gerekli klasörleri [Konumu Kaydet] bölümündeki belirtilen klasörler altında otomatik olarak oluşturun.
- 2 Dedektörden fabrika Kalibrasyon sonuçlarını yükleyin ve kaydedin.
- 3 Dedektör ayarlarını yükleyin.

Özel klasör	Otomatik olarak seri numarası klasörü oluşturun (Uygulama tamamlandığında oluşturulur) Koşul: belirtilen klasörde aynı seri numarasına sahip klasör olmadığında klasör oluşturun	Tarih-saat klasörü oluşturma ([Kalibrasyon] düğmesine tıklandığında oluşturulur)	[Avgdark.raw]
			[Offset.raw]
			[Gain.raw]
			[BPM.raw]
			El sonucu (geçerli tarih-saat klasörü, El uygulandıktan sonra oluşturulur)
			Geçmiş dosyası
		Günlük	Günlük dosyası (bağlantı günlükleri vb.)
		Görüntü	Parlak görüntü
			Karanlık görüntü
			Kullanıcı BPM görüntüsü
			Doğrulama görüntüsü
			El görüntüsü
			Ham görüntü

Özel klasör	Otomatik olarak seri numarası klasörü oluşturun (Uygulama tamamlandığında oluşturulur) Koşul: belirtilen klasörde aynı seri numarasına sahip klasör olmadığında klasör oluşturun	Fabrika Kalibrasyonu (Uygulama tamamlandıktan sonra klasör veya dosya yoksa ya da dosya anormal küçük bir boyuttaysa oluşturulur)	[Avgdark.raw]
			[Gain.raw]
			[Offset.raw]
			[BPM.raw]

4 Uygulama işlemi tamamlandığında dedektörün ağ durumunu görüntüleyin.

[Geçerli Durum]: [Kablolu] bağlantı. / [Kablosuz] bağlantı. (yalnızca kablosuz modelde mevcuttur)

Ağ Seçenekleri

Geçerli Durum Kablolu

DXD IP'yi Değiştir

Kablosuz Kurulumu

! NOT

- Farklı bir menüye geçmeden önce Uygulama işlemini tamamlamalısınız. ([Kalibrasyon], [User BPM], [Onay], ve [EI])

Dedektör Ayarlarının Kontrolü ve Değiştirilmesi

Uygulama işlemi sırasında dedektörün mevcut ayarları, aşağıda gösterildiği üzere ayar ekranına yüklenecektir.

LG DXD Calibration

KalibrasyonUser BPMOnayEİ

DXD

Kalibrasyon Yazılımı

Aygıt Yazılımı Güncellemesi

Hakkında

Bağlantı ve Dosya Kaydı

DXD Seri Numarası :

DXD IP

Zamanaşımı

Konumu Kaydet

Uygula

Ağ Seçenekleri

Geçerli Durum

Kablolu

DXD IP'yi Değiştir

Kablosuz Kurulumu

Kurulum Bilgileri

Tarih Formatı

Geçerli Tarih

Kayıt

Dedektör Parametreleri

Tetikleyici Modu

Hassasiyet

Zaman Aralığı

Çerçeve Genişliği

Çerçeve Yüksekliği

Fabrika varsayılan Dedektör parametrelerini yüklemek için 'Sıfırla' düğmesine basın

Sıfırla

Kaydet

İptal

Güç Seçenekleri

Otomatik Uyku

Otomatik Güç Kapama

Kaydet

İptal

Çıkış

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Fabrika kalibrasyon dosyaları yüklenemedi
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı
2019-11-20	11:32:42	Ayarlar	Dedektör parametreleri kaydedildi

- [Dedektör Parametreleri]: Dedektörden görüntü alırken kullanılan ayarlar.
- Girilen ayarları uygulamak için [Kaydet] düğmesine basın.
- Ayarlara ilişkin ayrıntılar aşağıdaki gibidir:
 - [Tetikleyici Modu]: [Tetikleyici Modu]'u ayarlayın.
 - * [Oto]: Otomatik Maruziyet Tespiti özelliğini etkinleştirin.
 - * [Manuel]: Otomatik Maruziyet Tespiti özelliğini devre dışı bırakın.
 - [Hassasiyet]: Panel hassasiyeti.
 - [Zaman Aralığı]: X-ray maruziyetinden sonra okuma süresini ayarlayın. (Birim: 100 ms, 5 olarak girdiğiniz zaman, süre 500 ms olarak ayarlanır)
 - [Çerçeve Genişliği] / [Çerçeve: Yüksekliği]: Dedektördeki piksel sayısı.
- Her düğme, aşağıdaki gibi çalışır:
 - [Kaydet]: Değiştirilen ayarları uygulayın.
 - [Sıfırla]: Fabrika ayarlarını yükleyin.
 - [İptal]: Son kaydedilen ayarları yükleyin.

Calibration Software Ayarlarının Kontrolü ve Değiştirilmesi

[Kalibrasyon Parametreleri] ögesini güncellemek için [Kalibrasyon Yazılımı] sekmesine tıklayın.

[Kalibrasyon Parametreleri]

Bu parametreler, Kalibrasyon sürecinde kullanılan ayarlardır. Bu ayarlar, mevcut çalışma ortamına göre ayarlanabilir.

LG DXD Calibration

Kalibrasyon

User BPM

Onay

Eİ

DXD

Kalibrasyon Yazılımı

Aygıt Yazılımı Güncellemesi

Hakkında

Kalibrasyon Parametreleri

Target Gain

1

(0.0~255.0)

Gain Margin

0.6

(0.0~1.0)

Offset Margin

200

(0~1000)

Std Margin

80

(0~1000)

Ref sat value

44000

(28000~65534)

Surr Margin

2000

(0~3000)

Cut Edge

T 6

(6~500)

L 6

(6~500)

R 6

(6~500)

B 6

(6~500)

Görüntü Düzenleme

Rotasyon

0

Ters çevir

Hiçbiri

Çevir

☐

! Fabrika varsayılan Kalibrasyon Yazılımını yüklemek için 'Sıfırla' düğmesine basın

Sıfırla

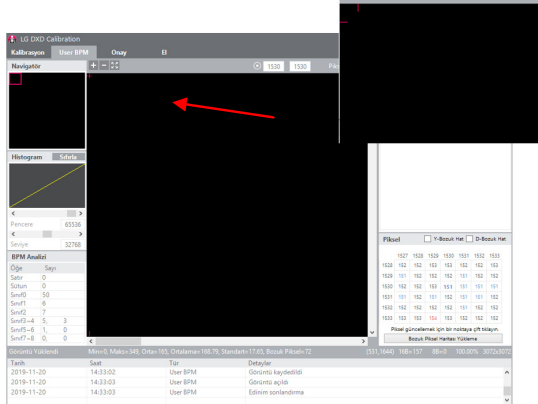
Kaydet

İptal

Çıkış

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	13:36:34	Ayarlar	Ping başansız 10.10.10.100
2019-11-20	13:40:40	Ayarlar	Ping başansız 10.10.10.100
2019-11-20	13:40:42	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı

- Ayarlara ilişkin ayrıntılar aşağıdaki gibidir:
 - [Target Gain]: Algoritmadaki kazanç.
 - [Gain Margin]: [Gain Margin] aşılsa Hatalı Piksel olarak ayarlayın.
 - [Offset Margin]: [Offset Margin] aşılsa Hatalı Piksel olarak ayarlayın.
 - [Std Margin]: [Std Margin] aşılsa Hatalı Piksel olarak ayarlayın.
 - [Ref sat value]: Görüntülenebilecek maksimum piksel değeri.
 - [Surr Margin]: Referans piksel değeri ve çevre piksel değeri arasındaki fark, düzeltilmiş parlak görüntüdeki [Surr Margin] değerinden daha yüksekse Hatalı Piksel olarak ayarlayın.
 - [Cut Edge]: Çerçeve görüntüsünden kesilecek piksel değerlerini görüntüleyin (üst/alt/sol/sağ). [Onay] veya [EI] aracılığıyla görüntü elde edildiğinde görüntüleyicide çizgi halinde gösterilen görüntü verilerini görüntüleyin.



[Görüntü Düzenleme]

Bu ayarlar görüntüleyicide kullanılır.

- [Rotasyon]: Görüntünün dönüş açısını ayarlayın. ([0°], [90°], [180°] ve [270°])
- [Ters çevir]: Görüntüleyicide gösterilen görüntünün dönüşünü ayarlayın. ([Hiçbiri], [Yatay] ve [Dikey])
- [Çevir]: Görüntüleyicide gösterilen görüntü verilerini ters çevirin.
- Girilen ayarları uygulamak için [Kaydet] düğmesine basın.
- Her düğme, aşağıdaki gibi çalışır:
 - [Kaydet]: Değiştirilmiş değerleri uygulayın.
 - [Sıfırla]: Fabrika değerlerini yükleyin.
 - [İptal]: Son kaydedilen değerleri yükleyin.
 - [Çıkış]: Son ekrana geri döner.

! NOT

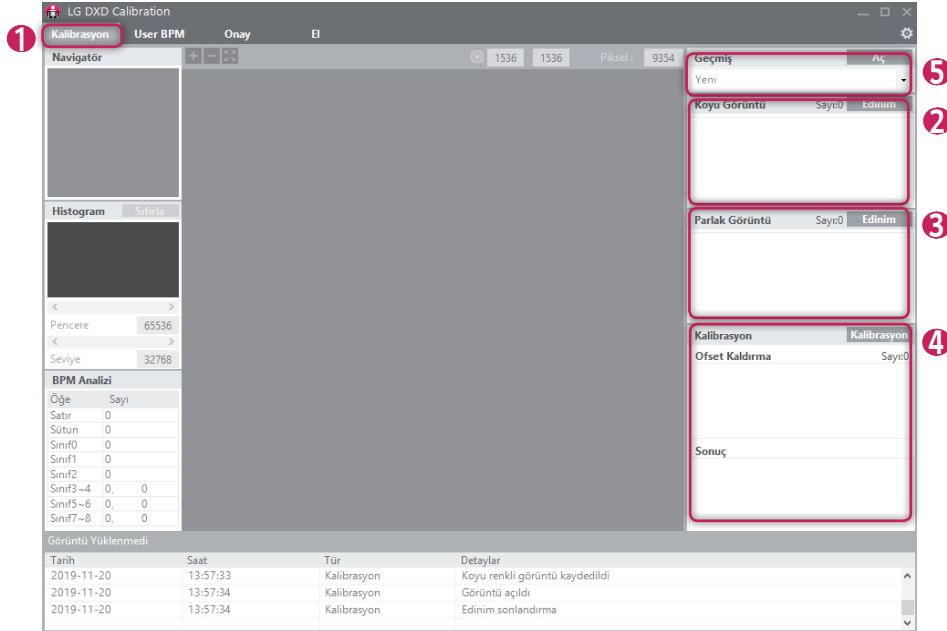
- Sonraki adıma geçmeden önce Uygula işlemini tamamlamalısınız.

[Kalibrasyon]

Tüm ayarlar tamamlandıktan sonra [Kalibrasyon] menüsüne gitmek için [Kalibrasyon] sekmesine tıklayın.

! NOT

- Sekmeye girmeden önce tüm ayarlar tamamlanmalıdır.



❶ [Kalibrasyon] menüsüne girin

- [Kalibrasyon] menüsüne girmek için tıklayın.

❷ Karanlık Görüntü alın

- [Kalibrasyon] için gereken Karanlık Görüntüyü alın.
 - Karanlık Görüntü alındığında görüntüler artar ve dosya,  bölümünde belirtilen görüntü klasörüne kaydedilir.
 - Görüntünün medyan değeri, görüntü dosyası adının yanında görüntülenir.
 - Biden fazla görüntüyü karşılaştırın ve hatalı görüntüleri, üzerlerine sağ tıklayarak kaldırın.
 - Dosya sildiğinizde dosya listesi ve kayıtlı dosya da silinir.

❸ Parlak Görüntü alın

- [Kalibrasyon] için gereken Parlak Görüntüyü alın.
 - Parlak Görüntü alındığında görüntüler artar ve dosya,  bölümünde belirtilen görüntü klasörüne kaydedilir.
 - Görüntünün medyan değeri, görüntü dosyası adının yanında görüntülenir.
 - Biden fazla görüntüyü karşılaştırın ve hatalı görüntüleri, üzerlerine sağ tıklayarak kaldırın.
 - Dosya sildiğinizde dosya listesi ve kayıtlı dosya da silinir.

❹ NOT

- 10 adede kadar Karanlık ve Parlak Görüntü kaydedilebilir. Görüntü sayısı 10'u aştığında ilk önce en eski görüntü silinecektir.
- Parlak bir görüntü için görüntü edinimi sırasında X-ray'e radyasyon verilmelidir.
- Kalibrasyon Yazılımı Sürümü 3.00.16 ve daha yüksek sürümünde görüntüler otomatik olarak alınır. Karanlık görüntüler içinden dört görüntü, parlak görüntüler arasından on görüntü otomatik olarak alınır. Kalibrasyon Yazılımı Sürümü 3.00.16 veya düşük sürümler için görüntü aldığınız her defa [Edinim] düğmesini seçmelisiniz.

❺ [Kalibrasyon]

- [Kalibrasyon] bu menüde gerçekleştirilir.
 - Karanlık Görüntü: 4 görüntü (minimum)
 - Parlak Görüntü: 5 görüntü (minimum), 10 görüntü (maksimum)
- [Kalibrasyon] gerçekleştirildiğinde parlak görüntünün standart piksel değerleri aşağıdaki gibidir.
 - Kalibrasyon Yazılımı Sürümü 3.00.16 veya düşük sürümler için Parlak görüntüler, 1500 - 15000 piksel aralığında elde edilir. (10 görüntü durumunda elde edilen nokta örnekleri : 1500, 1700, 2200, 2500, 3300, 4000, 5000, 6500, 8500, 10500, 15000)

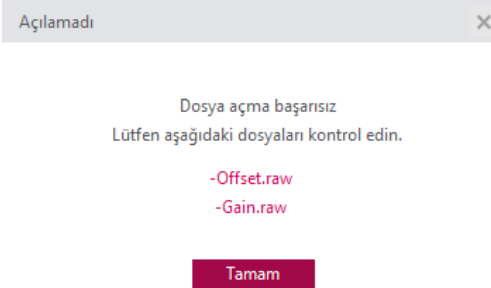
- Kalibrasyon Yazılımı Sürümü 3.00.16 veya yüksek sürümler için Tüp voltajı 60 kv ve 70 kv arasında olduğunda parlak görüntüler 6000'e yakın bir piksel değerinde elde edilir. (Kabul edilebilir aralık, 5400- 7200 piksel aralığı için -%10 - %20'dir. Bu aralık dışındaki görüntüler dahil edilmez.)
- [Kalibrasyon] sonucu, [Kalibrasyon] işleminin gerçekleştirildiği tarih ve saate göre oluşturulan bir klasöre kaydedilir.
- [Kalibrasyon] tamamlandığında [BPM Analizi] güncellenecektir.

! NOT

- 5'ten daha fazla [Kalibrasyon] durumunda 6. [Kalibrasyon], ilk [Kalibrasyon] otomatik olarak silindikten sonra kaydedilir.
- Yedekleme yapmak isterseniz sonucun yer aldığı klasörü kopyalayın ve farklı bir konuma yapıştırın.
- 5 [Geçmiş]
- Daha önce yapılan [Kalibrasyon] sonucunu yükleyebilirsiniz. Dosyayı açmak için [Aç] düğmesine basın.

! NOT

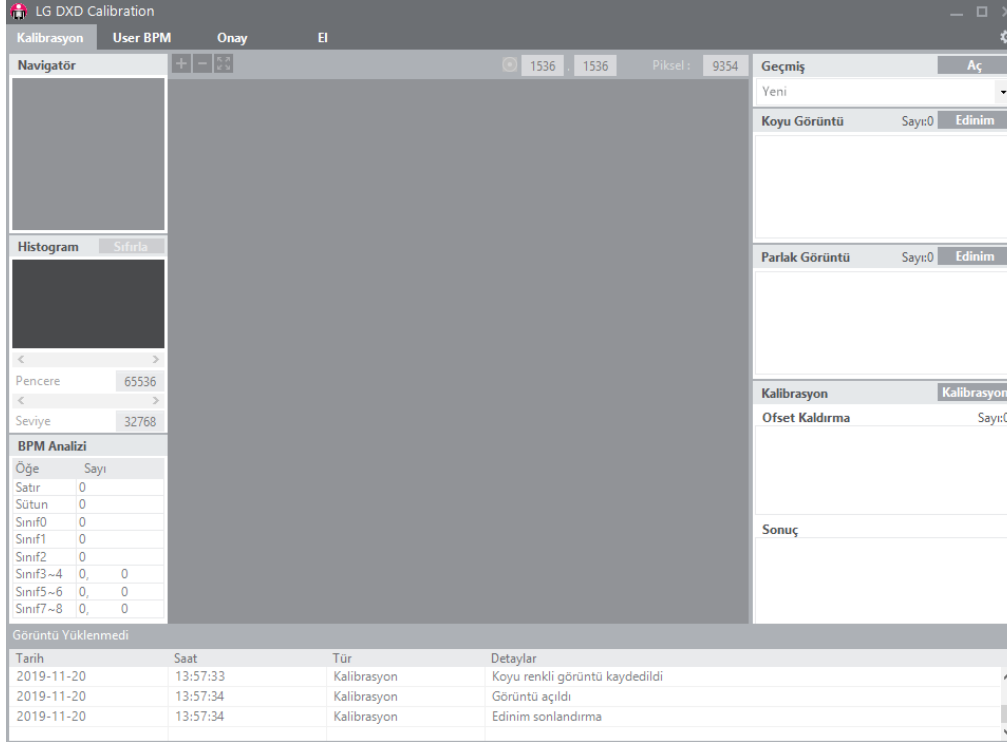
- İlgili tüm dosyaları yüklemek için sadece bir dosya seçmeniz gerekir. (dört dosyanın tamamını yüklemek için [Avgdark.raw], [Offset.raw], [Gain.raw] ve [BPM.raw] arasından seçiminizi yapın)
- Dosyalar yüklenirken hata olursa aşağıdaki açılır pencere görüntülenir. Aşağıdaki açılır pencere görüntülendiğinde, dosya boyutunu, konumunu, dosya adını ve klasöre erişim ayrıcalığını kontrol edin ve tekrar deneyin.



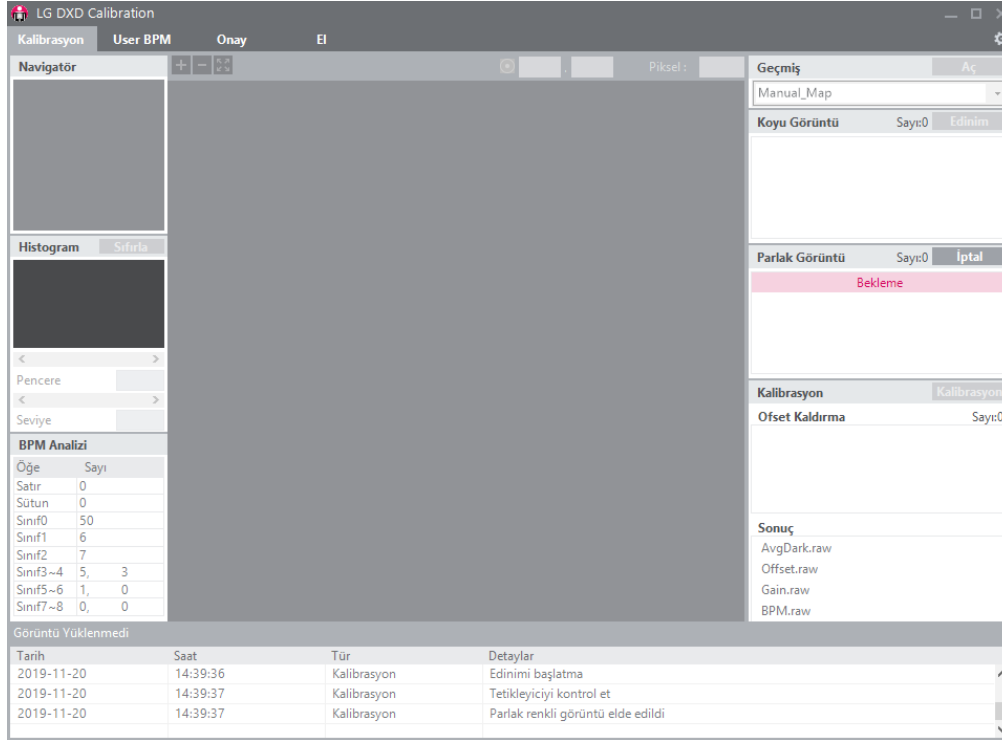
X-Ray atımıyla nasıl parlak görüntü elde edilir. Bu prosedür, pediatrik hastalara da uygulanır.

X-ray jeneratörü bağlantısı, bu kılavuzda açıklanmıştır.

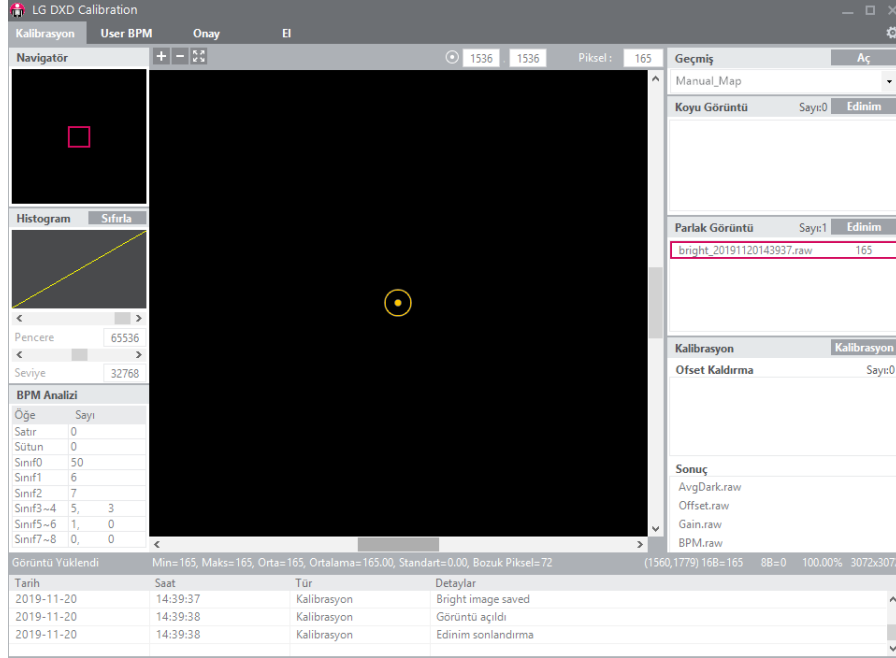
- 1 [Parlak Görüntü] metninin yanındaki [Edinim] düğmesine tıklayın.



2 X-ray Atımını uygulayın. Kalibrasyon yazılımı, DXD'den X-Ray onay sinyalini bekleyecektir ve bekleme sembolünü görüntüleyecektir.



- 3 Elde edilen parlak görüntü, liste görünümünde görüntülenir. Lütfen bunun adını ve medyan görünümünü kontrol edin. Orijinal dosya, çalışma alanındaki Görüntü klasörüne kaydedilir.



! NOT

- Bu alım adımlarının tümü, [User BPM], [Onay] ve El Görüntü alma için aynıdır.
- [Kalibrasyon Yazılımı], Pencere seviyesi ayarını destekler ancak görüntü son işlem fonksiyonlarını desteklemez.
- Pediyatrik hastalarda görüntü elde etme işlemi, diğer hastalardakiyle aynıdır.

[User BPM]

[Kalibrasyon] sırasında oluşturulan [Bad Pixel Map] ögesini manuel olarak düzenlemek için bu menüyü kullanın.

! NOT

- [User BPM] işlemini atlayıp [Onay] işlemi ile devam edebilirsiniz.

The screenshot shows the LG DXD Calibration software interface. The 'User BPM' menu is highlighted with a red box and a red circle with the number 1. The 'Bad Pixel Map' grid is shown with a red box and a red circle with the number 4. The grid contains a list of bad pixels with their coordinates and a 'Y-Bozuk Hat' (Y-axis bad line) checkbox. The 'Geçmiş' (History) tab is also visible with a red box and a red circle with the number 2. The 'Görüntü' (Image) tab is also visible with a red box and a red circle with the number 3. The 'BPM Analizi' (BPM Analysis) section is visible on the left side of the interface.

BPM Analizi

Öge	Sayı
Satır	0
Sütun	0
Sınıf0	50
Sınıf1	6
Sınıf2	7
Sınıf3-4	5, 3
Sınıf5-6	1, 0
Sınıf7-8	0, 0

Bad Pixel Map Grid:

	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413
1416	152	152	152	151	152	152	152
1417	153	152	151	152	152	152	152
1418	152	152	151	152	152	151	150
1419	151	152	152	151	151	152	151
1420	151	152	152	151	152	152	151
1421	153	152	151	151	150	151	150

Geçmiş (History):

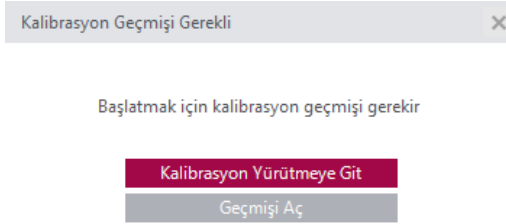
Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	14:40:48	User BPM	Görüntü kaydedildi
2019-11-20	14:40:49	User BPM	Görüntü açıldı
2019-11-20	14:40:49	User BPM	Edinim sonlandırma

1 [User BPM] menüsüne girin

- [User BPM] menüsüne girmek için tıklayın.
- [User BPM], görüntü alımı gerektirir. Çünkü [Kalibrasyon] sonucunun uygulandığı görüntüyü görsel olarak değerlendirir.

! NOT

- [Kalibrasyon] aşaması tamamlanmadan önce menüye girildiğinde şu açılır pencere görüntülenir.



2 Geçmiş dosyasını kontrol edin

- [Kalibrasyon] ögesinden oluşturulan [Geçmiş] adının, mevcut [Geçmiş] penceresinde görüntülenen adla eşleştiğinden emin olun.
- Seçili Geçmiş dosyasını uygulayın ve [User BPM] işlemini gerçekleştirin.

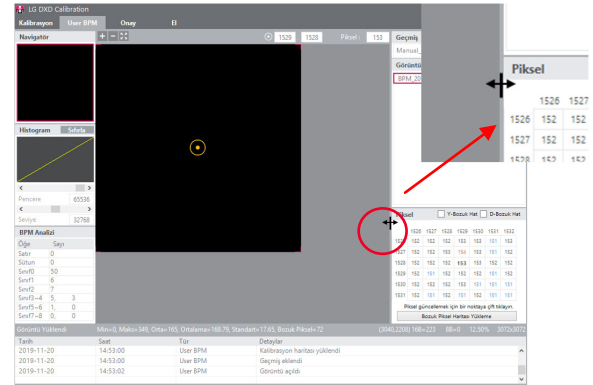
3 Görüntü Alın

- Parlak Görüntü almak için [Edinim] düğmesine tıklayın. Görüntü adı [Görüntü] listesinde görüntülenecektir.

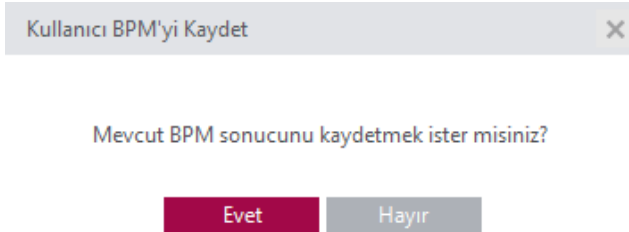
- Görüntüyle ilgili bilgi, aşağıdaki görüntü görünümünde gösterilir.

4 [Piksel]

- [Piksel] bölümündeki piksel değerlerini kontrol edin.
 - Görüntüleyicinin merkezindeki piksel değerleri [Piksel]'da verilir.
 - Burada minimum değer, maksimum değer ve muhtemel Hatalı Pikseller aşağıda gösterildiği gibidir:
 - * Minimum değer: Mavi sayılarla gösterilir.
 - * Maksimum değer: Kırmızı sayılarla gösterilir.
 - * Muhtemel Hatalı Piksel: Gri arka planda gösterilir.
 - [Piksel] pencere boyutu, $\oplus$ simgesi kullanılarak değiştirilebilir. Fareyi [Piksel] ve görüntüleyici arasındaki sınırın üzerinde beklettiğinizde $\oplus$ simgesi görünür.

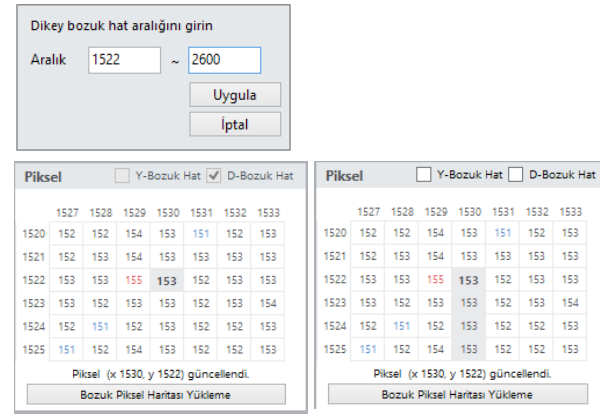


- [Piksel] ögesinde ekstra hatalı pikselleri belirleyin
 - [Piksel] ögesindeki bir piksele çift tıklayarak o pikseli hatalı piksel olarak belirleyebilirsiniz. Seçimi iptal etmek için, hatalı piksel olarak belirtilen aynı piksele tekrar çift tıklayın.
 - Bir pikselin hatalı piksel olarak ayarlanması halinde değer, [BPM Analizi] ögesinde güncellenecektir. Belirtilen hatalı piksel, kalibre edilmiş piksel değeri ile değiştirilecektir.
- Son [User BPM] ögesini kaydedin.
 - Farklı bir menüye girerken sonuç dosyası kaydedilir.
 - Geçerli menüden çıkıp başka bir menüye girerken dosyanın kaydedilip kaydedilmeyeceğini seçmenizi isteyen bir açılır pencere mesajı görüntülenir.
 - Kaydedildikten sonra [Geçmiş] eklenir ve [BPM.raw] dosyası güncellenir ve kaydedilir.



Piksel Görünümünde Kötü Bir Satırın Belirlenmesi

- Kötü piksel belirlenirken, piksel biriminden ziyade satır birimini belirleyen bir fonksiyon kullanılır.
- Yatay ve dikey yönlerdeki kontrol kutusu kontrol edildikten sonra, satırı belirlenen yönde belirlemek için [Piksel] sekmesindeki piksele çift tıklanır.
 - 1522 noktasından 2600 noktasına bir satır belirlerseniz bu satırı, Kötü Satır olarak belirlemek için bir değer girdikten sonra [Uygula] sekmesine basın.



Kötü Piksel Haritası yükleme işlevi

- Yeni değiştirilen Kötü piksel haritası, gelecekteki kalibrasyonlarda kullanılmak üzere dedektöre yüklenebilir.
- Bazı oluşturulan harita dosyalarını (BPM.raw, AvgDark.raw, Offset.raw, Gain.raw) seçerken [Bozuk Piksel Haritası Yükleme] butonuna tıklayın, onları yükleyin.

Bozuk Piksel Haritası Yükleme

- Yükleme başarılı olduysa Günlük aracılığıyla doğrulanabilir.

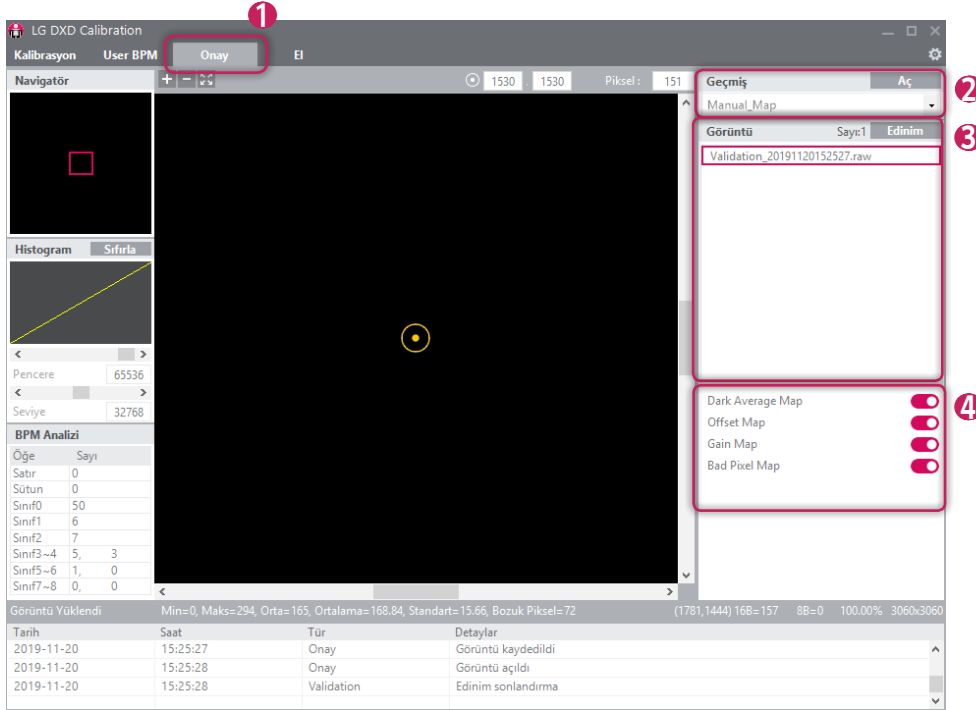
Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	15:22:55	Arkaplan güncellemesi	Ofset yenilemesini tamamladı...
2019-11-20	15:23:02	User BPM	avg_dark_size=18874368, offset_size=18874368, gain_size=37748736, bpm_size=18874368
2019-11-20	15:23:02	User BPM	[Uyan] Yükleme sırasında hiçbir düğmeye veya sekmeye tıklamayın
2019-11-20	15:23:08	User BPM	Paket dosya oluşturma başarılı
2019-11-20	15:23:08	User BPM	Kalibrasyon haritası dxd'ye yükleniyor... harita boyutu = 94371872
2019-11-20	15:23:08	User BPM	[Uyan] Yükleme sırasında hiçbir düğmeye veya sekmeye tıklamayın
2019-11-20	15:23:19	User BPM	Yeni harita yükleme başarılı. Önceki harita dosyalarının tümü silinir.

! NOT

- [Bad Pixel Map] Yüklendiğinde, var olan Fabrika Kalibrasyonu dosyası haritasını silin. Haritanın korunması için, farklı yollardan yedeklendikten sonra yapılmalıdır.
- [Bad Pixel Map] Yükleme için dosya seçildiğinde dört [Bad Pixel Map] dosyası da bu yolda olmalıdır. ([BPM.raw], [AvgDark.raw], [Offset.raw], [Gain.raw])

[Onay]

Bu menü, [Kalibrasyon] tamamlandıktan sonra kullanıcıların [Kalibrasyon] sonucunu görsel olarak kontrol etmelerini sağlar.

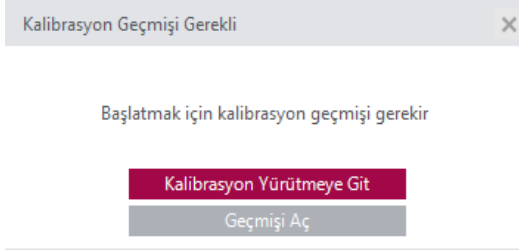


1 [Onay] menüsüne girin

- [Onay] menüsüne girmek için tıklayın.

! NOT

- [Kalibrasyon] aşaması tamamlanmadan önce menüye girildiğinde şu açılır pencere görüntülenir.



2 Geçmiş dosyasını kontrol edin

- [Kalibrasyon] ögesinden oluşturulan [Geçmiş] adının, mevcut [Geçmiş] penceresinde görüntülenen adla eşleştikten emin olun.

3 Görüntü Alın

- Parlak Görüntü almak için [Edinim] düğmesine tıklayın. Görüntü adı [Görüntü] listesinde görüntülenecektir.
- Görüntüyle ilgili bilgi, aşağıdaki görüntü görünümünde gösterilir.

4 Kalibrasyon Sonucunu Uygulayın veya Uygulamayın

- Kalibrasyon sonuçlarının her birinin ([Dark Average Map], [Offset Map], [Gain Map], [Bad Pixel Map]) alınan görüntüye uygulanıp uygulanmayacağına karar verebilirsiniz.

☒: Uygula

☐: Uygulama

! NOT

- İlk görüntü alındığında ve yüklendiğinde tüm sonuçlar ☒ olarak ayarlanır.
- Görüntü alınmadığında ☒/☐ düğmesi devre dışı bırakılır.

[EI] (Maruziyet Endeksi)

Giriş Dozuna dayalı çıkış medyan değeri, kaydedilmeden önce doğrusal bir ifadeyle tabloda hesaplanır.

The screenshot shows the LG DXD Calibration software interface. The window title is "LG DXD Calibration". The menu bar includes "Kalibrasyon", "User BPM", "Onay", and "EI" (highlighted with a red box and a red circle with the number 1). The interface is divided into several sections:

- Navigatör**: A large central area for navigation.
- Histogram**: A section on the left side, currently showing a "Sıfırla" button.
- BPM Analizi**: A table showing analysis results for different classes (Sınıf0 to Sınıf7-8).
- Görüntü Yüklemedi**: A section at the bottom left showing a table of image loading status.
- Geçmiş**: A section on the right side, containing a "Yeni" button and a "Görüntü" table.
- Doz ve Kaydet**: A button at the bottom right of the "Geçmiş" section.

Numbered callouts (1-5) are placed on the interface:

- 1: Points to the "EI" menu item.
- 2: Points to the "Yeni" button in the "Geçmiş" section.
- 3: Points to the "Görüntü" table header.
- 4: Points to the "Doz" column in the "Görüntü" table.
- 5: Points to the "Doz ve Kaydet" button.

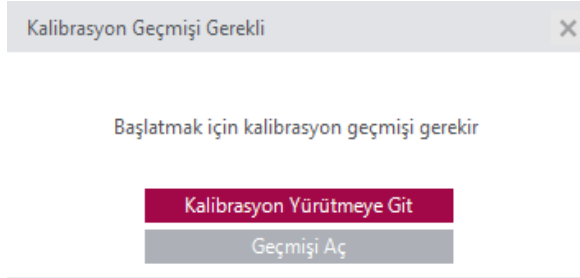
Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	14:16:43	Arkaplan güncellemesi	Ofset yenilemesini tamamladı...
2019-11-20	14:16:46	Arkaplan güncellemesi	Ofset yenilemesini şimdi güncelle...
2019-11-20	14:16:50	Arkaplan güncellemesi	Ofset yenilemesini tamamladı...

1 [El] menüsüne girin

- [El] menüsüne girmek için tıklayın.

! NOT

- [Kalibrasyon] aşaması tamamlanmadan önce menüye girildiğinde şu açılır pencere görüntülenir.



2 Geçmiş dosyasını kontrol edin

- [Kalibrasyon] ögesinden oluşturulan [Geçmiş] adının, mevcut [Geçmiş] penceresinde görüntülenen adla eşleştikten emin olun.

3 Görüntü Alın

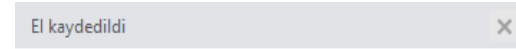
- Parlak Görüntü almak için [Edinim] düğmesine tıklayın. Görüntü adı [Görüntü] listesinde görüntülenecektir.
- Görüntüyle ilgili bilgi, aşağıdaki görüntü görünümünde gösterilir.

4 Doz Değerlerini Girin

- X-ray ışıınımlı gerçekleştirilirken, Doz değerleri Doz alanına girilmelidir. (Birim: uGy)
- El değeri, girilen veriye göre hesaplanacaktır.
- Doz değerleri yalnızca sayılar halinde girilmelidir. Metinler varsayılan olarak kabul edilmez.

5 [Ölç ve Kaydet]

- Görüntü alımı ve doz değeri tamamlandıktan sonra [Ölç ve Kaydet] düğmesine basarak sonuç değerini kaydedin ve aşağıdaki açılır pencere mesajını görüntüleyin:



El gerçekleştirildi ve veriler başarıyla kaydedildi.

Tamam

- El sonuç dosyası, Kalibrasyon sonuç dosyasıyla aynı yere kaydedilir. (örn. C:\Users\heuser\Documents\LG DXD Calibration\Serial Number\Calibration Result Folder (tarih-saat) heuser: kullanıcının adı)

! NOT

- [Ölç ve Kaydet] işlemini tekrarlamak, sonuç dosyasını güncelleyecektir.
- Minimum gereksinim (3 resim) karşılanmadığında aşağıdaki açılır pencere görüntülenir.

Görüntü Gerekli



En az üç veya daha fazla görüntü gerekli

Tamam

Çıkış

Calibration Software'i kapatmak için **✕** (Çıkış) düğmesine basın.

Kapatmak için [Evet] düğmesine veya Çıkış düğmesine tıklamadan önce görüntülenen son ekrana dönmek için [Hayır] düğmesine tıklayın.

LG DXD Calibration

Kalibrasyon User BPM Onay E

DXD Kalibrasyon Yazılımı Aygıt Yazılımı Güncellemesi Hakkında

Bağlantı ve Dosya Kaydı

DXD Seri Numarası:

DXD IP: . . .

Zaman aralığı: msec. (3000-10000)

Konumu Kaydet:

Ağ Seçenekleri

Geçerli Durum: Kablo

Kurulum Bilgileri

Tarih Formatı:

Geçerli Tarih: 2019/11/20

Dedektör Parametreleri

Tetikleyici Modu: ☒ Oto ☐ Manuel

Hassasiyet: (0-63)

Zaman Aralığı: 00 msec (1-40)

Çerçeve Genişliği:

Çerçeve Yüksekliği:

! Fabrika varsayılan Dedektör parametrelerini yüklemek için 'Sıfırla' düğmesine basın

Güç Seçenekleri

Otomatik Uyku:

Otomatik Güç Kapama:

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Fabrika kalibrasyon dosyaları yüklenemedi
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı
2019-11-20	11:32:42	Ayarlar	Dedektör parametreleri kaydedildi

Programı Sonlandır

Çıkmak istediğinizden emin misiniz?

⚠ DİKKAT

- Doğrulama ve ham görüntüler haricindeki Karanlık ve Parlak görüntüler silinecektir.

[Hakkında]

Uygulama hakkında bilgi görüntüleyen açılır pencereyi göstermek için Ayarlar bölümünde [Hakkında] düğmesine tıklayın. Bu açılır pencere, uygulama hakkında bilgi sağlar.

LG DXD Calibration

Kalibrasyon User BPM Onay El

DXD Kalibrasyon Yazılımı Aygıt Yazılımı Güncellemesi **Hakkında**

Bağlantı ve Dosya Kaydı

DXD Seri Numarası :

DXD IP :

Zamanaşımı : 5000 msec. (3000-10000) **Deneme**

Konumu Kaydet : D:\ **Aç**

Uygula

Ağ Seçenekleri

Geçerli Durum : **Kablolu** **DXD IP'yi Değiştir** **Kablosuz Kurulumu**

Kurulum Bilgileri

Tarih Formatı : YYYY/MM/DD

Geçerli Tarih : 2019/11/20 **Kaydet**

Dedektör Parametreleri

Tetikleyici Modu : ☒ Oto ☐ Manuel

Hassasiyet : 9 (0-63)

Zaman Aralığı : 5 00 msec (1-40)

Çerçeve Genişliği : 2500

Çerçeve Yüksekliği : 3052

! Fabrika varsayılan Dedektör parametrelerini yüklemek için 'Sıfırla' düğmesine basın **Sıfırla**

Kaydet **İptal**

Güç Seçenekleri

Otomatik Uyku : Kapalı

Otomatik Güç Kapama : Kapalı

Kaydet **İptal**

Çıkış

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Fabrika kalibrasyon dosyaları yüklenemedi
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı
2019-11-20	11:32:42	Ayarlar	Dedektör parametreleri kaydedildi

Hakkında

LG DXD Calibration

Sür. 3.00.13

Copyright © Tüm Hakları Saklıdır

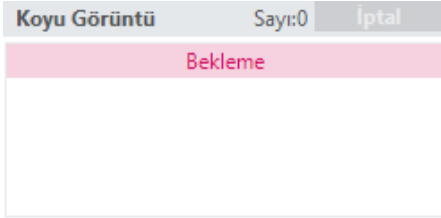
Tamam

Genel Açılır Pencere

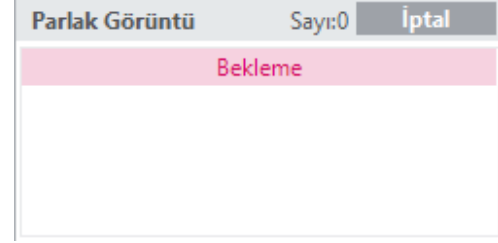
Calibration Software'deki genel açılır pencereler aşağıda açıklanmıştır.

Görüntü Alımını İptal Etme

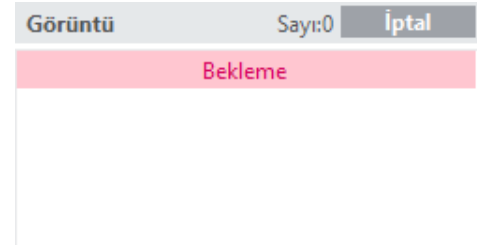
- Görüntüyü almak için [Edinim] düğmesine tıklarsanız görüntü alma işlemi sırasında [Edinim] düğmesi [İptal] düğmesi olarak değişir.
- Tüm görüntüler alındıktan sonra geri dönmek için [Edinim] düğmesine tıklayın.
- Bir görüntü alınırken [İptal] düğmesine tıklamak, görüntü alımını iptal edecektir.



<[Koyu Görüntü] [İptal] düğmesi>

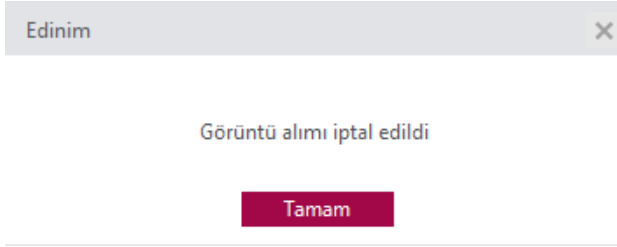


<[Parlak Görüntü] [İptal] düğmesi>



<[Görüntü] [İptal] düğmesi>

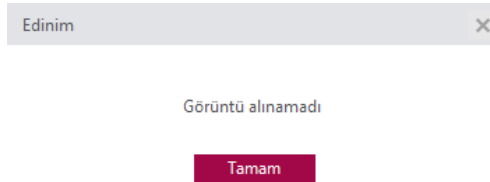
- [İptal] işlemi başarıyla tamamlandıktan sonra aşağıdaki açılır pencere görüntülenir.



<Görüntü Alma İptal Tamamlandı açılır penceresi>

Görüntü Alma Başarısız

- Görüntü alma başarısız olduğunda şu açılır pencere mesajı görüntülenir. Ağ ve dedektör durumunu kontrol edin ve tekrar deneyin.



<Görüntü Alma Başarısız açılır penceresi>

SERVİS KILAVUZU

Dedektör IP adresini ayarlama

- 1 Sırasıyla “Programı Çalıştırma”> “IP Adres Kontrolü ve Ping Testi”> “Konum Kaydı Kontrolü”> “Uygula” sekmelerini açın.
- 2 [DXD IP'yi Değiştir] düğmesine tıklayın.

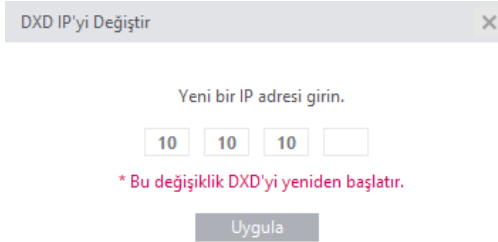
The screenshot shows the 'LG DXD Calibration' software window. The 'DXD' tab is active, displaying configuration options for the detector. The interface is divided into several sections:

- Bağlantı ve Dosya Kaydı:** Fields for 'DXD Seri Numarası', 'DXD IP' (10.10.10.100), 'Zaman aralığı' (5000 msec), and 'Konumu Kaydet' (D:\).
- Ağ Seçenekleri:** 'Geçerli Durum' (Kablolu) and 'DXD IP'yi Değiştir' button.
- Kurulum Bilgileri:** 'Tarih Formatı' (YYYY/MM/DD) and 'Geçerli Tarih' (2019/11/20).
- Dedektör Parametreleri:** 'Tetikleyici Modu' (Oto), 'Hassasiyet' (9), 'Zaman Aralığı' (500 msec), 'Çerçeve Genişliği' (2500), and 'Çerçeve Yüksekliği' (3052).
- Güç Seçenekleri:** 'Otomatik Uyku' (Kapalı) and 'Otomatik Güç Kapama' (Kapalı).

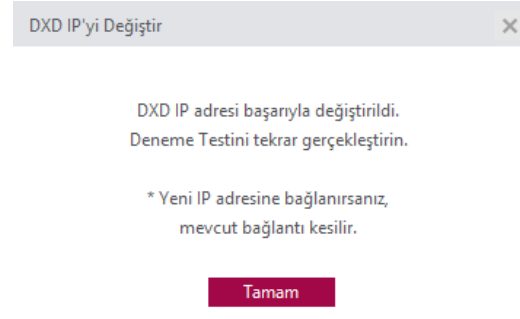
At the bottom, there is a log table showing the sequence of actions performed during the calibration process.

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Fabrika kalibrasyon dosyaları yüklenemedi
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı
2019-11-20	11:32:42	Ayarlar	Dedektör parametreleri kaydedildi

- 3 Açılır pencere görüntülendiğinde ayarları değiştirin ve [Uygula] düğmesine tıklayın.
- [Uygula] düğmesine tıklayarak IP adresini değiştirmeye başlayın.



- 4 Sonucu kontrol edin ve dedektörü yeniden başlatın.
- IP adresinin değiştirilip değiştirilmediğini belirtmek için aşağıdaki mesajla birlikte bir açılır pencere görüntülenir.



<Ayarlar başarıyla tamamlandığında görüntülenen açılır pencere>

- IP adresi değiştirildiğinde dedektörü yeniden başlatarak IP değişikliklerini uygulayın.
- Dedektörü otomatik olarak yeniden başlatmak için [Tamam] düğmesine basın.
- Yeniden başlatma işlemi sırasında dedektör bağlantısı kesilecektir. [Bağlantı ve Dosya Kaydı] işlemini tekrar uyguladığınızdan emin olun.

Kablosuz AP konfigürasyonu

Algılayıcı kablosuz olarak bağlandığında, AP bilgilere algılayıcıda kaydedilmelidir.

İstasyon modu için algılayıcıya erişmeye çalışan harici AP'nin bilgilerini girin. AP modu için algılayıcının AP bilgilerini girin.

• Algılayıcının varsayılan değeri

- SSID: LGEDXD
- Şifre: @lgedxd2000

İstasyon modunda, AP bilgileri algılayıcıya kaydedildikten sonra algılayıcı yeniden başlatıldığında algılayıcı AP'ye bağlanmayı dener. AP modunda, kullanıcı PC'sine kaydedilen AP bilgilerini kullanarak algılayıcı kendi AP'sini kullanır. Web izleme fonksiyonunu kullanarak kaydedilmiş AP bilgilerini görebilirsiniz.

- 1 Sırasıyla "Programı Çalıştırma" > "IP Adres Kontrolü ve Ping Testi" > "Konum Kaydı Kontrolü" > "Uygula" sekmelerini açın.
- 2 Kablosuz bağlantı ayarlarının PC'de etkin olup olmadığı kontrol edildikten sonra [Kablosuz Kurulumu] sekmesine basılır.

Bağlantı ve Dosya Kaydı

DXD Seri Numarası :

DXD IP : . . .

Zaman Aralığı : 5000 msec. (3000-10000)

Konumu Kaydet :

Ağ Seçenekleri

Geçerli Durum :

Kurulum Bilgileri

Tarih Formatı : YYYY/MM/DD

Geçerli Tarih : 2019/11/20

Dedektör Parametreleri

Tetikleyici Modu : ☒ Oto ☐ Manuel

Hassasiyet : 9 (0-63)

Zaman Aralığı : 5 00 msec (1-40)

Çerçeve Genişliği : 2500

Çerçeve Yüksekliği : 3852

! Fabrika varsayılan Dedektör parametrelerini yüklemek için 'Sıfırla' düğmesine basın

Güç Seçenekleri

Otomatik Uyku : Kapalı

Otomatik Güç Kapama : Kapalı

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Fabrika kalibrasyon dosyasını yüklenemedi
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlandı
2019-11-20	11:32:42	Ayarlar	Dedektör parametreleri kaydedildi

- Açılır pencere belirirse [SSID] ve [Şifre] bilgilerinizi girin ve [Uygula] düğmesine basın.

Kablosuz Kurulumu

☒ **WIFI (DXD -> AP)**

SSID:

Şifre:

☐ Göster

☐ **DXD AP**

☐ 2.4 GHz ☒ 5 GHz

Kanal:

SSID:

Şifre:

Kablosuz Kurulumu

☐ **WIFI (DXD -> AP)**

SSID:

Şifre:

☐ Göster

☒ **DXD AP**

☒ 2.4 GHz ☐ 5 GHz

Kanal:

SSID:

Şifre:

! NOT

- İstasyon modunu kullanmak için [Wi-Fi (DXD -> AP)] kutucuğunu işaretleyin ve ayarı girin.
- AP modunu kullanmak için [DXD AP] kutucuğunu işaretleyin ve ayarı girin. AP modu 2,4 GHz frekansı için en fazla 11 kanalı (1-11) destekler. 5 GHz frekansı için yalnızca bir kanalı destekler.
- SSID, kodlama ya da uyumluluk sorunları nedeniyle, karmaşık, soru işaretli, kutucuklu ve diğer işaretlerin olduğu bir formatta görülebilir.

- 3 Sonuçları kontrol edin.
- Sonuçlara bağlı olarak aşağıdaki açılır pencere belirir.

Kablosuz Kurulumu

Kablosuz Kurulumu tamamlandı.
Deneme Testini tekrar gerçekleştirin.

* Yeni IP adresine bağlanırsanız,
mevcut bağlantı kesilir.

<Başarılı Yapılandırma Açılır Penceresi>

Kablosuz Kurulumu

Kablosuz Kurulumu tamamlanamıyor.
Lütfen tekrar deneyin.

<Başarısız Yapılandırma Açılır Penceresi>

Dedektör Donanım Yazılımının Güncellenmesi

Dedektörün donanım yazılımını kontrol etmek ve güncellemek için bu menüyü kullanın.

1 Aygıt Yazılımı Güncellemesi

2 Geçerli Aygıt Yazılımı

Sürüm 3.00.01

3 Yeni Aygıt Yazılımı

Dosyası Aç

Durum

Fabrika ayarları

4

5

Çıkış

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	13:36:34	Ayarlar	Ping başarısız: 10.10.10.100
2019-11-20	13:40:40	Ayarlar	Ping başarısız: 10.10.10.100
2019-11-20	13:40:42	Ayarlar	Dedektöre başarıyla bağlanıldı

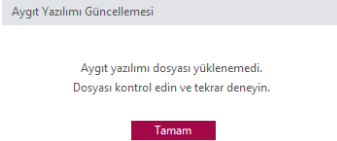
❶ [Aygıt Yazılımı Güncellemesi] sekmesini seçin.

❷ Mevcut yazılım sürümünü kontrol edin.

- Dedektörün güncel yazılım sürümü belirtilir ve dedektöre PC bağlandığında sürüm görüntülenir.

❸ Güncellenecek donanım yazılımını seçin.

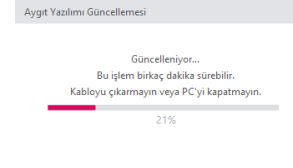
- [Aç] ögesine tıklayarak dosya gezginini açın. Seçili dosyayı kontrol etmek için güncellenecek dosyayı seçin.
- Bu doğru donanım yazılımı dosyasıysa dosya adı [Dosyası] bölümünde görüntülenecektir.
- Yanlış bir dosya seçilirse aşağıdaki açılır pencere görüntülenir.



<Dosya yükleme başarısız olduğunda görüntülenen açılır pencere>

❹ Dosyayı güncelleyin.

- Dosyayı seçin ve [Güncelle] düğmesine basarak donanım yazılımını güncellemeye başlayın.
- İlerleme durumu, [Aygıt Yazılımı Güncellemesi] bölümünde belirtilecektir.



<Dosya güncellemesi sırasında görüntülenen açılır pencere>

- Sonucu kontrol edin.
- Güncelleme tamamlandığında aşağıdaki açılır pencere görüntülenir.

Aygıt Yazılımı Güncellemesi

Aygıt yazılımı başarıyla güncellendi.
Lütfen DXD'yi tekrar bağlamayı deneyin.

Tamam

<Dosya güncellemesi başarıyla tamamlandığında görüntülenen açılır pencere>

Aygıt Yazılımı Güncellemesi

Aygıt yazılımı güncellemesi başarısız.
Lütfen DXD'yi yeniden başlattıktan sonra tekrar deneyin.

Tamam

<Dosya güncellemesi başarısız olduğunda görüntülenen açılır pencere>

5 [Fabrika ayarları]

- Butona tıklamak tüm DXD ayarlarını sıfırlayacaktır.



DİKKAT

- Güncelleme tamamlanana kadar güç kablosunu çıkarmayın. Güncelleme yapılırken dedektör kapatılmazsa gerektiği gibi çalışmayabilir.
- Aygıt yazılımı güncellemesi başarısız olursa Güç/Bağlantı/Pil LED'i yanıp söner.

Kurulum Tarihinin Kaydedilmesi

İlk kalibrasyon tarihi, dedektöre kaydedilebilir.

- 1 Sırasıyla “Programı Çalıştırma” > “IP Adres Kontrolü ve Ping Testi” > “Konum Kaydı Kontrolü” > “Uygula” sekmelerini açın.
- 2  > [DXD] sekmelerini seçin.
- 3 Kurulum tarihini ve görüntülenecek tarih formatını seçin.



- [YYYY]: Yıl
- [MM]: Ay
- [DD]: Gün

! NOT

- Tarih, programı çalıştıran PC’de ayarlanan tarih ve saate göre yüklenecektir.

- 4 Açılır pencere açmak için [Kayıt] düğmesine tıklayın. Kurulum tarihi, [Web Monitoring] özelliği kullanılarak kontrol edilebilir.

Kurulum Bilgileri

Tarih Formatı

YYYY/MM/DD

Geçerli Tarih

2019/11/20

Kayıt

! DİKKAT

- Lütfen özelliği seçerken dikkatli olun. Çünkü bu özellik, her dedektör için sadece bir kez kaydedilebilir ve düzenlenemez.
 - Detektörü ilk defa kullanırken ilerlemeniz gerekmektedir. Aksi takdirde menüye giriş yapamayacaksınız.
- 5 Dedektöre bilgi kaydetmek ve [Kayıt] düğmesini devre dışı bırakmak için açılır penceredeki [Evet] düğmesine tıklayın.

Kurulum Bilgileri



Bu ayar daha sonra değiştirilemez.
Kaydetmek istediğinizden gerçekten emin misiniz?

Evet

Hayır

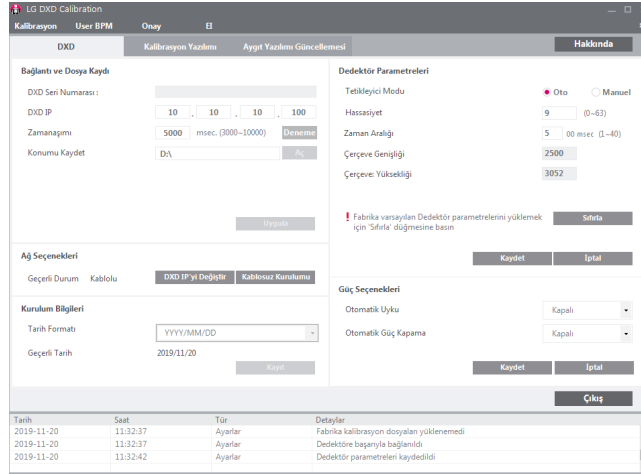
Güç Seçeneklerinin Ayarlanması

[Güç Seçenekleri] ögesi dedektöre kaydedilebilir.

- 1 Sırasıyla “Programı Çalıştırma”> “IP Adres Kontrolü ve Ping Testi”> “Konum Kaydı Kontrolü”> “Uygula” sekmelerini açın.
- 2  > [DXD] sekmelerini seçin.
- 3 [Otomatik Uyku] ve [Otomatik Güç Kapama] öğelerindeki seçeneği seçin.
- 4 [Güç Seçenekleri] ögesini dedektöre kaydetmek için [Kaydet] düğmesine tıklayın.

! NOT

- Sadece yukarıdaki ayarlar Calibration Software içine kaydedilecektir.
- Belirli bir süre boyunca iletişim sağlanamadığında detektör Bekleme moduna geçer.
- Calibration Software çalışırken detektör Bekleme moduna geçmez (Diğer bir deyişle Uygulama başlangıcından programın bitişine kadar).
- Bu özellik yalnızca kablosuz modelde mevcuttur.



The screenshot shows the 'LG DXD Calibration' software interface. The 'Güç Seçenekleri' (Power Options) section is active, displaying various settings for the device. The 'Bağlantı ve Dosya Kaydı' (Connection and File Recording) section shows 'DXD Seri Numarası' (DXD Serial Number) as '10.10.10.100', 'DXD IP' as '10.10.10.100', 'Zaman aralığı' (Time interval) as '5000 msec. (1000-10000)', and 'Konumu Kaydet' (Save location) as 'D:\'. The 'Ağ Seçenekleri' (Network Options) section shows 'Geçerli Durum' (Valid status) as 'Kablolu' (Wired) and 'Kablolu Kurulumu' (Wired setup) as 'DXD IP'yi Değiştir' (Change DXD IP). The 'Kurulum Bilgileri' (Setup Information) section shows 'Tarih Formatı' (Date format) as 'YYYY/MM/DD' and 'Geçerli Tarih' (Valid date) as '2019/11/20'. The 'Dedektör Parametreleri' (Detector Parameters) section shows 'Tetikleyici Modu' (Trigger mode) as 'Oto' (Auto), 'Hassasiyet' (Sensitivity) as '9 (0-63)', 'Zaman Aralığı' (Time interval) as '5 00 msec. (1-40)', 'Çerçeve Geniliği' (Frame width) as '2500', and 'Çerçeve Yüksekliği' (Frame height) as '3052'. The 'Güç Seçenekleri' (Power Options) section shows 'Otomatik Uyku' (Automatic sleep) as 'Kapalı' (Off) and 'Otomatik Güç Kapama' (Automatic power off) as 'Kapalı' (Off). The 'Kaydet' (Save) button is visible. The bottom of the screen shows a log table with columns for 'Tarih' (Date), 'Saat' (Time), 'Tür' (Type), and 'Detaylar' (Details).

Tarih	Saat	Tür	Detaylar
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Fabrika kalibrasyon dosyasını yüklenemedi
2019-11-20	11:32:37	Ayarlar	Dedektöre bağlanıla bağlanıldı
2019-11-20	11:32:42	Ayarlar	Dedektör parametreleri kaydedildi

[Web Monitoring]

Bu özellik, kullanıcıların bir web tarayıcısı kullanarak dedektörün gönderim tarihi, kurulum tarihi, yazılım sürümü vb. dahili bilgileri kontrol etmesini sağlar.

Dahili Bilgi

Kategori	İçerik	Açıklama
Ürün Bilgisi	Yazılım Sürümü	• Dedektöre halihazırda kurulu olan donanım yazılımı sürümü
	Sevkiyat Tarihi	• Ürünün üretim tarihi
	Kurulum Tarihi	• Ürünün kurulum mühendisi tarafından kurulduğu tarih
	Model No.	• Ürünün model numarası
	Seri No.	• Ürünün seri numarası
Ağ	Bağlantı durumu	• Ağ bağlantısının modu
	IP	• Dedektörün IP adresi
	SSID	• Kablosuz AP SSID
	Ağ maskesi	• Dedektörün ağ maskesi
	Ağ Geçidi	• Dedektörün ağ geçidi
	Mac	• Ürünün mac adresi
Batarya	Durum	• Batarya seviyesi, şarj seviyesi uyarısı, otomatik bekleme modu, otomatik güç kapatma
Diğerleri	Parlak Görüntü Sayımı	• X-ray maruziyeti ile görüntü alım sayısı
	Karanlık Görüntü Sayımı	• X-ray maruziyeti olmadan görüntü alım sayısı

[Web Monitoring]

- 1 Dedektör ve PC arasında kablolu/kablosuz bağlantı sağlar.
- Lütfen bkz. "Dedektör ve PC".
- 2 Dedektörün IP adresini PC web tarayıcısının adres alanına girin.
- 3 Varsayılan IP Adresi: 10.10.10.100 Şu sayfa görüntülenir:

DXD Monitoring System			
Product Information	Network Information	Battery	ETC
Software Version Firmware Ver. 2.00.01	Status  Wired Connected	Status  Battery Connected  Fully Charged 100 %	Bright Image Count 1
Manufacturing Date 2017. 11. 20	IP 10.10.10.100	Auto Sleep Off	Dark Image Count 4
Installation Date 0000. 00. 00	SSID N/A	Auto Power-Off Off	
Model Number 14HK701G	Netmask 255.255.255.0		
Serial Number 12345678	Gateway 10.10.10.1		
	Mac 78:5D:C8:B9:44:09		

BAKIM

Temizleme

- Dedektörü kapattıktan sonra temizliğe başlayın.

Test

- Dedektörün tutarlı ve normal şekilde çalışmasını sağlamak için standart bir test gerçekleştirin. Sorun devam ederse üreticiyle iletişime geçin.
- Testleri aşağıdaki kontrol listesinde belirtilen maddelere uygun şekilde gerçekleştirin.

Kontrol Listesi	Testi Yapan	Test Aralığı
Kablolar hasarlı mı?	Kullanıcı	Günlük
Fişler veya terminallerde gevşeme veya hasar var mı?	Kullanıcı	Günlük
Dedektör yüzeyi çizik veya çatlak mı?	Kullanıcı	Günlük
LED gücü normal çalışıyor mu?	Kullanıcı	Günlük
Standart Kalibrasyon testi yapın	Tedarikçi	3-6 ay
Performans testi yapın	Tedarikçi	1 yıl

SORUN GİDERME

Dedektörü kullanırken sorunla karşılaşırsanız sorunu çözmek için ilgili bölümde verilen kılavuzu kullanın. Sorun devam ederse lütfen üreticiyle iletişime geçin.

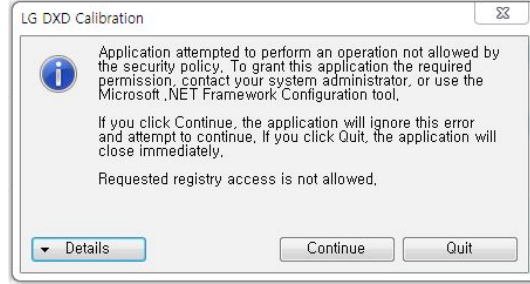
Sorun	Çözüm
Dedektör açılmadığında	- Ana kablunun doğru bir şekilde bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin. - Ana kablo bağlantısını kesin ve yeniden yapın.
Dedektör kullanım sırasında aniden kapandığında	Ana kablunun doğru bir şekilde bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
Kontrol kutusundaki Ready /Exposure parçalarının LED'leri turuncu renkte yandığında	- Kontrol Kutusunun güç kablosu bağlantısının durumunu kontrol edin. - Kontrol Kutusunun X-ray jeneratörüne veya dedektöre doğru şekilde bağlandığından emin olun.
Dedektör PC'ye bağlanamadığında	- Gücün açık olup olmadığını kontrol edin. Güç açıksa aşağıdaki maddeleri kontrol edin. - Kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde bağlı olup olmadıklarını kontrol edin. Tekrar bağlanmayı deneyin. - Calibration Software'de  > [DXD] > [Bağlantı ve Dosya Kaydı] bölümüne gidin ve bağlantıyı kontrol etmek için [Deneme Testi] çalıştırın. Alternatif olarak bir tarayıcı penceresi açın ve sayfanın gerektiği gibi yüklendiğini doğrulamak için adres çubuğuna IP adresi girin. - PC ağı IP'sinin dedektörle aynı IP'yi kullandığından emin olun. - Bazı durumlarda, özellikle Win 8 OS'den gelen tüm ICMP paketlerini engelleyen güvenlik duvarı kuralları nedeniyle bir bağlantı sorunu oluşabilir. Lütfen bkz. Güvenlik Duvarı Sorunlarını Giderme.

Sorun	Çözüm
Elde edilen görüntünün durumuyla ilgili bir problem olduğunda	• Dedektör yüzeyinde herhangi bir yabancı madde olmadığından emin olun. • Görüntü, dedektör açıldıktan hemen sonra alınıyorsa panelin dengesizliği sebebiyle kötü kalitede görüntü elde edilebilir. Calibration Software'de [Kalibrasyon] menüsünü açın ve ilk olarak birkaç tane Karanlık Görüntü alın veya biraz daha bekledikten sonra tekrar deneyin. • Görüntü hâlâ kötü kalitedeyse [Kalibrasyon] yapın ve devam etmeden önce sonucu uygulayın.
Elde edilen [Onay] görüntüsünde bazı alanlar anormal görünüyor	• Kalibrasyon menüsünde [Kalibrasyon] sonuç dosyasını oluşturduktan sonra [Onay] görüntülerini alırken, anormal bir görüntü elde edilebilir. Aşağıdaki sorunları kontrol edin ve kılavuzdaki talimatlara uyun. 1 Elde edilen görüntüde bazı alanlar siyah görünüyor veya ışık lekeleri oluşuyorsa - Sol alt köşedeki [Kalibrasyon] menüsü> [BPM Analizi] bölümüne gidin ve [Satır] ve [Sütun], [Sınıf] 5 ~ [Sınıf] 8'de çok fazla değer olup olmadığını kontrol edin. Olması halinde yeni bir [Kalibrasyon] başlatmak ve [Onay] görüntülerini almak için aşağıdaki adımları takip edin. 1) [Kalibrasyon] öncesinde X-ray jeneratörünün pozisyonunu, dedektör, X-ray ışınım aralığında olacak şekilde ayarlayın. 2) Dedektör ve X-ray jeneratör borusu arasında en az 120 cm mesafe bırakın. 3) Mesafe, Adım 2'de belirtildiği gibi 120 cm'den fazla olamıyorsa [Kalibrasyon] işlemine geçmeden önce dedektör ayarlarını değiştirin. ①  > [Kalibrasyon Yazılımı] bölümüne gidin ve [Gain] ve [Kaydet] için mevcut değerden 0,05 ila 0,1'den daha yüksek bir değer girin. ②  > [Kalibrasyon Yazılımı] bölümüne gidin ve [Offset] ve [Kaydet] için mevcut değerden 1,5 ila 2 kat daha yüksek bir değer girin.

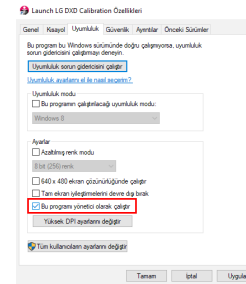
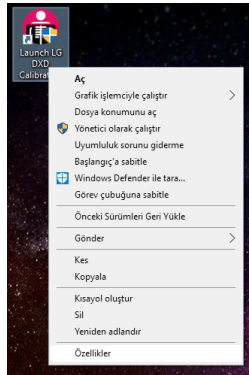
Sorun	Çözüm
Elde edilen [Onay] görüntüsünde bazı alanlar anormal görünüyorsa	! NOT - X-ray jeneratörünün eğimli olması nedeniyle, mesafe kısaysa dedektörün kenarına daha az X-ray ışması uygulanabilir. Bu fark sebebiyle [Gain] ve [Offset] değerlerini ayarlamanız gerekebilir. [Gain] ayarı gereklidir ancak duruma bağlı olarak [Offset] ayarı atlanabilir. 4) [Kalibrasyon] menüsüne gidin ve [Kalibrasyon] yapmak için Karanlık Görüntü ve Parlak Görüntü alın. [BPM Analizi] sonucu iyileştirilmezse adım 3'ü tekrarlayın. 2 Bazı alanlar düz veya kıvrımlı bir çizgi halinde siyah renkte görüntüleniyorsa - Sorunlu alanın X-Ray ışınım mesafesinde olduğundan emin olun. - Dedektörde yabancı madde veya farklı nesneler olup olmadığını kontrol edin. 3 Görüntüde beyaz veya siyah pikseller olduğunda - Yeni bir Kalibrasyon sonucu oluşturmak için tekrar [Kalibrasyon] çalıştırın ve sonuçla birlikte [Onay] görüntülerini alın. - Sorunun yeniden kalibrasyon yapıldıktan sonra dahi devam etmesi halinde pikseli [User BPM] bölümünde hatalı piksel olarak ayarlayın ve yeni oluşturulan kalibrasyon sonucunu yüklemek için sağ üst köşede [Geçmiş] > [Aç] bölümüne gidin ve tekrar [Onay] yapın.

ERİŞİM AYRICALIĞI SORUNLARI NEDENİYLE PROGRAM ÇALIŞTIRILAMIYOR

- 1 Program “Programı Çalıştırma”> “IP Adres Kontrolü ve Ping Testi”> “Konum Kaydı Kontrolü”> “Uygula”ya gidildikten sonra aşağıdaki pop-up ekranı takiben açılmamışsa, aşağıdaki öğeleri kontrol edin.



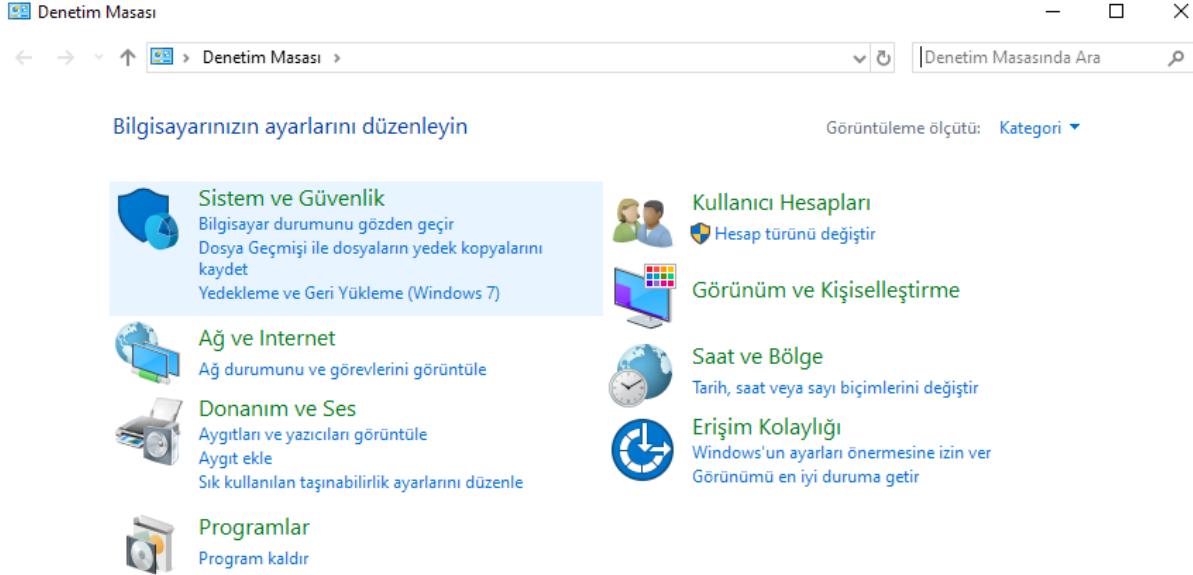
- 2 Calibration Software'nin başlatma simgesine sağ tıklayın ve [Özellikler] 'i seçin.
- 3 [Özellikler] penceresinde [Uyumluluk] sekmesine girin ve [Ayarlar] altındaki “Bu programı yönetici olarak çalıştır” onay kutusunu seçin.



GÜVENLİK DUVARI SORUNLARINI ÇÖZMEK

Windows Güvenlik Duvarı sebebiyle DXD setindeki Bağlantı LED'i kapalıysa aşağıdaki adımları takip edin.

- 1 [Denetim Masası]'a gidin ve [Sistem ve Güvenlik] menüsünü seçin.



2 [Windows Defender Güvenlik Duvarı] bağlantısına tıklayın.


Güvenlik ve Bakım

[Bilgisayarınızın durumunu gözden geçirin ve sorunları çözün](#) |
 [Kullanıcı Hesabı Denetimi ayarlarını değiştir](#) |
 [Genel bilgisayar sorunlarını gider](#)


Windows Defender Güvenlik Duvarı

[Güvenlik duvarı durumunu denetle](#) |
 [Bir uygulamaya Windows Güvenlik Duvarı üzerinden izin ver](#)

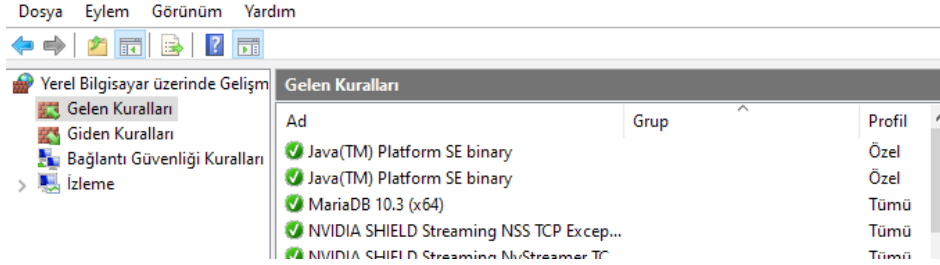

Sistem

[RAM miktarını ve işlemci hızını görüntüle](#) |
 [Uzaktan erişime izin ver](#) |
 [Uzaktan yardımı aç](#) |
 [Bu bilgisayarın adını görüntüle](#)

3 Bölmenin sol tarafında [Gelişmiş ayarlar] bağlantısına tıklayın.

- Denetim Masası Giriş
- Bir uygulamanın veya özelliğin
Windows Defender Güvenlik
Duvarını geçmesine izin ver
- Bildirim ayarlarını değiştir
- Windows Defender Güvenlik
Duvarı'nı etkinleştir veya devre
dışı bırak
- Varsayılanları geri yükle
- [Gelişmiş ayarlar](#)
- Ağımda sorun gider

- 4 Gelişmiş Güvenlik ile Windows Güvenlik Duvarı altında [Gelen Kuralları] seçeneğini seçin.



- 5 Aşağı için ve [Dosya ve Yazıcı Paylaşımı] kuralını bulun. [Kuralı Etkinleştir] seçeneğine tıklayın.



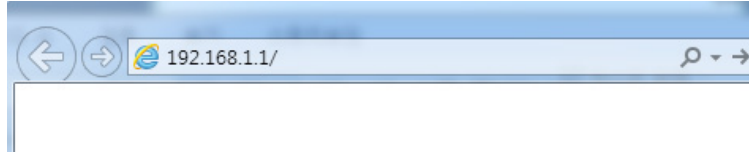
- 6 Durumu kontrol edin ve dedektörü tekrar bağlayın.

☒	Dosya ve Yazıcı Paylaşımı (Yankı İsteği - ICMPv4-Gelen)	Dosya ve Yazıcı Paylaşımı	Özel, ...	Evet	i:
☐	Dosya ve Yazıcı Paylaşımı (Yankı İsteği - ICMPv4-Gelen)	Dosya ve Yazıcı Paylaşımı	Etki al...	Hayır	i:
☐	Dosya ve Yazıcı Paylaşımı (Yankı İsteği - ICMPv6-Gelen)	Dosya ve Yazıcı Paylaşımı	Etki al...	Hayır	i:
☐	Dosya ve Yazıcı Paylaşımı (Yankı İsteği - ICMPv6-Gelen)	Dosya ve Yazıcı Paylaşımı	Özel, ...	Hayır	i:

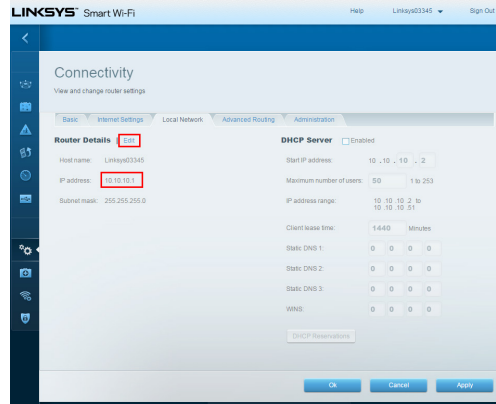
KABLOSUZ

Kablosuz Erişim Noktası Kurulum Rehberi (Model: Cisco Linksys EA9200)

- 1 PC üzerindeki Ethernet girişinden AP üzerindeki Ethernet girişine LAN Kablosunu bağlayınız.
- 2 İnternet tarayıcınızı başlatıp Adres sekmesine *linksysmartwifi.com* ya da *http://192.168.1.1* yazınız ve Enter tuşuna basınız. (1. Erişim için IP numarası adresi 192.168.1.1. Bununla birlikte 10.10.10.1 değiştikten sonra erişim için IP adresi numarası 10.10.10.1 olacaktır)



[Connectivity] > [Local Network] sekmesine girin. IP adresini 10.10.10.1 olarak değiştirdikten sonra [Edit] sekmesine basın.



(Mevcut ayarları uygulamak için [Apply] sekmesine basın.)

3 [Wireless]'e giriş yapın. Ağ adı ve şifresini aşağıdaki gibi değiştirebilirsiniz.

LINKSYS Smart Wi-Fi

Help Linksys03345 Sign Out

Wireless

View and change router settings

Wireless MAC Filtering Wi-Fi Protected Setup

Smart Connect: ☒ 5 GHz band steering ☐ Off
5 GHz + 5 GHz Individual networks

Network name: LGEDXD 2.4 GHz Network: ON

Password: @lgedxd2000 Broadcast SSID: Yes Channel: Auto

Security mode: WPA2 Personal Network mode: Mixed Channel width: Auto

Network name: LGEDXD 5 GHz + 5 GHz Network: ON

Password: @lgedxd2000 Broadcast SSID: Yes Channel: Auto

Security mode: WPA2 Personal Network mode: Auto Channel width: Auto

Ok Cancel Apply

(Mevcut ayarları uygulamak için [Apply] sekmesine basın.)

Daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki internet sitesini ziyaret edin.

<http://www.linksys.com/sg/support-product?pid=01t80000003efNkAAI>





YASAL BİLGİLER

UYARILAR

Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler:

- 1 Monitörü uzun süre kullanmıyorsanız kapatın.
- 2 Bilgisayarın uyuma modunu kısa tutun böylece kullanmadığınız an uyuma moduna geçip fazla enerji harcamayacaktır.

Nakliye ve Taşıma Sırasında Dikkat Edilmesi Gerekenler

- 1 Cihazın fişini prizden çıkarınız.
- 2 Taşıma sırasında ekranı düşürmeyin, sarsmayarak darbe görmesini önleyiniz.
- 3 Ürünü normal kullanma konumunda taşıyınız, mümkünse orjinal malzemesiyle paketleyerek taşıyın.
- 4 Taşıma sırasında cihazın üstüne ağır bir şey koymayınız.

Bakım-Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar:

! NOT

Uyarı: Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

- Uyarı: Sistemi güç kaynağına bağlamadan önce kurulum talimatlarını okuyun.
- Uyarı: Bu ürünün nihai imhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmez.
- Uyarı: Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın veya kabloları takıp çıkarmayın.

Kullanım Sırasında İnsan ve Çevre Sağlığı Açısından Tehlikeli Veya Dikkat Edilmesi Gereken Noktalar ile İlgili Uyarılar:

! NOT

Uyarı: Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

Kurulum Uyarısı

Uyarı: Sistemi güç kaynağına bağlamadan önce kurulum talimatlarını okuyun.

Uzman Personel Uyarısı

Uyarı: Yalnızca eğitimli ve uzman personel bu cihazı kurmalı ve yerini değiştirmelidir.

Ürün İmha Uyarısı

Uyarı: Bu ürünün nihai imhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmez.

Şimşek Etkinliği Uyarısı

Uyarı: Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın veya kabloları takıp çıkarmayın.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:

Cihaz için herhangi bir kullanım hatası çevrilen özgün belgede bulunamamıştır, bunun yerine aşağıdaki genel kurallar yazılmıştır:

- Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır.
- Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz kullanımı için kullanma talimatı okunmalı ve uygulanmalıdır.
- Cihaz kullanılırken herhangi bir sıvıyla temas ettirilmemelidir.
- Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

Tüketicinin Yapabileceği, Bakım-Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler:

Cihaz için herhangi bir kullanım hatası çevrilen özgün belgede bulunamamıştır, bunun yerine aşağıdaki genel kurallar yazılmıştır:

- Cihaz temiz tutulmalıdır. Toz, çeşitli sıvılar gibi yabancı maddelere maruz bırakılmamalıdır.
- Donanım sorunları için uzman teknik servisle bağlantı kurulmalıdır. Cihaz uzman personel tarafından kurulmalı ve bakımı yapılmalıdır.

YETKİLİ SERVİSLER

Değerli Müşterimiz,

LG Çağrı Yönetim Merkezi 444 6 543 (LGE) no.lu telefon numarası ile, 7 gün / 24 saat hizmet vermektedir (Saat 20:00 ile 09:00 saatleri arasında otomatik kayıt sistemi ile). Bu saatler dışında aradığınızda adınızı, soyadınızı ve telefon numaranızı alan kodu ile bıraktığınızda ilk mesai saatinde sizinle irtibata geçilecektir. Doğrudan bu numarayı çevirerek size en yakın Yetkili Servis telefonunu alabilir veya arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı Merkezi
444 6 543 (LGE)

**ÇAĞRI MERKEZİMİZİ SABİT TELEFONLARDAN
VEYA CEP TELEFONLARINDAN ALAN KODU
ÇEVİRMEKSİZİN ARAYABİLİRSİNİZ.**

Garanti şartları

- 1 Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 (Üç) yıldır.
- 2 Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
- 3 Üretici ve ithalatçı, tüketicilere yönelik ürettikleri veya ithal ettikleri kullanılmamış mallar için garanti belgesi düzenlemek zorundadırlar. Garanti Belgesi Yönetmeliği hükümlerine uygun olarak hazırlanacak garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi ve bu yükümlülüğün yerine getirildiğinin ispatı satıcıya aittir. Satılan mala ilişkin olarak düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
- 4 Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 (yirmi) iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin bulunduğu yerde yetkili servis istasyonunun olmaması halinde satış sonrası hizmetlerin verilmesinden, tüketiciye en yakın yerdeki yetkili servis istasyonu sorumludur. Tüketiciye en yakın yerdeki yetkili servis istasyonunda satış sonrası hizmet verilmesinin mümkün olmaması durumunda; malın firma merkezine ya da diğer bir yetkili servis istasyonuna ulaştırılması ve geri gönderilmesi ile ilgili olarak tüketiciden nakliye, posta, kargo veya benzeri herhangi bir ulaşım gideri talep edilemez. Malın tamirinin tamamlandığı tarih tüketiciye telefon, kısa mesaj, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup ve benzeri bir yolla bildirilir. Uyuşmazlık halinde bildirimle ilişkin ispat yükümlülüğü yetkili servis istasyonuna aittir.
- 5 Sanayi malının arızasının 10 (on) iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülüğünden kurtulur. Buna ilişkin ispat yükümlülüğü üretici veya ithalatçıya aittir.
- 6 Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
- 7 Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu fıkra kapsamı dışındadır.

Malın garanti süresi dışında, garanti belgesi ile satılması zorunlu olmayan bir parçasının servis istasyonu tarafından değiştirilmesi veya satılması durumunda, değişen veya satılan parçanın garanti süresi altı aydır.

- 8 Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
- 9 Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme;
 - Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
- 10 Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 58. maddesi uyarınca çıkarılan Yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbestir.

Tüketici, ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı, tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- a) Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- b) Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- c) Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi,

durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma tüketicinin açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade etmek zorundadır.

Tüketicinin, malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakkını seçmesi durumunda satıcı, üretici veya ithalatçının, malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi talebinin kendilerine bildirilmesinden itibaren azami 30 (otuz) iş günü içerisinde, bu talebi yerine getirmesi zorunludur.

Malın tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından tespit edilmesi üzerine düzenlenecek raporun, arızanın bildirim tarihinden itibaren o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenmesi zorunludur.

- 11 Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.
- 12 Üretici veya ithalatçılar, Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 58. maddesi uyarınca çıkarılan Yönetmelik eki listede yer alan her mal grubu için belirtilen kullanım ömrü süresince, satış sonrası hizmetleri sağlamak üzere yine ekli listede tespit edilen yer, sayı ve özellikte yetkili servis istasyonunu, yeterli teknik kadroya sahip şekilde kurmak zorundadır. Üretici veya ithalatçılar, yetkili servis istasyonlarını kendileri kurabileceği gibi verilen hizmetlerden sorumlu olmak şartıyla kurulu bulunan servis istasyonlarından veya servis organizasyonlarından da faydalanabilir.

Kullanım ömrü süresince malın yetkili servis istasyonlarındaki bakım ve onarım süresi azami tamir süresini geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup ve benzeri bir yolla yapabilir. Uyuşmazlık halinde bildirimle ilişkin ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir.

Malın tamirinin tamamlandığı tarih tüketiciye telefon, kısa mesaj, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup ve benzeri bir yolla bildirilir. Uyuşmazlık halinde bildirimle ilişkin ispat yükümlülüğü yetkili servis istasyonuna aittir

13 Kullanım hatalarına ilişkin bilgi.

Tüketicinin malı tanıtırma ve kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı olarak kullanmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Ürünün kurulumunun yetkili servis tarafından yapılması önerilir Malın montajının tüketici tarafından yapıldığı hâllerde, kullanım kılavuzunda yer alan montaj talimatına aykırı müdahale sonucunda ortaya çıkan arızalar kullanım hatası kapsamındadır.

Cihaza yetkili servis dışındaki kişiler tarafından müdahale edilmesi halinde garanti sona erer. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur.

14 Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurulabilir.

Kullanım süresi 5 yıldır. (Ürünün fonksiyonların yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça temin süresi).

Servisler zaman zaman değişebileceği için Çağrı Merkezi ile aradığınız servisi teyid edebilirsiniz.

ŞEHİR	İLÇE	SERVİS İSMİ	TELEFON	ADRES
İSTANBUL/Asya	ÜMRANİYE-ALTUNİZADE	MTV ELEKTRONİK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	"ümraniye:0 216 3655420 üsküdar:0 216 343 52 42"	Şerifali mah. Alptekin Cad N:73/a Ümraniye
BURSA		ULUDAĞ ELEKTRONİK ALİ ÖZDEMİR	0 224 224 06 68-0224 223 94 17	ŞEHREKÜSTÜ MAH. DEĞİRMEN SOK. NO:7 HALICIOĞLU İŞ HANI NO:46
İZMİR	KARŞIYAKA	MERKEZİ ELEKTRONİK	0 232 365 09 05	Üçok Mahallesi Zübeyde Hanım Caddesi No: 110/A Bahriye
İZMİR	BUCA	TEKNİK ELEKTRONİK - RAŞİT ŞEN	0 232 448 19 91-0 232 438 65 97	347 SOKAK NO:101-D ADNAN KAHVECI CD.BUCA-İZMİR
MANİSA	AKHİSAR	MEHMET BALABAN - BALABAN ELEKTRONİK	0236 232 11 89-0236 413 1363-0236	Kethuda mah. 22 sk no 20
KIRIKKALE	MERKEZ	KARDEŞLER ELEKTRONİK-ALİ ŞİH GAÇKA	0 318 224 47 42	GÜZELTEPE MAH. CELALATİK CAD. NO:4/B
ANTALYA		VİZYON ELEKTRONİK-MEHMET ÖZDEMİR	0 242 316 51 61-0242 316 22 85	ŞİRINYALI MAH. 1486 SOK.MEHMET HAMURLU APT.NO. 16/1
ANTALYA		YILDIRIM ELEKTRONİK TİCARET SANAYİ LTD.ŞTİ.	0 242 244 02 42	KIŞLA MAH. 35.SK. NO:24 (UYSAK İŞ MERKEZİ) ANTALYA
DENİZLİ		CEZAYİRLİ ELEKTRONİK-M.EROL CEZAYİRLİ	0 258 262 13 13- 0 258 261 83 83	HALK CD.NO 80-E KAYAN APT

ŞEHİR	İLÇE	SERVİS İSMİ	TELEFON	ADRES
ADANA		DATA ELEKTRONİK BİLGİSAYAR PAZARLAMA VE TİCARET - MURAT YEŞİLDAĞ	0 322 456 25 72 - 0 322 234 65 43	REŞATBEY MAH. CUMHURİYET CADDESİ NO:5/A
KOCAELİ	MERKEZ	ANIT ELEKTRONİK NAZMİ AYDOĞAN	"0 262 325 46 67-0262 321 90 90-0262 324 71 71-0 262 323 94 77-0 262 323 73 56-0 262 323 73 57"	KADIKÖY MAH. ATATÜRK BULVARI NO:29/A
ANKARA	KEÇİÖREN	GÜNEŞ ELEKTRONİK EMİN GENÇOĞLU	0 312 359 62 32	ANADOLU BLV 2 CD ATB İŞ MERKEZİ I BLK NO.240 MACUNKÖY / ANKARA
ANKARA	ÇANKAYA	ONUR ELEKTRONİK EŞYA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	0 312 442 04 42	HOŞDERE CD. HALİT ZİYA SK. NO:4/A
ANKARA	KEÇİÖREN	TÜDEŞ ELEKTRONİK TURİZM TİC. SAN. LTD.ŞTİ.	0 312 357 08 08- 0 312 357 36 26	BEŞİKTAŞ SK. NO:28/C
ANKARA	AKDERE-MAMAK	YİĞİTLER ELEKTRONİK - ALPER TÜRKAY	0 312 367 64 64-0312 367 67 66	MEHMET ALİ ALTUN CAD. NO: 13/B AKDERE

ŞEHİR	İLÇE	SERVİS İSMİ	TELEFON	ADRES
GAZİANTEP		ÜNAL ŞENSÖYLER ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	"0 342 215 15 78-0 342 215 75 79-0342 215 1222 0342 215 1223"	DEĞİRMİÇEM MAH. İMAM HÜSEYİN İNCİOĞLU CAD.NO;17/A
KAHRAMANMARAŞ		GÜNGÖR ELEKTRONİK-ERDAL GÜNGÖR	0 344 223 46 00	HAYRULLAH MAH. MALİK EJDER CAD. ARIKAN SİTESİ B BLOK NO 24/C
KAYSERİ	KOCASINAN	MIZRAK ELEKTRONİK-MEHMET MIZRAK	0 352 233 65 85	MIMAR SİNAN MAH SUSURLUK SOK N65/A KOCASINAN
DİYARBAKIR		MAHSUM US-TELEVİZYON HASTANESİ	0 412 224 39 79	KURT ISMAILPAŞA 7. SOK. GENÇKALAN APT. ALTI NO:9
ŞANLIURFA		CELAL BAYER-BAYER ELEKTRONİK	0 414 312 15 16	MARDIN YOLU CD.TİCARET LİSESİ KAR. ABUZEROĞULLARI APT.8/C
MALATYA		TAYFUN ALİ ÖZBEK-TAYFUN ELEKTRONİK	0 422 325 96 96	KANALBOYU KERNEK CAMII KARŞISI MISTOĞLU APT ALTI NO.9 A-B
ELAZIĞ		SUAT HARDALAÇ GRUP ELEKTRONİK	0 424 237 27 80	İZZET PAŞA CAD HACİTEFİK EFENDİ SOK N:16
ERZURUM		ERZURUM ELEKTRONİK TİCARET SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ	0 442 214 05 82-0 442 213 83 81	ŞERİF EFENDİ CAD. ŞAİR NEFİ İLKÖĞRETİM OKULU KARŞISI NO.136 AŞAĞI YONCALIK
İSTANBUL/Avrupa	BAĞCILAR	RA - TEL ELEKTRONİK	0 212 434 43 23	SANCAKTEPE MAH.FATİH CAD. 8 / 4 SOK. NO:2
BOLU		MURAT ELEKTRONİK	0 374 217 98 12-0 374 217 04 10	İZZET BAYSAL CAD. NO:201/A MERKEZ BOLU

ŞEHİR	İLÇE	SERVİS İSMİ	TELEFON	ADRES
MUĞLA	BODRUM	SİNYAL ELEKTRONİK-EROL ÖNEL	0 252 358 69 06	CUMHURİYET CAD.NO:22 BODRUM
ANKARA	KIZILCAHAMAM	KONCA ELEKTRONİK	0312 736 11 03	AKÇAY MAH. GENÇLİK CAD ALİKELEŞ APT NO:22/A
BATMAN		PİLATİN ELEKTRONİK	0 488 214 13 65	MEYDAN MAH.GÜLİSTAN CADDESİ NO :69
İSTANBUL/Avrupa	GAZİOSMANPAŞA	BAYGOP ELEKTRONİK	0 212 537 25 25- 0 212 537 26 66- 0212 649 56 56	YENİDOĞAN MH. GÖÇMENLER SK. NO:80 G.OSMANPAŞA
İSTANBUL/Avrupa	FATİH	PROTEL ELEKTRONİK	0 212 534 80 05	HOCA ÜVEYZ MH.KOCASINAN CD. NO:43/AFATİH
ADANA		HAS ELEKTRONİK	0 322 458 15 24-0 322 454 13 97	KURTULUŞ MH.64010 SK. RUHİ ÇAMURDAN APT. NO:11 SEYHAN ADANA
MERSİN		LCD ELEKTRONİK	0 324 358 29 48-0 324 359 4533	FATİH MAH. GMK. BULV. ÖZKAN APT. ALTI 43/D (BORANLAR SERVİS KARŞISI)
İZMİR	Çankaya	YASLI ELEKTRONİK BAKIM VE ONARIM TİCARET	0 232 446 42 48 - 0 232 446 42 49	Gazi Bulvarı No:69

FABRİKA	FABRİKA ADRESİ
Korea	LG Electronics Inc. 77, Sanho-daero, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, 39381, Rep. of Korea Tel : +82 54 460 7114 Fax : +82 54 460 7930
	LG Electronics Inc. LG Twin Towers 128, Yeoui-daero, Youngdungpo-gu, Seoul, 07336, Korea Tel : +82 2 3777 1114
	LG Electronics Inc. 222, LG-ro, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do 451-713, Korea
China	LG Electronics Nanjing New Technology Co.,Ltd. No.346 Yaoxin Road, Economic & Technical Development Zone, Nanjing, 210038, China Tel : +86 25 85575570 Fax : +86 25 85802789
Poland	LG Electronics Mława Sp. z o.o. (Ltd.) 7 LG Electronics street 06-500 Mława, Poland Tel : +48 23 654 74 17 Fax : +48 23 654 59 47

İTHALATÇI ADRESİ
LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş. Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı No.73 Ortadoğu Plaza Kat : 7 34384 Okmeydanı, Şişli-İstanbul, Turkey Tel : (0 212) 314 52 52 Fax : (0 212) 222 61 44

İMALATÇI ADRESİ

LG Electronics Inc.

LG Twin Towers 128, Yeoui-daero, Youngdungpo-gu, Seoul, 07336, Korea

Tel : +82 2 3777 1114

WEEE**Eski cihazınızın atılması**

- 1 Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmelidir. Atık elektrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmeli veya aldığınız yeni ürünü satıcınız adresinize teslim ederken, satıcınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.
- 2 Atık ürünün doğru imhası çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.
- 3 Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürünü aldığınızı mağaza ile iletişime geçiniz. (www.lg.com/global/recycling)
- 4 AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
- 5 Bu işareti içeren ürünler tehlikeli madde içerebilir. Ürünler içerisindeki tehlikeli maddeler çevre kirlenmesine veya yaralanma/ölüme sebebiyet verebilir.





GÜVENLİK BİLGİLERİ VE YASAL BİLGİLER

Düz Panel Dijital X-ray Dedektörü

Setinizi çalıştırmadan önce bu kılavuzu lütfen dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

14HK701G-W

www.lg.com

Telif Hakkı © 2019 LG Electronics Inc. Tüm Hakları Saklıdır.

- Kılavuzun bir kopyasına daha ihtiyacınız varsa üreticinizle iletişime geçin.
- Üretici, ek bir ücret olmadan talep geldiği takdirde kılavuzun basılı bir kopyasını temin edecektir. Tek bir kullanıcıya ve/veya konuma birden fazla cihaz tedarik edildiğinde, herhangi bir durumda ücretsiz kopya talep edebilecek alıcı tarafından kabul edilmişse kullanma talimatlarının tek bir kopyası temin edilebilir.

Lütfen bu bilgilerin ürünün uygun kullanımı ve güvenliği için olduğunu unutmayın. Aşağıdaki semboller, dikkate alınmaması durumunda kullanıcılar ve diğer kişiler için ciddi yaralanma veya hatta ölümle ya da ekipmanın hasar görmesiyle sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

 UYARI	Uyarı ve güvenlik talimatlarını gösterir. Uyulmaması durumunda kullanıcı ve diğer kişiler için ölümle veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.
 DİKKAT	Dikkate alınmaması durumunda kullanıcılar ve diğer kişiler için hafif veya orta derecede yaralanmayla ya da ekipmanın hasar görmesiyle sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

ABD'deki Kullanıcılar İçin

- ABD federal yasası, ekipmanı bir doktor veya muadili tarafından kullanılacak şekilde kısıtlar.
- X-ray'e maruz kalma koşulu; hastanın yaşına, cinsiyetine ve kemik yoğunluğuna bağlı olarak değişebileceği için, Pediatrik alanında X-ray'e maruz kalma koşulu, uzmanın kararına bağlı olarak değişebilir. Daha fazla bilgi için FDA Pediatrik X-Ray Görüntüleme web sayfasını ziyaret edin: <http://www.fda.gov/radiation-emittingproducts/radiationemittingproductsandprocedures/medicalimaging/ucm298899.htm>

Diğer Ülkelerdeki Kullanıcılar İçin

- Bu ekipmanın her bir ülkenin ilgili yasaları kapsamında lisanslı bir kişi veya muadili tarafından kullanılması gerekir.

UYARI

- Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için bu ekipmanın yalnızca koruyucu topraklaması olan bir şebeke beslemesine bağlanması gerekir.
- Üreticinin onayı olmadan bu ürün üzerinde değişiklik yapmayın.

Kullanım Amacı

- Düz Panelli Dijital X-ray Dedektörü 14HK701G-W, insan anatomisinin genel radyografik sistemi için tasarlanmış dijital görüntüleme çözümüdür. Tüm genel amaçlı teşhis prosedürlerinde film veya ekran tabanlı radyografik sistemlerin yerini alması amaçlanmaktadır. Mamografi için kullanılmamalıdır.

Hedef Kitle
• Kısıtlama yok
Hedeflenen Hastalık ve Alan
• Kemik çatlakları ve kırıkları • Skolyoz (omurgada anormal eğrilik) • Kanseri olmayan ve kanserli kemik tümörleri • Zatürre ve akciğer kanseri gibi akciğer problemleri • Kalp yetmezliği gibi kalp problemleri • Meme kanseri



Avrupa topluluğundaki yetkili temsilci.

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Hollanda

Birleşik Krallık Sorumlu Kişi ve İthalatçı: LG Electronics U.K. Ltd, Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL



LG Electronics Inc.

77, Sanho-daero, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, 39381, Kore Cumhuriyeti

Tel: +82-1544-8777

GÜVENLİK BİLGİLERİ

Güvenlik Standardı

Tıbbi Cihaz Sınıflandırması

Elektrik Çarpmasına Karşı Koruma Tipine Göre Sınıflandırma	Sınıf I ekipman
Su veya Parçacıklı Maddelerin Girişine Karşı Koruma Derecesine Göre Sınıflandırma	IP53 (ana kablo bağlı olmadığında)
Çalışma Modu	Kesintisiz Çalışma
Kullanım Ortamı	Bu ekipman, yanıcı anestetiklerin veya oksijenin bulunduğu ortamlarda kullanıma uygun değildir.
Uygulanan Parça	Tür: BF Konum: Dedektörün ön tarafı (Yalnızca etkin alan)

! NOT

- Tıbbi elektrikli ekipmana bağlı ek ekipmanlar, ilgili IEC veya ISO standartlarıyla (örn. veri işleme ekipmanları için IEC 60950-1 uyumlu olmalıdır).
- Buna ek olarak tüm yapılandırmalar, tıbbi elektrik sistemleri gerekliliklerine uygun olmalıdır (IEC 60601-1'in 3.1'inci baskısının 16. maddesine bakın).
- Ek ekipmanları tıbbi elektrikli ekipmanlara bağlayan kişi, tıbbi bir sistemi yapılandıracağı için sistemin tıbbi elektrikli sistemlere ilişkin gerekliliklere uygun olmasından sorumludur.
- Yerel yasaların yukarıda belirtilen gereklilikler karşısında önceliği olduğu unutulmamalıdır. Şüpheleriniz varsa üreticiye danışın.

Düzenlemeler

Güvenlik ve Elektromanyetik Uyumluluk Bilgileri

Bu ekipman test edilmiş ve IEC 60601-1-2'deki tıbbi cihaz sınırlarına uygun bulunmuştur. Bu sınırlar, tipik bir tıbbi kurulumda zararlı parazitlere karşı makul bir koruma sağlaması için tasarlanmıştır.

Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir. Talimatlara uygun olarak kurulmaması ve kullanılmaması durumunda, çevrede bulunan diğer cihazlar açısından zararlı parazitlere neden olabilir.

Ancak, parazitin belli bir kurulumda ortaya çıkmayacağına dair bir garanti yoktur. Bu ekipman açıp kapatılma yoluyla anlaşılabileceği gibi diğer cihazlarda zararlı parazite neden olursa kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya daha fazlasını alarak paraziti düzeltmeyi denemesi teşvik edilir.

- Ekipmanın yönünü veya yerini değiştirmek.
- Ekipmanlar arasındaki mesafeyi artırmak.
- Ekipmanı diğer cihazların bağlı olduğundan farklı bir devrede bulunan bir çıkışa bağlamak.
- Yardım için üreticiyle veya yetkili temsilciyle iletişime geçmek.

Radyo Frekansı Uyumluluğu

FCC (ABD için)

FCC BİLDİRİMİ

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. bölümü ile uyumludur. Çalışması şu iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı parazitlere neden olmamalıdır ve (2) bu cihaz arzu edilmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek parazitler dahil olmak üzere alınan tüm parazitleri kabul etmelidir.

FCC DİKKAT

Cihaz üzerinde yapılan, uyumluluktan sorumlu tarafın açık bir şekilde onaylamadığı değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. Bu vericinin bir başka anten veya vericiyle aynı yere yerleştirilmemesi veya birlikte çalıştırılmaması gerekir.

FCC UYARI

Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretebilir veya kullanabilir. Bu ekipman üzerinde yapılan ve talimat kılavuzunda açıkça onaylanmamış değişiklikler veya modifikasyonlar, zararlı parazitlere neden olabilir.

Onaylanmamış bir değişiklik veya modifikasyon yapması durumunda kullanıcı, bu ekipmanı kullanma yetkisini kaybedebilir.

Not: Bu ekipman, FCC Kurallarının 15. bölümüne göre test edilmiş ve bir A Sınıfı cihaz için tanımlanan sınırlarla uyumlu olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlar, ekipman ticari bir ortamda çalıştırıldığında zararlı parazitlere karşı makul bir koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve kılavuzda bir yerleşim bölgesinde kurulumuna dair yer alan talimatlara uygun şekilde kurulmaması ve kullanılmaması durumunda, kullanıcının masrafları kendisine ait olmak üzere gidermek durumunda kalacağı zararlı parazite neden olabilir.

Avrupa İçin**UYGUNLUK BEYANI**

Uygunluk Beyanının tamamı aşağıdaki posta adresinden talep edilebilir:
LG Electronics European Shared Service Center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Hollanda

Talebinizi aşağıdaki Uygunluk Beyanı web sitemizden de iletebilirsiniz:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Elektromanyetik Uyumluluk Bilgileri**Elektromanyetik Emisyonlar**

Bu EUT, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanım için geliştirilmiştir. EUT'nin müşterisinin veya kullanıcısının, ürünün bu tür bir ortamda kullanılmasını sağlaması gerekir.

Bağışıklık Testi	Uyumluluk	Elektromanyetik Ortam – Kılavuz
RF Emisyonları CISPR 11	Grup 1	EUT, RF enerjisini yalnızca dahili işlevleri için kullanır. Dolayısıyla, RF emisyonları oldukça düşüktür ve yakınındaki elektronik ekipmanlarda parazite neden olma olasılığı düşüktür.
RF Emisyonları CISPR 11	Sınıf A	EUT, evler ve ev amaçlı kullanılan binalara güç sağlayan kamuya açık düşük gerilimli güç kaynağı ağına doğrudan bağlı olanlar dahil tüm tesislerde kullanım için uygundur.
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	A	
Gerilim dalgalanmaları/ Titrek emisyonlar IEC 61000-3-3	Uyumludur	

Elektromanyetik Bağışıklık

Bu EUT, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanım için geliştirilmiştir. EUT'nin müşterisinin veya kullanıcısının, ürünün bu tür bir ortamda kullanılmasını sağlaması gerekir.

Bağışıklık Testi	IEC 60601-1-2 Test Düzeyi	Uyumluluk Düzey	Elektromanyetik Ortam – Kılavuz
Elektrostatik deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontak ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV hava	± 8 kV kontak ± 15 kV hava	Zeminin ahşap, beton veya seramik fayans olması gerekir. Zemin sentetik malzemeye kaplanmışsa bağıl nemin en az %30 olması gerekir.
Elektrikli hızlı geçici/ patlama IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz tekrarlama sıklığı	± 2 kV 100 kHz tekrarlama sıklığı	Şebeke elektriğinin kalitesinin tipik bir ticari ortama veya hastane ortamına uygun olması gerekir.
Dalgalanma Hattan hata IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV	± 1 kV	Şebeke elektriğinin kalitesinin tipik bir ticari ortama veya hastane ortamına uygun olması gerekir.
Dalgalanma Hattan toprağa IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV	± 2 kV	

Bağıışıklık Testi	IEC 60601-1-2 Test Düzeyi	Uyumluluk Düzey	Elektromanyetik Ortam – Kılavuz
Voltaj düşmeleri IEC 61000-4-11	%0 U_T ; 0,5 çevrimi 0 °, 45 °, 90 °, 135 °, 180 °, 225 °, 270 ° ve 315 °'de	%0 U_T ; 0,5 çevrimi 0 °, 45 °, 90 °, 135 °, 180 °, 225 °, 270 ° ve 315 °'de	Şebeke elektriğinin kalitesinin tipik bir ticari ortama veya hastane ortamına uygun olması gerekir. EUT görüntü yoğunlaştırıcı kullanıcısının şebeke elektriği kesintileri sırasında sürekli çalışması gerekiyorsa EUT görüntü yoğunlaştırıcının, bir kesintisiz güç kaynağından veya bir pilden güç alması önerilir.
	%0 U_T ; 1 çevrimi ve %70 U_T ; 25/30 çevrim Tek faz: 0 °'de	%0 U_T ; 1 çevrimi ve %70 U_T ; 25/30 çevrim Tek faz: 0 °'de	
Voltaj kesintileri IEC 61000-4-11	%0 U_T ; 250/300 döngü	%0 U_T ; 250/300 döngü	
ORANTILI güç frekansı manyetik alanlar (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Güç frekansı manyetik alanları, tipik bir ticari ortamdaki veya hastane ortamındaki tipik bir konumun düzey özelliklerinde olmalıdır.

! NOT

- U_T , test düzeyinin uygulanmasından önceki A.C şebeke gerilimidir.

Bağıışıklık Testi	IEC 60601-1-2 Test Düzeyi	Uyumluluk Düzey	Elektromanyetik Ortam – Kılavuz
RF alanları tarafından oluşturulan iletilmiş rahatsızlıklar IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz - 80 MHz ISM bantlarda 6 V 0,15 MHz ve 80 MHz arasında 1 kHz'de %80 AM	3 V 0,15 MHz - 80 MHz ISM bantlarda 6 V 0,15 MHz ve 80 MHz arasında 1 kHz'de %80 AM	Taşıınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanları, EUT'nin kablolar dahil hiçbir bölümüne vericinin frekansı için geçerli denklemlerle hesaplanan önerilen mesafeden daha yakında kullanılmamalıdır. Önerilen mesafe: $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz ila } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz ila } 2,7 \text{ GHz}$ Burada P, vericinin üreticisine göre watt (W) cinsinden vericinin maksimum çıkış gücü değeri ve d ise metre (M) cinsinden önerilen mesafedir. Bir elektromanyetik saha anketi ile belirlenen ve sabit RF vericilerinden gelen alan şiddetleri, her bir frekans aralığında uyumluluk düzeyinden düşük olmalıdır. Aşağıdaki sembolle işaretlenmiş ekipmanların yakınında parazit ortaya çıkabilir: 
Yayılan RF EM alanları IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 1 kHz'de %80 AM	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 1 kHz'de %80 AM	

! NOT

- 80 MHz ve 800 MHz'de, daha yüksek olan frekans aralığı geçerli olur.
 - Bu yönergeler tüm durumlar için geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım, yapılardan, nesnelerden ve insanlardan gelen soğurma ve yansımadan etkilenir.
- 1 Telsiz (kablosuz/kablolu) telefonların ve kara mobil radyolarının baz istasyonları, amatör radyolar, AM ve FM radyo yayınları ve TV yayınları gibi sabit vericilerden gelen alan şiddetleri teorik olarak doğru tahmin edilemez. Sabit RF vericilerin neden olduğu elektromanyetik ortamı değerlendirmek için bir elektronik saha anketi yapılmasının düşünülmesi gerekir. EUT'nin kullanıldığı yerde ölçülen alan şiddeti, yukarıdaki geçerli RF uyumluluk düzeyini aşıyorsa EUT'nin normal çalışıp çalışmadığı gözlemlenmelidir. Performansın anormal olduğu gözlemlenirse EUT'nin yönünü veya yerini değiştirmek gibi ek önlemler alınması gerekebilir.
 - 2 150 KHz - 80 MHz frekans aralığında, saha şiddetleri [V1] V/m'den az olmalıdır.

RF Kablosuz İletişim Ekipmanlarına Karşı ENCLOSURE PORT BAĞIŞIKLIĞI İçin Test Spesifikasyonları

Test frekansı (MHz)	Band ^{a)} (MHz)	Servis ^{a)}	Modülasyon ^{b)}	Maksimum güç (W)	Mesafe (m)	BAĞIŞIKLIK TEST DÜZEYİ (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Puls modülasyonu ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz sapma 1 kHz sinüs	2	0,3	28
710	704 – 787	LTE Bandı 13, 17	Puls modülasyonu ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Bandı 5	Puls modülasyonu ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1 720	1 700 – 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Bandı 1, 3, 4, 25; UMTS	Puls modülasyonu ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1 845						
1 970						

Test frekansı (MHz)	Band ^{a)} (MHz)	Servis ^{a)}	Modülasyon ^{b)}	Maksimum güç (W)	Mesafe (m)	BAĞIŞIKLIK TEST DÜZEYİ (V/m)
2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Bandı 7	Puls modülasyonu ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Puls modülasyonu ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500						
5 785						

! NOT

- BAĞIŞIKLIK TEST DÜZEYİNE ulaşmak gerekiyorsa verici anten ve ME EKİPMANI veya ME SİSTEMİ arasındaki mesafe 1 m'ye indirilebilir. 1 m test mesafesine IEC 61000-4-3 tarafından izin verilmektedir.

a) Bazı servislerde yalnızca yukarı bağlantı frekansı mevcuttur.

b) Taşıyıcı, %50 görev döngüsü kare dalga sinyali kullanılarak modüle edilmelidir.

c) FM modülasyonuna alternatif olarak 18 Hz'de %50 puls modülasyonu kullanılabilir. Çünkü gerçek modülasyon temsil edilmediğinde meydana gelebilecek en kötü durum budur.

Semboller

Semboller	Açıklamaları
	Talimat kılavuzuna/kitapçığa bakın
	Alternatif akım
	Doğru akım
	Koruyucu topraklama
	Bekleme Modu Sembolü.
	Kapalı (güç, şebekeden kesilir)
	Açık (şebekeden güç bağlantısı sağlanır)
	Uyarı
	Dikkat

Semboller	Açıklamaları
	Yalnızca ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) + AMD 1 (2012), CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1 (2014) uyarınca elektrik çarpması, yangın ve mekanik tehlikeye ilişkin tıbbi ekipmanların UL sınıflandırma işareti
	Üretici
	Üretim tarihi
	BF uygulanan parça
	Seri numarası
	İyonizan olmayan radyasyon
	WEEE: Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar
	Avrupa topluluğundaki yetkili temsilci.
	Bu işaret, ürünün geçerli IEC standartlarına uygun olduğunu ve Avrupa sertifikasyon kuruluşu tarafından belgelendirildiğini belirtir.
	Sıcaklık sınırı

Semboller	Açıklamaları
	Nem sınırlaması
	Basınç sınırlaması
Rx ONLY	ABD'deki müşteriler için Dikkat Federal yasalar (Amerika Birleşik Devletleri), bu cihazı lisanslı bir sağlık uzmanı veya muadili tarafından satışla kısıtlar.
IPN₁N₂	Giriş koruması
MD	Bu ürün medikal bir cihazdır.
UK CA	UKCA İşareti

Uyarı

UYARI: Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için bu ekipmanın yalnızca koruyucu topraklaması olan bir şebeke beslemesine bağlanması gerekir.



Bağlantı

Dedektörü, belirtilenler dışında bir şeyle bağlamayın. Aksi takdirde bu durum, yangın veya elektrik çarpması ile sonuçlanabilir.

Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için bu dedektörün yalnızca koruyucu topraklaması olan bir şebeke beslemesine bağlanması gerekir.

Bağlantı aksesuarlarını giriş/çıkış sinyal unsurlarına bağlarken her bir portun yanında işaretlenmiş olan bilgiyi dikkatlice inceleyin.



Kullanım

Dedektörün kullanımı sırasında her zaman normal olduklarından emin olmak için sistemin ve hastanın durumunu kontrol etmeyi sürdürün. Herhangi bir sorun ortaya çıkarsa dedektörün çalışmasını durdurmak gibi gerekli uygun önlemleri alın.

Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabileceği için dedektörü asla sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın.

Ayrıca, dedektörde elektrik çarpmasına neden olabilecek ve diğer açılardan tehlikeli parçalar bulunduğu için bunlara dokunulması ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Dedektöre vurmayın veya dedektörü düşürmeyin.

Güçlü bir sarsıntıya maruz kalması durumunda dedektör zarar görebilir, bu da dedektörün onarılmadan kullanılması durumunda yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

Operatörün, dedektör konektörlerine ve hastaya aynı anda dokunmaması gerekir.

Üründe daha yüksek hassasiyetli bir kapasitör tipi bulunmaktadır, bu sebeple beklenen kısa devre akımı 35 A üzerinde olan bir bina güç sistemine bağlamayın.



Dikkat



Kullanım ve Depolama Ortamı

Dedektörü aşağıda listelenen koşullara sahip yerlere kurmayın. Aksi takdirde arızalanarak, yangına veya yaralanmalara neden olabilir.

- Suyun kullanıldığı yerlerin yakınına.
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalacağı yerlere.
- Klamanın veya havalandırma ekipmanlarının yakınına.
- Isıtıcı gibi bir ısı kaynağının yakınına.
- Titreşime eğilimli.
- Güvenliksiz yerlere.
- Tozlu ortamlara.
- Salınlı veya sülfürlü ortamlara.
- Sıcaklığın veya nemin yüksek olduğu yerlere.
- Donmanın veya buğulaşmanın olduğu yerlere.

Depolama kutusunu aşağıda listelenen koşullara sahip yerlere kurmayın.

- Dedektör ünitesinin kablosunun, dedektör kutuya yerleştirildiğinde güçlü bir şekilde çekileceği bir yere. Aksi takdirde kablo zarar görerek, yangına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Birisinin ayağının dedektörün kablosuna takılabileceği bir yere.



Kullanım

Güvenlik nedeniyle, dedektör kullanılmıyorken gücünü kapattığınızdan emin olun.



Kabloların Yerleri

Tüm kabloların üzerine basılmayacak veya takılmayacak şekilde yerleştirildiklerinden emin olun, aksi takdirde kablolar zarar görebilir veya gerilmeye maruz kalabilir.



Bakım ve İnceleme

Dedektör arızalıysa dedektörü rastgele sökmeyin. Dedektör bakımı her zaman bir üretici tarafından yapılmalıdır.



ME Ekipmanını bağlantısı kolayca kesilemeyecek bir yere kurmayın.



BT ağı değiştirildiğinde problem yaşıyorsanız herhangi bir şey yapmadan önce üreticiyle iletişime geçin.



Üretici devre şemalarını, bileşen parça listelerini, açıklamaları, kalibrasyon talimatlarını veya SERVİS PERSONELİNİN ME EKİPMANININ bu parçalarını onarmasına yardımcı olacak diğer bilgileri istek üzerine sağlayabilir.



Endikasyonlar

Cihaz, hem pediatrik hem de yetişkin hastalarda insan anatomisinin radyografik görüntülerini yakalamak için geliştirilmiştir. Bu cihaz, x-ray'leri elektronik sinyallerle dönüştürerek teşhis amaçlı görüntüler oluşturmada kullanılır. Mamografideki kullanım endikasyonlarına dahil değildir.

**Kontraendikasyonlar**

Bu cihaz, yetkili bir sistem entegratörü tarafından tam X-ray sistemine entegre edilmek üzere tasarlanmıştır. Bu cihaz, X-ray'ler için birincil bariyer olarak kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. X-ray sistemini kullanmak için, bulunduğunuz bölgede pediatrik hastalara, hamile kadınlara ve X-ray kullanımına engel teşkil eden sağlık sorunlarına sahip kişilere ilişkin yönetmeliğe başvurun. Kullanım öncesinde bu koşulu araştırın ve doğrulayın.

**Klinik Riskler ve Avantajlar**

Aşırı radyasyona maruz kalmak, kansere yakalanma konusunda düşük bir ihtimali de beraberinde getirir. Ancak hatasız bir teşhisin sağlayabileceği avantaj, bu ihtimalden daha ağır basmaktadır.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu güvenlik önlemlerini dikkatlice okuyun.

⚠ UYARI

- Dedektörün yakınında yangına sebep olabilecek malzemeler bırakmayın.
- Yabancı maddeleri kuru bir bezle temizleyin.
- Ürünle birlikte verilen adaptör veya kabloların kullanımı, ürünün arızalanmasına sebep olabilir.
- Ürünün izinsiz montajı veya demontajı, elektrik çarpmasına veya ürünün arızalanmasına sebep olabilir.
- Dedektörü kullanırken dikkatli olun. Ürünü düşürmeyin veya devirmeyin.
- Ürünün kullanım sırasında duman veya garip kokular yayması halinde gücü derhal kapatın ve fişi çekin.
- Güvenliğiniz için, dedektörü temizlerken kapatın ve güç kablosunu prizden çekin.
- Ürün kusurluysa ürünü kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Bunun yerine Bayi ile iletişime geçin.
- Bu cihazı kullanırken herhangi bir yan etki ya da ciddi kaza meydana geldiyse, bunu üreticiye ve kullanıcı ve/veya hastanın içinde bulunduğu Üye Ülkenin Yetkili Makamına bildirmelisiniz.
- Bükülmeyi veya hasarı önlemek için dedektörü düz bir yüzeyde kullanın.
- Dedektörün bağlantı parçalarına hastaların erişemeyeceğinden emin olun.
- Dedektöre aşırı ağırlık uygulamayın.

- Dedektör yüzeyinin 300 kg veya daha yüksek ağırlıklara maruz kalması halinde dedektör zarar görebilir.
- Dedektör merkezinin 100 kg veya daha yüksek ağırlıklara maruz kalması halinde dedektör zarar görebilir.

⚠ DİKKAT

- Dedektörü daima çevresel koşullara uygun mekanlarda kullanın.

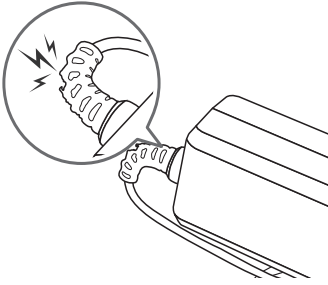
Öge	Min.	Maks.	Birim
Sıcaklık (Saklama)	-20	60	°C
Sıcaklık (Çalışma)	10	35	°C
Nem (Saklama)	0	90	%, Yoğuşmasız, Bağıl Nem
Nem (Çalışma)	0	80	
Basınç (Saklama)	50	106	kPa
Basınç (Çalışma)	70	106	kPa

- Dedektörü şu mekanlarda kullanmayın:
 - Nemli veya doğrudan güneş ışığına maruz kalan mekanlar
 - Tozlu mekanlar
 - Sıcak ve nemli mekanlar
 - Dondurucu soğukluktaki mekanlarda
 - Ciddi titreşime ve gürültüye maruz kalan dengesiz alanlarda
 - Güçlü manyetik alan oluşturan cihazların bulunduğu mekanlarda
 - Dedektör ömrünü veya performansını tehlikeye atabilecek diğer tüm alanlarda
- Dedektöre deterjan vb. maddeler püskürtmeyin. Dedektörü temizlerken daima eldiven takın

AC Adaptörü Kullanımına İlişkin Uyarılar

AC adaptörünü aşırı bükülmüş halde kullanmayın.

AC adaptörü bükülü haldeyken uzun süre boyunca kullanılırsa iç kabloların zarar görmesine ve dolayısıyla elektrik çarpmasına veya yangına sebep olabilir.



Entegre Adaptör

Batarya Kullanımına İlişkin Uyarılar

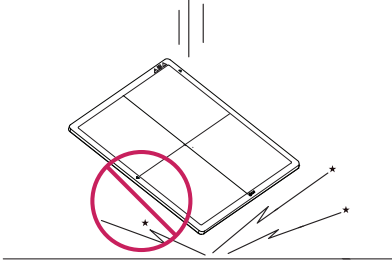
Bu ürün pille çalışmaktadır. Ürünü ilk kez kullanıyorsanız pilleri ürüne takın ve pilleri şarj etmek için ürünü elektrige bağlayın.

- Pil, ömrü tükenen bir malzemedir. Kullanım kapasitesi, uzun süreli kullanım halinde giderek azalır.
- Daima üretici tarafından onaylanan, sertifikalı piller kullanın.
 - Aksi takdirde yangına veya patlamaya sebebiyet verebilirsiniz.
- Ürünü kapalı bir yerde (çanta vb.), gücü açık bir şekilde tekrar tekrar veya uzun süreler boyunca kullanmayın.
 - Aşırı ısınmış piller yangına sebep olabilir.
- Ürünü alev kaynaklarına maruz bırakmayın.
 - Patlama veya yangın gibi sonuçlar meydana gelebilir.
- Ürünü saklarken araba anahtarları ve kağıt klipsleri gibi metalik nesnelerden uzak tutun.
 - Aşırı akım, sıcaklığın aniden artmasına sebep olarak yangın veya yanık riskiyle sonuçlanabilir.
- Pilin akması veya koku yayması halinde üreticiyle iletişime geçin.
 - Aksi takdirde patlamaya veya yangına sebep olabilir.
- Bu ürünle birlikte verilenler dışında bir güç kaynağı veya devre kullanarak ürünü şarj etmeyin.
 - Aksi takdirde pil zarar görebilir veya yangın Güvenlik Bilgisine sebep olabilir.

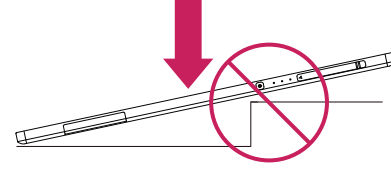
Hazırlanıyor

- Kabloları ilgili konektörlere bağlayın. Aksi takdirde dedektör arızalanabilir veya zarar görebilir.
- LG tarafından sağlanan güç kaynağı, LG dedektörü için tasarlanmıştır. Farklı türden bir güç kaynağı kullanmanız gerekiyorsa daha fazla bilgi için bizimle iletişime geçin.

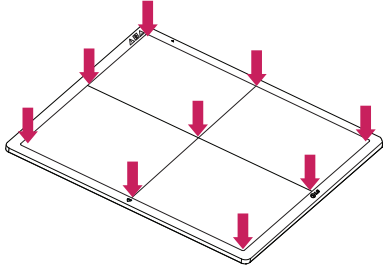
Kullanım



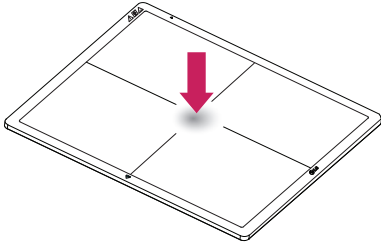
- Dedektöre vurulduğunda, dedektör düştüğünde veya güçlü bir darbe aldığı anda zarar görebileceği için dedektörü kullanırken dikkatli olun.



- Bükülmeyi önlemek için dedektörü düz bir yüzeyde kullanın. Dedektörü dengesiz bir yüzeye koyarsanız dedektör hasar görebilir.
- Doğru şekilde çalışmasını sağlamak için dedektörü günlük olarak kontrol edin. Düşük oda sıcaklığının aniden yükselmesi halinde dedektörde buğulaşma meydana gelebilir. Bu durumda, dedektörü kullanmadan önce buğunun kaybolmasını bekleyin. Buğulanma halinde dedektörü kullanmaya devam ederseniz cihaz gerektiği gibi çalışmayabilir. Klima kullanmak istiyorsanız yoğuşmayı önlemek için oda sıcaklığını oda ve dedektör arasında sıcaklık farkı olmayacak şekilde yavaş yavaş yükseltmeli veya düşürmelisiniz. Önerilen oda sıcaklığını sürdürün.
- Dedektörü güçlü manyetik alan oluşturan ekipmanların yanında kullanmayın. Aksi takdirde görsel gürültü veya bozukluk meydana gelebilir.
- Konektörün hastalara temas etmediğinden emin olun.
- Harici cihazlara bağlanmak için kullanılacak konektör IEC standartlarına uymalıdır.
- Dedektöre aşırı güç uygulamayın. Bu durum, cihaza zarar verebilir.



Genel yük: Dedektör penceresinde 300 kg



Kısmi yük: 40 mm'lik çapta 100 kg

Dezenfeksiyon ve Temizlik

- Dedektöre dezenfektan veya temizlik malzemeleri püskürtmeyin.
- Dedektörü temizlemeden önce gücü kapattığınızdan ve güç kablosunu AC prizinden çektiğinizden emin olun.
- Cihazı temizlerken tiner, benzen vb. yanıcı kimyasallar kullanmayın. Aksi takdirde bu durum, yangın veya elektrik çarpması ile sonuçlanabilir.
- Dezenfektan veya temizlik malzemelerinin elinize temas etmemesi için su geçirmez eldivenler takın.



INFORMATION FOR ENVIRONMENTAL PRESERVATION

English

Information for Environmental Preservation

LGE. announced the 'LG Declaration for a Cleaner Environment' in 1994, and this ideal has served as a guiding managerial principle ever since. The Declaration is a foundation that has allowed us to undertake environmentally friendly activities in careful consideration of economic, environmental, and social aspects.

We promote activities for environmental preservation, and we specifically develop our products to embrace the concept of environment-friendly. We minimize the hazardous materials contained in our products. For example, there is no cadmium to be found in our product.

Information for recycling

This product may contain parts which could be hazardous to the environment. It is important that this product be recycled after use.

LGE. handles all waste product through an environmentally acceptable recycling method. There are several take-back and recycling systems currently in operation worldwide. Many parts will be reused and recycled, while harmful substances and heavy metals are treated by an environmentally friendly method.

If you want to find out more information about our recycling program, please contact your local LG vendor or a corporate representative of LG. We set our vision and policies on a cleaner world by selecting the issue of the global environment as a task for corporate improvement. Please visit our website for more information about our 'green' policies.
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.jsp>

Deutsch

Informationen zur Erhaltung der Umwelt

Im Jahr 1994 verkündete LGE die 'LG Declaration for a Cleaner Environment' (LG Erklärung für eine sauberere Umwelt). Seitdem dient dieses Ideal als führendes Prinzip des Unternehmens. Diese Erklärung war die Basis für die Durchführung von umweltfreundlichen Aktivitäten, wobei wirtschaftliche, umweltbezogene und soziale Aspekte in die Überlegungen mit einbezogen wurden.

Wir fördern Aktivitäten zum Schutz der Umwelt und die Entwicklung unserer Produkte ist darauf ausgerichtet, unserem Konzept bezüglich Umweltfreundlichkeit gerecht zu werden.

Wir sind darauf bedacht, den Anteil der in unseren Produkten enthaltenen schädlichen Materialien zu minimieren. So ist in unseren produkt beispielsweise kein Kadmium zu finden.

Informationen zum Thema Recycling

Dieser produkt enthält Teile, die umweltschädlich sein können. Es ist unbedingt erforderlich, dass der produkt recycelt wird, nachdem er außer Dienst gestellt wurde.

Bei LGE. werden alle ausrangierten produkt in einem unter umweltbezogenen Aspekten geeigneten Verfahren recycelt. Augenblicklich sind weltweit mehrere Rücknahme- und Recyclingsysteme im Einsatz. Viele Teile werden wieder verwendet und recycelt. Schädliche Substanzen und Schwermetalle werden durch umweltverträgliche Verfahren behandelt. Falls Sie mehr über unser Recyclingprogramm erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen LGHändler oder einen Unternehmensvertreter von LG. Wir richten unsere Firmenpolitik auf eine sauberere Umwelt hin aus, indem wir umweltspezifische Aspekte als wichtigen Punkt in die Weiterentwicklung unseres Unternehmens einfließen lassen. Zusätzliche Informationen über unsere 'grüne' Firmenpolitik erhalten Sie auf unserer Website.
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.jsp>

Français

Information sur la protection de l'environnement

LGE. a publié sa 'Déclaration en faveur d'un environnement plus propre' en 1994 et celle-ci est restée, depuis lors, un principe directeur de notre entreprise. Cette déclaration a servi de base à notre réflexion et nous a permis de prendre en compte à la fois les aspects économiques et sociaux de nos activités, tout en respectant l'environnement.

Nous encourageons les activités en faveur de la préservation de l'environnement et c'est dans cet esprit que nous développons nos produits : nous réduisons au minimum les matières dangereuses qui entrent dans leur composition et l'on ne trouve pas de cadmium, par exemple, dans nos produit.

Information sur le recyclage

Ce produit peut contenir des composants qui présentent un risque pour l'environnement. Il est donc important que celui-ci soit recyclé après usage.

LGE. traite les produit en fin de cycle conformément à une méthode de recyclage respectueuse de l'environnement. Nous reprenons nos produits et les recyclons dans plusieurs sites répartis dans le monde entier. De nombreux composants sont réutilisés et recyclés, et les matières dangereuses, ainsi que les métaux lourds, sont traités selon un procédé écologique. Si vous souhaitez plus de renseignements sur notre programme de recyclage, veuillez contacter votre revendeur LG ou un l'un de nos représentants.

Nous voulons agir pour un monde plus propre et croyons au rôle de notre entreprise dans l'amélioration de l'environnement. Pour plus de renseignements sur notre politique "verte", rendez visite à notre site :
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.jsp>

Italiano

Informazioni per la tutela dell'ambiente

La LGE. ha annunciato nel 1994 la cosiddetta 'LG Declaration for a Cleaner Environment' (Dichiarazione di LG a favore di un ambiente più pulito), un ideale che da allora funge da principio ispiratore della gestione aziendale. La dichiarazione rappresenta il fondamento che consente di intraprendere attività a favore dell'ambiente tenendo conto degli aspetti economici, ambientali e sociali.

Noi della LG, promuoviamo attività a favore della tutela dell'ambiente sviluppando appositamente i nostri prodotti per cogliere il concetto del rispetto dell'ambiente riducendo i materiali dannosi presenti nei nostri prodotti. Ad esempio nei nostri prodotti non è presente il cadmio.

Informazioni per il riciclaggio

Il prodotto può presentare componenti che potrebbero risultare eventualmente dannosi per l'ambiente. È importante che il prodotto sia riciclato al termine del suo utilizzo.

La LGE. gestisce tutti i prodotti di rifiuto con un metodo di riciclaggio soddisfacente dal punto di vista ambientale. In tutto il mondo sono attualmente in funzione numerosi sistemi di riciclaggio e recupero. I diversi componenti sono riutilizzati e riciclati, mentre le sostanze dannose e i metalli pesanti vengono trattati con un metodo rispettoso dell'ambiente.

Se si desiderano maggiori informazioni in merito al programma di riciclaggio, è consigliabile rivolgersi al proprio rivenditore LG o ad un rappresentante aziendale della LG.

Noi della LG impostiamo la nostra visione e le nostre politiche a favore di un mondo più pulito ponendo la questione dell'ambiente dal punto di vista globale come una missione rivolta al miglioramento della nostra azienda. Vi invitiamo a visitare il nostro sito internet per ulteriori informazioni sulla nostra politica "verde".

<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.jsp>

Español

Información para la conservación medioambiental

LGE. presentó la 'Declaración para un entorno más limpio de LG' en 1994 y este ideal ha servido para guiar nuestros principios empresariales desde entonces. La Declaración es la base que nos ha permitido llevar a cabo tareas que respetan el medio ambiente siempre teniendo en cuenta aspectos sociales, económicos y medioambientales.

Promocionamos actividades orientadas a la conservación del medio ambiente y desarrollamos nuestros productos específicamente para que se ajusten a la filosofía que protege el entorno.

Reducimos al máximo el uso de materiales de riesgo en nuestros productos. Un ejemplo de ello es la ausencia total de cadmio en nuestros productos.

Información para el reciclaje

Este producto puede contener piezas que entrañen riesgos medioambientales. Es importante reciclar este producto después de su utilización.

LGE. trata todos los productos usados siguiendo un método de reciclaje que no daña al entorno. Contamos con diversos sistemas de recuperación y reciclaje que funcionan a nivel mundial en la actualidad. Es posible reciclar y reutilizar muchas de las piezas, mientras que las sustancias dañinas y los metales pesados se tratan siguiendo un método que no perjudique al medio ambiente. Si desea obtener más información acerca del programa de reciclaje, póngase en contacto con su proveedor local de LG o con un representante empresarial de nuestra marca.

Basamos nuestra visión y nuestras políticas en un mundo más limpio y para ellos optamos por un entorno global como tarea principal de nuestra evolución como empresa. Visite nuestra página Web para obtener más información sobre nuestras políticas ecológicas.

<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.jsp>

Português

Informações relacionadas à preservação ambiental

A LGE. anunciou a 'LG Declaration for a Cleaner Environment' (Declaração da LG para um ambiente mais limpo) em 1994 e esse ideal tem servido desde então como um princípio administrativo de orientação. A Declaração é a base que nos tem permitido realizar atividades favoráveis ao ambiente com consideração atenta aos aspectos econômicos, ambientais e sociais.

Promovemos atividades de preservação ambiental e desenvolvemos nossos produtos para englobar especificamente o conceito de favorável ao ambiente. Reduzimos os materiais perigosos contidos em nossos produtos. Por exemplo, não há cádmio em nossos produtos.

Informações relacionadas à reciclagem

Este produto pode conter peças que podem representar riscos ao ambiente. É importante que ele seja reciclado após o uso.

A LGE. cuida de todos os produtos descartados através de um método de reciclagem agradável ao ambiente. Há vários sistemas de devolução e reciclagem atualmente em operação no mundo. Muitas peças serão reutilizadas e recicladas e as substâncias nocivas e os metais pesados passarão por tratamento através de um método favorável ao ambiente. Para obter mais informações sobre nosso programa de reciclagem, entre em contato com seu fornecedor LG local ou com um representante corporativo da LG.

Definimos nossa visão e nossas políticas relacionadas a um mundo mais limpo selecionando a questão do ambiente global como uma tarefa de aprimoramento corporativo. Visite nosso site para obter mais informações sobre nossas políticas de meio ambiente.

<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.jsp>

Nederlands

Informatie met betrekking tot het behoud van het milieu

LGE. publiceerde in 1994 de 'LG Declaration for a Cleaner Environment' (de LG-verklaring met betrekking tot een schoner milieu). Deze verklaring en het ideaal van een schoner milieu fungeren sindsdien als een bestuurlijke leidraad voor onze onderneming. Op basis van deze verklaring ontplooiën wij milieuvriendelijke activiteiten, waarbij er zowel met sociale en economische aspecten, als met milieuaspecten zorgvuldig rekening wordt gehouden.

Wij ondersteunen activiteiten die zijn gericht op het behoud van het milieu en wij houden bij het ontwikkelen onze producten specifiek rekening met de milieuvriendelijkheid van onze producten.

Wij minimaliseren het gebruik van schadelijke stoffen in onze producten. Er wordt bijvoorbeeld geen cadmium verwerkt in onze product.

Informatie met betrekking tot recycling

Deze product bevat materialen die schadelijk zouden kunnen zijn voor het milieu. Het is belangrijk dat deze product aan het einde van zijn levensduur wordt gerecycled.

LGE. verwerkt alle afval product via een milieuvriendelijke recyclingmethode. Hiervoor worden er momenteel wereldwijd verscheidene inname- en recyclingsystemen gehanteerd. Een groot aantal onderdelen wordt opnieuw gebruikt en gerecycled, waarbij schadelijke stoffen en zware metalen volgens een milieuvriendelijke methode worden verwerkt.

Voor meer informatie over ons recyclingprogramma kunt u contact opnemen met uw plaatselijke LGvertegenwoordiger of een LG-vestiging.

Onze visie en ons beleid met betrekking tot een schonere wereld vloeien voort uit het feit dat wij het milieu hebben aangemerkt als een onderwerp dat speciale aandacht verdient binnen onze onderneming. Bezoek onze website voor meer informatie over ons 'groene' beleid.

<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.jsp>

Русский

Информация по охране окружающей среды

В 1994 году корпорация LGE опубликовала «Декларацию LG по охране окружающей среды», которая с тех пор служит основным принципом управления. На основе этой декларации мы смогли предпринять действия, обеспечивающие безопасность окружающей среды, уделяя при этом должное внимание экономическим, экологическим и социальным аспектам.

Мы стимулируем деятельность по охране окружающей среды, уделяя особое внимание разработке нашей продукции в соответствии с концепцией экологической безопасности.

Мы сводим к минимуму содержание опасных веществ в нашей продукции. Например, в наших продуктах вы не найдете кадмия.

Информация по утилизации отходов.

Этот продукт может содержать компоненты, которые могут нанести ущерб окружающей среде. Необходимо утилизировать продукт после использования.

Корпорация LGE перерабатывает все бракованные продукты с помощью экологически приемлемого метода утилизации отходов. По всему миру действуют системы утилизации отходов и возврата использованной продукции. Многие компоненты будут вторично использованы и утилизированы, в то время как вредные вещества и тяжелые металлы будут обработаны с помощью экологически приемлемого метода.

За более подробной информацией по нашей программе утилизации отходов обращайтесь к местному поставщику или представителю корпорации LG.

Мы ориентируемся на обеспечение экологической безопасности, ставя себе целью глобальную защиту окружающей среды.

Дополнительную информацию о нашей политике по охране окружающей среды вы можете найти на нашем сайте:

<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.jsp>

한국어

환경 보존 정보

LG전자는 1994년 LG환경 선언문을 발표한 후 현재까지 이를 기업경영의 이념으로 삼아왔습니다. 이 선언문을 바탕으로 LG전자는 모든 경영활동에서 경제성뿐만 아니라 환경성 및 사회성을 주요 의사 결정의 기준으로 삼음으로써 지속적으로 환경친화적인 경영을 전개하고 있습니다.

본사는 더욱 활발한 환경 보존 활동과 더불어 환경친화적 제품 개발에 주력해 왔습니다.

또한, 제품에 포함되는 환경 위해 요소를 최소화하는 데에도 노력을 기울이지 않고 있습니다. LG전자 기기의 경우 카드뮴을 전혀 사용하지 않는 것에서도 이러한 노력을 알 수 있습니다.

재활용 정보

본 기기에는 환경에 위해를 주는 부품이 포함되어 있을 수도 있습니다. 따라서 사용이 끝난 기기는 재활용하는 것이 좋습니다.

폐기기는 모두 환경 친화적 방식으로 처리됩니다. 현재 세계적으로 운영되고 있는 회수 및 재활용 시스템에는 여러 가지가 있습니다. 대부분의 부품의 경우 재사용 또는 재활용되지만 환경 위해 물질과 중금속은 환경 친화적 방법으로 처리됩니다.

본사의 재활용 프로그램에 대한 자세한 정보는 각 지역의 LG공급업체나 LG기업 대표부서에 문의하시기 바랍니다.

LG전자는 기업 개선 정책의 하나로 지구 환경 문제를 채택함으로써 보다 나은 환경을 만들어 나가기 위한 비전과 정책을 수립했습니다. 본사의 친환경 정책에 대한 자세한 정보를 보시려면 아래의 웹 사이트를 방문하십시오.

<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.jsp>

VCCI (FOR JAPAN)

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI - A

警告 (FOR CHINA)

此为A级产品。在生活环境中, 该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下, 可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

UKRAINE ONLY

Обмеження України на наявність небезпечних речовин

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні.

Ukraine Restriction of Hazardous Substances

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

EPEAT



"EPEAT registered where applicable/supported. EPEAT registration varies by country - see www.epeat.net for registration status by country."

GREEN MARK (FOR JAPAN)



本製品は、日本工業規格 (JIS C0950:2008)における「電気・電子機器の特定の化学物質の含有表示方法」(通称J-Moss)の規定する特定化学物質の含有率が基準値以下に管理された製品あるため、J-Moss グリーンマークを表示しています。

特定の化学物質 (鉛、水銀、カドミウム、六価クロム、PBB、PBDE) の含有についての情報は下記Webサイトをご覧ください。

Webサイト: <http://www.lg.com/jp/eco/j-moss>

CU CONFORMITY NOTICE

(EURASIAN CUSTOMS UNION ONLY)

EAC

(CHINA ONLY)

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联 苯(PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
PCB组装板	X	0	0	0	0	0
金属支架	X	0	0	0	0	0
液晶显示屏 (LED背光)*	X	0	0	0	0	0
OLED显示屏*	X	0	0	0	0	0
LED显示屏*	X	0	0	0	0	0
遥控器*	X	0	0	0	0	0
适配器*	X	0	0	0	0	0
附件	X	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

标记为X的部品以现在的技术尚不能减少有害物质。 LG电子正在尽最大的努力开发有害物质减少技术。

"*" 表示为可选件，部品依据不同产品和型号

所有在中国销售的电子电气产品必须标有环保使用期限的标识。该标识的环保使用期限是指在正常使用条件如温度、湿度。

	产品 附件		电池：仅适用于可充电电池
---	----------	---	--------------

PACKING INFORMATION

(CUSTOMS UNION)

РУССКИЙ



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

ҚАЗАҚША



Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

English

Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)

In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.

Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Deutsch

Entfernen von Abfallbatterien und -Akkus (Nur für Produkte mit integrierter Batterie)

Falls dieses Produkt eine im Produkt eingearbeitete Batterie/Akku enthält, die nicht ohne weiteres durch den Endbenutzer entfernt werden kann, empfiehlt LG, dass nur qualifizierte Fachkräfte Batterie oder Akku entfernen, die/der entweder wegen einer Ersatzlieferung oder für ein Recycling am Ende der Lebensdauer dieses Produkts ausgetauscht werden muss. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, und für ihre eigene Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, Batterie oder Akku zu entfernen und diesbezüglich die LG-Beratungsstelle oder einen anderen unabhängigen Dienstleister zwecks Beratung kontaktieren.

Das Entfernen von Batterie oder Akku erfordert ein Zerlegen des Produkts, die Trennung der elektrischen Leitungen/Kontakte und eine sorgfältige Entnahme der Batterie-/Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Wenn Sie die Anweisungen für qualifizierte Fachkräfte benötigen, wie man Batterie/Akku sicher entfernen kann, besuchen Sie bitte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Français

Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut (produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)

Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivée en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants.

Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

Italiano

Rimozione di batterie e accumulatori (SOLO prodotti con batteria incorporata)

Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria incorporata nel prodotto che non può essere facilmente rimossa dall'utente finale, LG raccomanda che la batteria venga rimossa solo da professionisti qualificati, sia per la sostituzione sia per il riciclaggio al termine della vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto, e per la propria sicurezza, gli utenti non devono tentare di rimuovere la batteria, ma contattare il Servizio clienti di LG o altri fornitori di servizi indipendenti per ottenere consiglio.

La rimozione della batteria comporta lo smantellamento della custodia del prodotto, la disconnessione di cavi/contatti elettrici, e l'attenta estrazione della cella batteria utilizzando strumenti specifici. In caso di bisogno di istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, si prega di visitare <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Español

Eliminación de las baterías y acumuladores usados (SOLO para productos con batería integrada)

En caso de que este producto contenga una batería incorporada que los usuarios finales no pueda retirar fácilmente, LG recomienda que sólo profesionales cualificados retiren la batería, ya sea para su sustitución que para reciclar la batería al final de la vida útil del producto.

Para evitar daños en el producto, y por su propia seguridad, el usuario no debe intentar retirar la batería, debe ponerse en contacto con la Línea de Ayuda de Servicios de LG, o con otros proveedores de servicios independientes para su asesoramiento.

La eliminación de la batería implicará desmontar la carcasa del producto, la desconexión de los cables/contactos eléctricos, y una cuidadosa extracción de la célula de la batería utilizando herramientas especializadas. Si necesita instrucciones de profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de manera segura, por favor visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Português

Remoção de resíduos de pilhas e acumuladores (APENAS produtos com bateria incorporada)

No caso de este produto conter uma bateria incorporada que não possa ser removida prontamente pelos utilizadores finais, seja para substituição ou reciclagem no fim da vida útil deste produto, a LG recomenda que a sua remoção seja efetuada apenas por técnicos qualificados. Para evitar danificar o produto e para sua própria segurança, os utilizadores não deverão tentar remover a bateria, devendo contactar o Serviço de Assistência LG ou outros fornecedores de serviços independentes.

A remoção da bateria implica a desmontagem da estrutura do produto, a retirada dos cabos/contactos elétricos e a extração cuidadosa da célula da bateria utilizando ferramentas específicas. Se pretender obter instruções de técnicos qualificados sobre o modo de remoção seguro da bateria, visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Nederlands

Verwijdering van afgedankte batterijen en accu's (ALLEEN product ingebedde batterij)

In het geval dat dit product een binnen het product opgenomen batterij bevat, die niet gemakkelijk kan worden verwijderd door eindgebruikers, raadt LG aan om de batterij alleen door gekwalificeerde professionals te laten verwijderen, zijnde voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van dit product. Om schade aan het product te voorkomen, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen om de batterij te verwijderen en moeten contact opnemen met de LG-servicehulplijn of andere onafhankelijke serviceproviders voor advies.

Het verwijderen van de batterij betreft demontage van de productbehuizing, verbreken van de verbinding van elektriciteitskabels/contacten en het zorgvuldig uitnemen van de batterijcel met gebruik van gespecialiseerd gereedschap. Als u de instructies voor gekwalificeerde professionals nodig hebt betreffende het veilig verwijderen van de batterij, gaat u naar <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Ελληνικά

Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών (ΜΟΝΟ για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)

Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία.

Η αφαίρεση της μπαταρίας προϋποθέτει αποσυρμαολόγηση του περιβλήματος του προϊόντος, αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών, και προσεκτική απομάκρυνση της μπαταρίας με εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε τις επαγγελματικές οδηγίες για την αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Magyar

Elhasználódott elemek és akkumulátorok eltávolítása (KIZÁRÓLAG beágyazott elemmel rendelkező termékek esetében)

Ha a termék olyan beágyazott elemet tartalmaz, amelyet a termékből a végfelhasználó nem tud könnyedén eltávolítani, az LG azt javasolja, hogy elemcseréhez vagy a termék élettartamának végén az újrahasznosításhoz azt csak szakemberrel távolíttassák el. A termék sérülésének megakadályozása és a saját biztonsága érdekében a felhasználók ne kíséreljék meg az elem eltávolítását, és tanácsadást vegyék fel a kapcsolatot az LG Service segélyvonalával vagy más független szolgáltatóval.

Az elem eltávolítása során fel kell nyitni a termékházat, le kell csatlakoztatni az elektromos kábeleket/érintkezőket, és speciális szerszámmal óvatosan ki kell emelni az elemcellát. Ha szakember tanácsára van szüksége ahhoz, hogy biztonságosan távolítsa el az elemet, látogasson el a következő webhelyre: <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Polski

Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów (Dotyczy TYLKO produktów z wbudowaną baterią)

Jeśli ten produkt ma wbudowaną baterię, której konsument nie powinien usuwać samodzielnie, LG zaleca, aby usunięcie baterii (w celu jej wymiany lub recyklingu po zakończeniu cyklu życia produktu) zlecić osobie wykwalifikowanej. Aby uniknąć uszkodzenia produktu i ewentualnego niebezpieczeństwa, użytkownik nie powinien próbować usuwać baterii. Zamiast tego, powinien skontaktować się z LG Service Helpline lub innym niezależnym dostawcą usług w celu uzyskania porady.

Proces usuwania baterii z urządzenia obejmuje zdjęcie obudowy z urządzenia, odłączenie przewodów i styków elektrycznych oraz ostrożne usunięcie ogniw baterii za pomocą specjalistycznych narzędzi. Jeśli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego usuwania baterii przeznaczonych dla wykwalifikowanych pracowników, odwiedź stronę <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Česky

Vyjmutí starých baterií a akumulátorů (POUZE pro výrobek s integrovanou baterií)

V případě, že tento výrobek obsahuje v produktu integrovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno odstranit, je doporučeno společností LG, aby buď při výměně, nebo za účelem recyklace na konci životnosti tohoto produktu, bylo vyjmutí baterie ponecháno pouze kvalifikovaným odborníkům. Aby nedošlo k poškození výrobku, nebo kvůli vlastní bezpečnosti by se uživatel neměl pokoušet vyjmout baterii, ale naopak se obrátit o radu na servisní linku LG, nebo na jiné nezávislé poskytovatele služeb.

Vyjmutí baterie bude zahrnovat rozebrání krytu produktu, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a pečlivé vyjmutí baterie pomocí specializovaných nástrojů. Potřebujete-li pokyny pro kvalifikované odborníky o tom, jak bezpečně vyjmout baterii, navštivte prosím webové stránky <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Slovenčina

Vybratie odpadových batérií a akumulátorov (LEN produkt so vstavanou batériou)

V prípade, ak tento produkt obsahuje batériu vstavanú v produkte, ktorú nedokáže koncový používateľ jednoducho vybrať, spoločnosť LG odporúča, aby batériu na účel výmeny alebo recyklovania po skončení prevádzkovej životnosti tohto produktu vybrali kvalifikovaní odborníci. S cieľom zabrániť poškodeniu produktu a kvôli vlastnej bezpečnosti sa používatelia nesmú pokúšať vybrať batériu a o pomoc musia požiadať linku pomoci servisu LG alebo iných nezávislých poskytovateľov servisu.

Súčasťou vybratia batérie bude rozmontovanie skrinky produktu, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie článku batérie pomocou špeciálneho náradia. Ak potrebujete pokyny o spôsobe bezpečného vybratia batérie určené pre kvalifikovaných odborníkov, navštívte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Română

Eliminarea bateriilor uzate și acumulatorilor uzați (DOAR în cazul produselor cu baterie încorporată)

În cazul în care bateria este încorporată în produs și nu poate fi îndepărtată de utilizatorul final, LG recomandă ca bateria să fie îndepărtată doar de către un personal calificat; bateria astfel îndepărtată trebuie înlocuită și recidată la sfârșitul duratei de viață a produsului. Pentru a preveni deteriorarea produsului și producerea oricărui accident, utilizatorilor li se recomandă să nu îndepărteze bateria, și să contacteze Serviciul de Asistență LG, sau orice altă unitate service individuală.

Eliminarea bateriei implică demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/racordurilor electrice și îndepărtarea cu atenție a bateriei, cu folosirea sculelor speciale. Pentru instrucțiunile de îndepărtare în condiții de siguranță a bateriei, destinate personalului calificat, vă rugăm accesați <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Български

Изхвърляне на отпадъци съдържащи батерии и акумулатори (САМО за продукти с вградена батерия)

В случай, че този продукт съдържа батерия включена в него, която не може лесно да бъде отстранена от крайните потребители, LG препоръчва само квалифицирани специалисти да изваждат батерията и да я заменят, и продуктът да се даде за рециклиране в края на работния си живот. За да предотвратят повреда на продукта, както и за собствената си безопасност, потребителите не трябва да се опитват да изваждат батерията и трябва да се свържат с LG Service „Гореща линия“, или други независими доставчици на услуги за съвет.

Изваждането на батерията включва демонтаж на кутията на продукта, разединяване на електрическите кабели/контакти, внимателни извличане на клетката на батерията, като се използват специализирани инструменти. Ако имате нужда от инструкциите за квалифицирани специалисти относно това, как да извадите батерията безопасно, моля посетете: <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Svenska

Kassering av förbrukade batterier och ackumulatorer (Endast produkt med inbyggd batteri)

Om den här produkten innehåller ett batteri som sitter inbyggt i produkten och inte enkelt kan tas bort av användarna rekommenderar LG att endast behöriga personer tar ur batteriet, antingen för byte eller återvinning i slutet av produktens livslängd. För att förhindra skada på produkten och av säkerhetsskäl får användarna inte försöka ta ur batteriet och ska kontakta LG Service Helpline, eller en annan oberoende tjänsteleverantör för att få hjälp.

Borttagning av batteriet inkluderar demontering av produktens kåpa, fränkoppling av elektriska kablar/kontakter och försiktigt uttag av batteriet med specialverktyg. Vid behov av instruktioner från behöriga fackmän kring hur batteriet avlägsnas på ett säkert sätt, besök sidan <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Norsk

Fjerning av brukte batterier og akkumulatorer (KUN produkt med integrert batteri)

I tilfelle dette produktet inneholder et batteri innlemmet i produktet som ikke enkelt kan fjernes av sluttbrukere, anbefaler LG at kun kvalifisert fagpersonale fjerner batteriet, enten for byte eller for resirkulering ved slutten av dette produktets brukstid. For å unngå skade på produktet, og for deres egen sikkerhet, bør brukere ikke prøve å fjerne batteriet, og bør kontakte LG Service Helpline, eller andre uavhengige serviceleverandører for råd. Fjerning av batteriet vil involvere demontering av produktets deksel, frakobling av elektriske kabler/kontakter, og forsiktig uttrekking av battericellen med spesialverktøy. Hvis du trenger instruksjonene for kvalifisert fagpersonale om hvordan batteriet fjernes trygt, gå til <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Dansk

Fjernelse af opbrugte batterier og akkumulatorer (KUN produkter med integreret batteri)

Hvis produktet har et indbygget batteri, som ikke nemt kan fjernes af slutbrugere, anbefaler LG, at batteriet kun bliver fjernet af kvalificerede teknikere, både hvis det er til udskiftning eller genbrug i slutning af produktets levetid. Med henblik på at forhindre skade på produktet og af hensyn til brugernes sikkerhed må sidstnævnte ikke selv forsøge at fjerne batteriet, og de bør kontakte LG Service Helpline eller en anden uafhængig serviceleverandør angående råd herom.

Fjernelse af batteriet involverer demontering af produktet, afbrydelse af de elektriske kabler/kontakter og forsigtig udtagning af battericellen ved hjælp af specialværktøjer. Hvis du har brug for vejledningen for kvalificerede teknikere om, hvordan batteriet sikkert skal fjernes, kan du besøge <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Suomi

Käytettyjen paristojen/akkujen poisto (Tuote VAIN kiinteällä akulla)

Tässä tapauksessa tuote pitää sisällään akun joka on liitetty kiinteästi tuotteeseen ja jota ei voida välittömästi poistaa loppukäyttäjien toimesta, LG suosittelee että vain pätevöityt ammattilaiset poistavat akun, joko vaihtoa varten tai kierrätettäväksi tämän tuotteen käyttöiän päätyttyä. Estääkseen tuotteelle tapahtuvaa vahinkoa ja taatakseen oman turvallisuutensa, käyttäjien ei pidä yrittää irrottaa akkua vaan ottaa yhteyttä LG-palvelulinjaan tai muuhun itsenäiseen palveluomittajaan saadakseen ohjeistusta.

Akun irrotus käsittää tuotteen kuoren purkamisen, sähköjohtojen/-liitännöiden irrotuksen, ja akkukennon irrotuksen erikoistyökaluilla. Jos tarvitset ohjeita pätevöityttäjä ammattilaisia varten koskien akun turvallista irrotusta, vieraile osoitteessa <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Eesti

Kasutatud patareide ja akude eemaldamine (AINULT kaetud akudega toote korral)

Juhul, kui tootel on toote sisemuses asuv aku, mida lõppkasutaja ei saa lihtsalt eemaldada, soovib LG aku eemaldamiseks, nii vahetamise kui toote kasutusea lõppedes hävitamiseks, kasutada ainult kvalifitseeritud personali abi. Selleks, et vältida toote kahjustusi ning tagada enda ohutus, ei tohi kasutaja akut ise eemaldada ning abi saamiseks tuleb ühendust võtta LG teenuste kasutajatega või mistahes muu edasimüüjaga.

Aku eemaldamisel tuleb eemaldada toote korpus, katkestada elektrijuhtmete/-kontaktide ühendus ning vastava tööriistaga eemaldada ettevaatlikult akueleement. Kui vajate aku ohutuks eemaldamiseks professionaalset abiinfot, külastage veebilehte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Lietuvių k.

Baterijų ir akumuliatorių atliekų pašalinimas (TIK produktams su integruotu akumulatoriumi)

Jei šiame produkte įmontuotas akumuliatorius, kurio tiesioginis naudotojas lengvai pašalinti negali, „LG“ rekomenduoja kad akumuliatorių, jo keitimo atveju arba perdavimo produkto tamavimo laiko pabaigoje, pašalintų tik kvalifikuoti specialistai. Siekiant apsaugoti įrenginį nuo apgadinimo ir įsų pačių saugumui, naudotojai neturėtų bandyti patys pašalinti akumuliatoriaus ir norėdami gauti patarimų turėtų susisiekti su „LG“ Paslaugų pagalbos linija ar kitais nepriklausomais paslaugų tiekėjais.

Akumuliatoriaus pašalinimas apima produkto korpuso išardymą, elektrinių kabelių/kontaktų atjungimą ir atsargų akumuliatoriaus elemento išėmimą naudojant specialius įrankius. Jei jums reikia kvalifikuotoms specialistams skirtų instrukcijų kaip saugiai pašalinti akumuliatorių, prašome apsilankyti <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Latviešu

Nederīgo bateriju un akumulatoru izņemšana (TIKAL produktiem ar iebūvētu akumulatoru)

Ja šim produktam ir akumulators, kas iebūvēts produktā tā, ka gala lietotājs to nevar vienkārši izņemt, LG iesaka akumulatora izņemšanu nomaiņas vai pārstrādes nolūkos produkta dzīves cikla beigās uzticēt tikai kvalificētiem speciālistiem. Lai nenodarītu kaitējumu produktam un pasargātu sevi, lietotājiem nevajadzētu mēģināt izņemt akumulatoru un vajadzētu konsultēties ar LG palīdzības dienestu vai kādu neatkarīgu pakalpojumu sniedzēju.

Lai izņemtu produkta akumulatoru, ir jānoņem produkta korpusa, jāatvieno vadi un kontakti un ar īpašiem darbarīkiem uzmanīgi jāizņem akumulators. Ja jums nepieciešamas kvalificētiem speciālistiem paredzētās norādes par akumulatora drošu izņemšanu, dodieties uz <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Slovenščina

Odstranjanje odpadnih baterij in akumulatorjev (SAMO izdelki z vgrajeno baterijo)

Če izdelek vsebuje v izdelek vgrajene baterije in jih končni uporabnik ne more zlahka odstraniti, vam LG priporoča, da poiščete pomoč usposobljenega strokovnjaka, bodisi za zamenjavo baterije ali za recikliranje ob koncu delovne dobe tega izdelka. Za preprečevanje poškodb na izdelku in varnost uporabnika, ne odstranjujte baterij sami, ampak si poiščite pomoč servisa LG Service Helpline, ali drugega neodvisnega servisa, ki nudi takšne storitve.

Odstranitev baterije bo vključevala, v primeru odstranitve izdelka, prekinitev električnih kablov/kontaktov in previdno odstranitev baterije, z uporabo ustreznega specialnega orodja. Če potrebujete navodila za kvalificirane strokovnjake o tem, kako varno odstraniti baterijo, obiščite spletno stran <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Srpski

Uklanjanje starih istrošenih baterija i akumulatora (JEDINO proizvod sa ugrađenom baterijom)

U slučaju da ovaj proizvod sadrži bateriju koju krajnji korisnik ne može jednostavno da izvadi, LG preporučuje da to uradi samo kvalifikovana osoba, bilo da se radi o zameni ili recikliranju baterije nakon što se istroši. Kako bi se sprečio nastanak bilo kakvog oštećenja na proizvodu, a i zbog svoje lične sigurnosti, korisnici nikako ne treba da pokušavaju da sami izvade bateriju, već treba da pozovu LG pomoćni servis ili nekog drugog nezavisnog provajdera za savet.

Vađenje baterije će podrazumevati demontiranje kutije proizvoda, isključivanje električnih kablova i oprezno vađenje stanice baterije pomoću posebnih alata. Ako vam je potrebna pomoć kvalifikovane osobe da biste videli kako se to radi, molimo vas da pogledate veb stranicu <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Hrvatski

Uklanjanje potrošenih baterija/akumulatora (SAMO uređaji s ugrađenim baterijama/akumulatorima)

U slučaju kada uređaj sadrži ugrađenu bateriju/akumulator unutar proizvoda koju ne može izvaditi krajni korisnik, LG preporučuje neka bateriju/akumulator izvadi samo kvalificirano osoblje, bilo radi zamjene ili recikliranja na kraju vijeka trajanja proizvoda. Radi sprječavanja oštećenja proizvoda i radi vlastite sigurnosti, korisnici ne smiju pokušavati izvaditi bateriju/akumulator i trebaju kontaktirati telefonsku liniju za pomoć LG servisa ili druge nezavisne pružatelje servisa i zatražiti savjet.

Uklanjanje baterije/akumulatora uključuje rastavljanje kućišta proizvoda, odspajanje električnih kabela/priključaka i pažljivo vađenje ćelije baterije pomoću posebnog alata. Ako trebate upute kvalificiranih profesionalaca kako izvaditi bateriju na siguran način, molimo posjetite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Македонски

Отстранување на потрошените батерии и акумулатори (САМО производи со вградена батерија)

Доколку производот содржи батерија што е вградена во производот и што не можат крајните корисници да ја отстранат, LG препорачува батеријата да ја отстранат само квалификувани професионални лица, било да е за менување или за рециклирање по истекот на животниот век на производот. За да спречат оштетување на производот и поради нивна сопствена безбедност, корисниците не треба да се обидуваат да ја отстрануваат батеријата и треба да ја контактираат линијата за помош при услуги на LG или други независни испорачувачи на услуги.

Отстранувањето на батеријата значи и расклопување на кукиштето на производот, исклучување на електричните кабли/контакти и внимателно вадење на батеријата со специјализиран алат. Доколку ви се потребни инструкциите за квалификувани професионални лица за тоа како да ја отстраните батеријата безбедно, посетете ја веб-страницата <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Русский

Извлечение отработанных батарей и аккумуляторов (ТОЛЬКО для продуктов со встроенной батареей)

В случае если данный продукт имеет встроенную батарею, которую конечные пользователи не могут без труда извлечь, компания LG рекомендует, чтобы батарея была извлечена только квалифицированными профессионалами для ее замены или утилизации по окончании срока службы данного продукта. Во избежание повреждения продукта и в целях обеспечения собственной безопасности пользователям следует избегать попыток извлечь батарею и следует связаться со Службой поддержки LG или другими независимыми поставщиками услуг для получения совета.

Извлечение батареи включает в себя демонтаж корпуса продукта, отключение электрических кабелей/контактов и осторожное извлечение элемента батареи, используя специализированные инструменты. Для получения инструкций по безопасному извлечению батареи для квалифицированных профессионалов, пожалуйста, посетите <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Türkçe

Atık batarya ve akülerin çıkarılması (SADECE gömülü bataryalı üründe)

Bu üründe, son kullanıcılar tarafından kolaylıkla çıkarılamayan bataryanın ürünle birleşik konumda olması halinde LG, bataryanın çalışma ömrünün sonunda değiştirme veya geri dönüşüm için sadece nitelikli ve uzman kişiler tarafından çıkarılmasını tavsiye eder.

Kullanıcılar, ürünün zarar görmesini engellemek ve kendi güvenliklerini sağlamak için bataryayı çıkarmaya kalkışmamalı ve öneri konusunda LG Servis Yardım Hattı ya da diğer bağımsız servis sağlayıcıları ile iletişime geçmelidir.

Bataryayı çıkarma işlemi, ürün kasasının sökülmesini, elektrik kablo/bağlantılarının kesilmesini ve özel aletler kullanılarak bataryanın dikkatli bir şekilde çıkarılmasını kapsar. Nitelikli ve uzman kişilere yönelik bataryayı güvenli bir şekilde çıkarma talimatlarına ihtiyaç duyuluyorsa lütfen <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> adresini ziyaret edin.

WEEE



ENGLISH

Disposal of your old appliance

- 1 This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- 2 Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- 3 You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lge.com/global/recycling

DEUTSCH

Entsorgung Ihrer Altgeräte

- 1 Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt). Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.
- 2 Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
- 3 Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige* Vertreiber verpflichtet sind :
 - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
 - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen;

Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.

LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrenntsammlstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter:
www.lg.com/global/recycling oder <https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe>.

* Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten

FRANÇAIS

Recyclage de votre ancien appareil

- 1 Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- 2 Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
- 3 Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr

ITALIANO

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

- 1 Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.
- 2 Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- 3 Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

ESPAÑOL

Símbolo para marcar AEE

- 1 El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
- 2 Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
- 3 Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
- 4 Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

PORTUGUÊS

Eliminação do seu aparelho usado

- 1 Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
- 2 Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.

- 3 Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling

NEDERLANDS

Verwijdering van uw oude apparaat

- 1 Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- 2 Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycleerd voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- 3 U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest geactualiseerde informatie voor uw land wordt verwezen naar www.lg.com/global/recycling

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

- 1 Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- 2 Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
- 3 Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling

MAGYAR

A régi készülék ártalmatlanítása

- 1 A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- 2 Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- 3 Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szeketalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

POLSKI

Utylizacja starego urządzenia

- 1 Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- 2 Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- 3 Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF „For more information about how to recycle LG products in your country”).

ČESKY

Likvidace starého přístroje

- 1 Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- 2 Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- 3 Přístroj můžete zanešt buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling

SLOVENČINA

Zneškodnenie starého spotrebiča

- 1 Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- 2 Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné látky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- 3 Svoj spotrebič môžete zaniešať do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

ROMÂNĂ

Eliminarea aparatului vechi

- 1 Simbolul de pe etichetă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeur.
- 2 Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- 3 Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling

БЪЛГАРСКИ

Изхвърляне на стария уред

- 1 Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
- 2 Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- 3 Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

SVENSKA

Kassera den gamla apparaten

- 1 Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska kasseras separat från hushållsavfallet och lämnas in till av kommunen anvisat ställe för återvinning.
- 2 Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.
- 3 Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdaterade informationen i ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

NORSK

Avhending av gamle apparater

- 1 Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.
- 2 Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- 3 Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling

DANSK

Bortskaffelse af dit gamle apparat

- 1 Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- 2 Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
- 3 Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlingspunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

SUOMI

Vanhan laitteesi hävittäminen

- 1 Tämä ylirastitettu jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- 2 Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
- 3 Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

EESTI

Teie vana seadme hävitamine

- 1 Läbitõmmatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmeprügist eraldi hävitada.
- 2 Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- 3 Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

LIETUVIŲ K.

Seno prietaiso utilizavimas

- 1 Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo komunalinių atliekų.
- 2 Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.
- 3 Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekti su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling

LATVIEŠU

Jūsu vecās ierīces likvidēšana

- 1 Šis simbols – pārsvītrota atkritumu tvertne uz rīteniem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- 2 Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- 3 Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling

SLOVENŠČINA

Odstranjevanje vašega starega aparata

- 1 Na izdelku prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- 2 Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaš stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.
- 3 Vaš aparat lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirmem mestu za OEEI. Za najnovejše informacije za vašo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling

SRPSKI

Odlaganje starog aparata

- 1 Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- 2 Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- 3 Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling

HRVATSKI

Zbrinjavanje starog uređaja

- 1 Ovaj simbol prekržižene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- 2 Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajaao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
- 3 Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjegli otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavi vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- 4 Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjernih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

TÜRKÇE

Eski cihazınızın atılması

- 1 Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmelidir. Atık elektrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmeli veya aldığınız yeni ürünü satıcınız adresinize teslim ederken, satıcınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.
- 2 Atık ürünün doğru imhası çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.
- 3 Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürün aldığınızı mağaza ile iletişime geçiniz. (www.lg.com/global/recycling)
- 4 AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
- 5 Bu işareti içeren ürünler tehlikeli madde içerebilir. Ürünler içerisindeki tehlikeli maddeler çevre kirlenmesine veya yaralanma/ölüme sebebiyet verebilir.

Утилизация старого оборудования

- 1 Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
- 2 Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- 3 Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

JORDAN ONLY

WEEE



Disposal of your appliance

The symbol indicating separate collection for electrical and electronic equipment consists of the crossed-out wheeled bin.

الأردن فقط

WEEE

التخلص من الجهاز الخاص بك.

الرمز الذي يشير إلى مجموعة منفصلة من المعدات الإلكترونية والكهربائية هو عبارة عن صندوق قمامة يعجلات ومشطوب.



India only

Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)



1. When this crossed out wheeled bin symbol is depicted on the product and its operator's manual, it means the product is covered by the e-waste Management and Handling Rules , 2011 and are meant to be recycled, dismantled, refurbished or disposed off.

2. Do's

- a. The product is required to be handed over only to the authorized recycler for disposal.
- b. Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/unrepairable so as to prevent its accidental breakage.

Don't

- a. The product should not be opened by the user himself/herself, but only by authorized service personnel.
- b. The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies/scrap dealer/kabariwalah.
- c. The product is not meant for mixing into household waste stream..
- d. Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.

3. Any disposal through unauthorized agencies/person will attract action under Environment (Protection) Act 1986.

4. "This product is complied with the requirement of Hazardous Substances as specified under Rule 13 (1) & (2) of the E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011".

5. To locate a nearest collection centre or call for pick-up (limited area only) for disposal of this appliance, please contact Toll Free No. 1800-315-9999 / 1800-180-9999 for details. All collection centre and pick up facilities are done by third parties with LG Electronics India Pvt. Ltd. Merely as a facilitator.

For more detailed information , please visit : <http://www.lg.com/in>.

अपने पुराने निपटान के उपकरण (ई-अपशिष्ट नियम के अनुसार)



1. जब इस काटे गए पहिये वाले बिन का चिन्ह किसी उपकरण और इसके ओपरेटर की पुस्तिका के साथ संलग्न होता है तो इसका मतलब है कि इसे "ई- अपशिष्ट "(प्रबंधन और हथालन) नियम २०११ के अंतर्गत सम्मिलित किया गया है , और इसे नवीनीकरणकरण ,विघटन और निपटान के लिए बनाया गया है ।
2. करें :
 - क. उपकरण को सिर्फ अधिकृत पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही निपटारण करने हेतु हस्तांतरित करें ।
 - ख. जब उपकरण कार्यरत न हो इसे अलग क्षेत्र में रखें ताकि उपकरण से होने वाली दुर्घटनाओं से बचा जा सके ।

न करें :

 - क. इस उपकरण को स्वयं/खुद नहीं खोलना चाहिए ! उपकरण को केवल अधिकृत अधिकारी के द्वारा ही खोला जाना चाहिए ।
 - ख. इस उपकरण को पुनः बिक्री के लिए किसी भी कबाड़ीवाला / भंगार-वाला / अनाधिकृत संस्था को न दें ।
 - ग. इस उपकरण को किसी घरेलू अपशिष्ट सामान के साथ मिलाकर न रखें ।
 - घ. उपकरण के बदले हुए या आंतरिक पुरजों को खुले क्षेत्र में न रखें ।
3. यदि किसी अनाधिकृत विभाग या व्यक्ति के द्वारा निपटारण किया जाता है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) धारा १९८६ के अंतर्गत आता है ।
4. यह उत्पाद ई-अपशिष्ट (प्रबंधन और हथालन) नियम 2011 के अन्तर्गत 13(1) एवं (2) के तहत निर्दिष्ट खतरनाक पदार्थों की आवश्यकता का पालन करता है
5. उपरोक्त पदार्थों के निपटारण के लिए नजदीकी निपटारण संस्थान (संकीर्ण क्षेत्र)में कॉल करें। अधिक जानकारी के लिए हमारे टोल फ्री नंबर **1800-315-9999 / 1800-180-9999** पर कॉल करें. सभी संग्रहण केंद्र व पिक-अप की सुविधाएं किसी थर्ड- पार्टी जो **LG Electronics India Pvt. Ltd.** को अपनी सेवाएं प्रदान कर रही हों, से करवाएं । ज्यादा जानकारी के लिए देखें वेब:साईट : <http://www.lg.com/in>

The information of Importer

Country / Pays / Land / Χώρα / Ország / Paese / Land / Kraj / País / País / Land	Name / Nom / Name / Όνομα / Név / Nome / Naam / Nazwa / Nome / Nombre / Namn	Address / Adresse / Adresse / Διεύθυνση / Cím / Indirizzo / Adres / Adres / Morada / Dirección / Adress
France	LG Electronics France S.A.R.	Paris Nord II -117 Avenue des Nations BP 59372 Villepinte 95942 Roissy CDG Cedex
Germany	LG Electronics Deutschland GmbH	Berliner Str 93, 40880 Ratingen, Germany
Greece	LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou 1, Delta Paleo Faliro, PO Box 77331, 175-01 Paleo Faliro, Athens, Greece
Hungary	LG Electronics Magyar KFT)	H-1097, Budapest Konyves Kalman krt 3/a Hungary
Italy	LG Electronics Italia S.p.A.	Via Dell'Unione Europea, 6 20097 San Donato Milanese (MI) Italia
Netherlands	LG Electronics Benelux Sales BV	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen , The Netherlands
Poland	LG Electronics Polska Sp. Z.o.o.	LG Electronics Polska Sp. z o. o., Mokotow Nova, ul.Woloska 22, 02-675 Warsaw, Poland
Portugal	LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark - Ed. Inovação I corpo I, Av. Jacques Delors n.3, 2740-122 Porto Salvo, Portugal
Spain	LG Electronics Espana S.A	C/ Chile 1, 28290 Las Rozas - Madrid, Spain
Sweden	LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18 Akalla P.O.Box 83 SE-164 94 KISTA, Sweden
United Kingdom	LG Electronics United Kingdom Ltd.	Velocity 2, Brooklands Dr, Weybridge KT13 0SL, United Kingdom

НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ/ АТАУЫ ЖӘНЕ ӨНДІРУШІНІҢ МЕКЕНЖАЙЫ/ НАЙМЕНУВАННЯ ТА АДРЕСА ВИРОБНИКА

English				
Name	LG ELECTRONICS INC.	LG Electronics Nanjing New Technology Co.,Ltd.	LG Electronics Mława Sp. zo. o.	LG Electronics RUS, LLC
Address	LG ELECTRONICS INC., 77, SANHO-DAERO, GUMI-SI, GYEONGSANGBUK-DO, 39381, REPUBLIC OF KOREA	No.346 Yaoxin Road, Economic & Technical Development Zone, Nanjing, 210038, China	7 LG Electronics St., 06-500, Mława, Poland	143160, Russian Federation, Moscow region, Ruza city district, territory of Minsk highway, kilometer 86, house 9
Russia				
Name	Эл Джи Электроникс Инк.	ЛГ Электроникс Нанджин Нью Технолоджи Ко., Лтд.	ООО «ЛГ Электроникс Млава»	ООО «ЛГ Электроникс РУС»
Address	ЭЛ ДЖИ ЭЛЕКТРОНИКС ИНК., 77, САНХО-ДАЭРО, ГУМИ-СИ, ГИЕОНГСАНГБУК-ДО, 39381, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	Китай, 210038, г. Нанджин, Зона Экономического и Технического Развития, Яоксин Роуд, 346	06-500, Польша, Млава, ул.ЛГ Электроникс 7.	143160, Российская Федерация, Московская область, Рузский городской округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9

Kazakhstan				
Name	LG ELECTRONICS INC.	LG Electronics Nanjing New Technology Co.,Ltd.	«ЛГ Электроникс Польша»	ООО «ЛГ Электроникс РУС»
Address	LG ELECTRONICS INC., 39381, САНХО КӨШЕСЫ 77, ГУМИ ҚАЛАСЫ, ГУЕОНГСАНГБУК АУДАНЫ, КОРЕЯ РЕСПУБЛИКАСЫ	Қытай, 210038, Нанджин қаласы, Экономикалық және Техникалық даму аймағы, Яоксин Роуд, 346	06-500, Польша, Млава, көшесі. ЛГ Электроникс 7.	143160, Ресей Федерациясы, Мәскеу облысы, Рузский ауданы, Минск тас жолының аумағы, шақырым 86-шы, 9-ғимарат
Ukraine				
Name	ЛГ Електронікс Інк.	ЛГ Електронікс Нанджін Нью Технолоджі Ко., Лтд	«ЛГ Електронікс Млава СП. зо. о»	ТОВ «ЛГ Електронікс РУС»
Address	ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС ІНК., 77, САНХО-ДАЕРО, ГУМИ-СІ, ГУЕОНГСАНГБУК-ДО, 39381, РЕСПУБЛІКА КОРЕЯ	Яоксін Роуд, Економік енд Технікал Девелопмент Зоун 346, Нянджін, 210038, Китай	ул. ЛГ Електронікс 7, 06-500 Млава, Польша.	143160, Російська Федерація, Московська область, Рузський міський округ, територія Мінське шосе, кілометр 86-й, буд. 9

НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ИМПОРТЕРА/ АТАУЫ ЖӘНЕ ИМПОРТЕРДІҢ МЕКЕНЖАЙЫ/ НАЙМЕНУВАННЯ ТА АДРЕСА ІМПОРТЕРА

	Russia / Belarus	Kazakhstan	Ukraine
Name	ООО «ЛГ Электроникс РУС»	«Эл Джи Электроникс Алматы Казахстан» ЖШС	Іноземне підприємство «ЛОГІН»
Address	143160, Российская Федерация, Московская область, Рузский городской округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9	Қазақстан Республикасы, 050061, Алматы қ., Алатау ауданы, Самғау ықшамауданы, Көкорай көшесі, 2/9 үй.	03113, м. Київ, пр-т Перемоги, буд. 62-Б Тел.: +38 (044) 391-53-91

НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС СЕРВИСНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА/ ҚЫЗМЕТІ ӨКІЛІНІҢ АТЫ МЕН МЕКЕН-ЖАЙЫ/ НАЙМЕНУВАННЯ ТА АДРЕСА СЕРВІСНОГО ПРЕДСТАВНИЦТВА

РОССИЯ

Претензии (предложения) по качеству товара, ремонту и техническому обслуживанию товара принимает: Фирменный сервис центр, г.Москва, 2-я Карпатская ул., дом 4.

Информацию о сервисных центрах можно получить в службе поддержки клиентов по тел.: 8-800-200-76-76

ҚАЗАҚША

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым: «Эл Джи Электроникс Алматы Казахстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050061, Алматы қ., Алатау ауданы, Самғау ықшамауданы, Көкорай көшесі, 2/9 үй. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты “Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына” телефон шалу арқылы білуге болады.

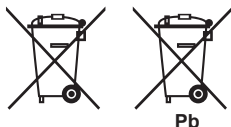
УКРАЇНСЬКА

Претензії (пропозиції) щодо якості товару, ремонту чи технічного обслуговування Ви можете надіслати за адресою:

ТОВ «ЕКОВІС ІНТЕРНЕТШІЛ» 03062, Україна, Київ, пр-т. Перемоги 67

Інформацію про адреси сервісних центрів ви можете отримати, звернувшись до Служби підтримки клієнтів: Тел.: 0-800-303-000.

BATTERY



ENGLISH

Disposal of waste batteries/accumulators

This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.

For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

DEUTSCH

Entsorgung alter Batterien/Akkus

Dieses Symbol kann mit chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert werden, wenn die Batterie mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthält. Alle Batterien/Akkus sollten getrennt vom Hausmüll über die ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden, die von staatlichen oder regionalen Behörden dazu bestimmt wurden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus hilft bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für Mensch, Tier und Umwelt. Beim Wunsch nach ausführlicheren Informationen über die Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus wenden Sie sich bitte an Ihre Stadt- / oder Gemeindeverwaltung, die für Sie zuständige Abfallbehörde oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

FRANÇAIS

Mis au rebut des piles ou batteries usagées

Ce symbole peut être associé au symbole chimique du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005% de mercure, 0,002% de cadmium ou 0,004% de plomb. Toutes les piles et batteries doivent être collectées séparément et emportées par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.

Le traitement correct de vos piles ou batteries usagées contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes et des animaux. Pour plus d'informations sur le traitement de vos piles ou batteries usagées, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ITALIANO

Smaltimento di batterie/accumulatori esausti

Questo simbolo può essere combinato con i simboli di mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.

Tutte le batterie/accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici e nei punti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

Il corretto smaltimento delle vecchie batterie/accumulatori consente di evitare conseguenze potenziali negative per l'ambiente e la salute umana. Per informazioni più dettagliate relative allo smaltimento di vecchie batterie/accumulatori rivolgersi alla propria azienda di servizi ambientali o al servizio di smaltimento del negozio in cui avete acquistato il prodotto. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ESPAÑOL

Eliminación de baterías o acumuladores agotados

Este símbolo puede aparecer junto con símbolos químicos de mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) si la batería contiene más de un 0,0005% de mercurio, un 0,002% de cadmio o un 0,004% de plomo.

Las baterías o acumuladores no deberán tirarse junto con la basura convencional, sino a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.

La correcta recogida y tratamiento de las baterías o acumuladores antiguos contribuye a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud pública.

Para más información sobre la eliminación de baterías o acumuladores antiguos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el comercio en el que adquirió el producto. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

PORTUGUÊS

Eliminação do baterias/acumuladores

Este símbolo pode ser combinado com símbolos químicos para mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais de 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo. Todos as baterias/acumuladores devem ser eliminados em separado do lixo municipal através dos serviços de recolha designados pelas autoridades locais ou nacionais.

A eliminação correcta das baterias/acumuladores usadas ajuda a prevenir consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde humana e animal.

Para informações mais detalhadas sobre a eliminação das suas baterias/acumuladores, contacte por favor os serviços de reciclagem locais, ou o local onde adquiriu o produto. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

NEDERLANDS

Afdanken lege batterijen/ accu's

Dit symbool kan samen met de chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) en lood (Pb) worden gebruikt als de batterij of de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat. Batterijen en accu's moeten altijd gescheiden van het normale huisvuil worden afgevoerd via door de overheid aangewezen inzamelpunten. Door lege batterijen en accu's op de juiste manier af te voeren, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier te voorkomen.

Bel voor meer informatie over het afvoeren van lege batterijen en accu's de afdeling Milieudienst van het gemeentehuis van uw woonplaats, het dichtstbijzijnde erkende inleveradres of de winkel waar u het product hebt gekocht. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Απόρριψη παιλαιών μπαταριών/συσσωρευτών

Αυτό το σύμβολο ενδέχεται να συνδυάζεται με χημικά σύμβολα για υδράργυρο (Hg), κάδμιο (Cd) ή μόλυβδο (Pb) εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.

Όλες οι μπαταρίες /συσσωρευτές θα πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στις προβλεπόμενες εγκαταστάσεις συλλογής που έχει δημιουργήσει το κράτος ή οι τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη των παιλαιών μπαταριών / συσσωρευτών συμβάλλει στην πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον, τα ζώα και την υγεία ανθρώπων.

Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παιλών μπαταριών / συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το δημαρχείο σας, την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

MAGYAR

Használt elemek/akkumulátorok hulladékkezelése

Ezt a szimbólumot a higany (Hg), a kadmium (Cd), illetve az ólom (Pb) vegyjével is lehet kombinálni, ha az adott elem 0,0005%-nál több higanyt, 0,002%-nál több kadmiumot, illetve 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.

Minden elemet/akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni, a kormány, illetve a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőlétesítményeken.

A régi elemek/akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segít megelőzni a környezetre, illetve állatok és emberek egészségére gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

A régi elemek/akkumulátorok hulladékkezelésével kapcsolatos részletes tájékoztatásért forduljon az önkormányzat irodájához, a hulladékkezelő szolgálatához, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

POLSKI

Utylizacja zużytych baterii/akumulatorów

Symbol ten może znajdować się w obecności chemicznych oznaczeń rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb), jeżeli bateria zawiera ponad 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu.

Wszystkie baterie/akumulatory powinny być utylizowane w oddzieleniu od innych odpadów komunalnych przez jednostki wyznaczone do tego celu przez władze rządowe lub lokalne.

Poprawna utylizacja zużytych baterii/akumulatorów pomoże zapobiec możliwym negatywnym wpływom na środowisko, zwierzęta i ludzkie zdrowie.

W celu uzyskania więcej informacji na temat utylizacji zużytych baterii/akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem usług komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ČESKÝ

Likvidace nepoužitelných baterií/akumulátorů

Tento symbol může být kombinován s chemickou značkou rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.

Všechny baterie/akumulátory je nutno likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu, využijte k tomu určená sběrná místa dle pokynů národních nebo místních úřadů.

Správná likvidace starých baterií/akumulátorů pomůže zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí a zvířat.

Podrobnější informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů vám sdělí váš místní úřad, zpracovatel odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SLOVENČINA

Likvidácia odpadových batérií/akumulátorov

Tento symbol môže byť kombinovaný s chemickými symbolmi pre ortuť (Hg), kadmium (Cd) alebo olovo (Pb) v prípade, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.

Všetky batérie/akumulátory by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení ustanovených štátnymi alebo miestnymi úradmi.

Správna likvidácia vašich starých batérií/akumulátorov pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie, zdravotný stav ľudí a zvierat.

Viac informácií o likvidácii vašich starých batérií/akumulátorov vám poskytnie váš mestský úrad, firma na likvidáciu odpadu alebo obchod, kde ste si výrobok kúpili. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ROMÂNĂ

Eliminarea deșeurilor de baterii/acumulatoroare

Acest simbol poate fi asociat cu simboluri de elemente chimice pentru mercur(Hg), cadmiu(Cd) sau plumb(Pb) dacă bateria conține o cantitate mai mare de 0,0005% de mercur, 0,002% de cadmiu sau 0,004% de plumb.

Toate bateriile/acumulatoroarele trebuie eliminate separat de deșeurile menajere municipale prin unități de colectare dedicate, desemnate de guvern sau de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a vechilor dvs. baterii/acumulatoroare va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor.

Pentru informații mai detaliate despre eliminarea vechilor dvs. baterii/acumulatoroare, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

БЪЛГАРСКИ

Изхвърляне на батерии/акумулатори след изтичане на срока им на годност

Ако батерията съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb). Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения. Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.

За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SVENSKA

Avfallshantering batterier/akumulatorer

Denna symbol kan vara kombinerad med kemiska symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än, 0,0005% kvicksilver, 0,002% kadmium eller 0,004% bly.

Alla batterier/akumulatorer skall hanteras åtskilda från vanligt tushållsavfall och föras till särskilt för ändamålet avsedda uppsamlingsplatser utsedda av myndigheterna. Rätt avfallshantering av dina gamla batterier/akumulatorer medverkar till att förhindra negativa konsekvenser för miljön, för djurs och människors hälsa.

För ytterligare, detaljerad information om hanteringen av dina gamla batterier/akumulatorer ber vi dig ta kontakt med berörd myndighet på din plats eller med den affär där du köpt din apparat. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

NORSK

Kaste brukte batterier/akkumulatorer

Dette symbolet kan være kombinert med de kjemiske tegnene for kvikksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) hvis batteriene inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.

Alle batterier/akkumulatorer skal kastes åtskilt fra restavfall og leveres ved offentlige spesialavfallsstasjoner.

Riktig håndtering av brukte batterier/akkumulatorer som avfall bidrar til å forhindre skader på miljøet og dyrs og menneskers helse. Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bør håndtere brukte batterier/akkumulatorer som avfall, kan du ta kontakt med lokale myndigheter, renovasjonstjenesten på stedet eller butikken der du kjøpte produktet. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

DANSK

Bortskaffelse af batterier/akkumulatorer

Symbolet kan være kombineret med de kemiske symboler for kviksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv, 0,002% kadmium eller 0,004% bly.

Alle batterier/akkumulatorer bør bortskaffes på separat vis, og ikke som husholdningsaffald, men via specielle opsamlingssteder, der er udpeget af de offentlige eller lokale myndigheder.

Når du bortskaffer dine gamle batterier/akkumulatorer på korrekt vis, hjælper du med til at forhindre mulige negative konsekvenser på miljøet samt på dyrs og menneskers sundhed.

Ønsker du yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte de offentlige myndigheder, genbrugspladsen eller butikken, hvor du købte produktet. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SUOMI

Käytettyjen paristojen/akkujen hävitys

Mikäli paristo tai akku sisältää yli 0,0005% elohopeaa, 0,002% kadmiumia tai yli 0,004% lyijyä, voi tämä symboli sisältää näiden kemiallisten aineiden lyhenteet kuten elohopea (Hg), kadmium (Cd) tai lyijy (Pb).

Kaikki paristot/akut tulisi hävittää erikseen kotitalousjätteestä, ja ne tulisi toimittaa hävitettäväksi valtion tai paikallisten viranomaisten osoittamaan keräyspisteeseen.

Käytettyjen paristojen/akkujen oikea hävitystapa auttaa estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ympäristölle, eläin- ja ihmisterveydelle.

Käytettyjen paristojen/akkujen hävityksestä saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jätteenkäsittely-yhtiöön tai tuotteen hankintapaikkaan. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

EESTI

Kasutatud patareide/akude käitlemine

Seda sümbolit võbada (Hg), kaadmiumi (Cd) või plii (Pb) keemiline tähis, kui patarei/aku sisaldab üle 0,0005% elavhõbedat, üle 0,002% kaadmiumi või üle 0,004% pliid.

Kõigi patareide/akude käitlemine peab toimuma olmeprügiveost eraldi, riiklikult või kohaliku omavalitsuse poolt määratud spetsiaalsete kogumispunktide kaudu.

Teie vanade patareide/akude nõuetekohane käitlemine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Täpsema teabe saamiseks oma vanade patareide/akude käitlemise kohta pöörduge palun kohaliku omavalitsuse/jäätmekäitlusettevõtte poole või kauplusse, kust te antud toote ostsite. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

LIETUVIŲ K.

Panaudotų maitinimo elementų/akumuliatorių išmetimas

Jeigu maitinimo elemente yra daugiau nei 0,0005% gyvsidabrio, kadmio (Cd) arba 0,004% švino, šis ženklas gali būti naudojamas kartu su cheminiai gyvsidabrio (Hg), 0,002% kadmio arba švino (Pb) ženkla. Visi maitinimo elementai/akumuliatoriai turi būti išmetami atskirai, ne su buitiniams atliekomis; juos reikia atiduoti į tam skirtus surinkimo punktus, kuriuos įrengia vyriausybė arba vietos valdžios institucijos. Tinkamai išmetę senus maitinimo elementus/akumuliatorius, padėsite apsaugoti aplinką, gyvūnų ir žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų padarinių.

Išsamesnės informacijos apie senų maitinimo elementų/akumuliatorių išmetimą teiraukitės savo miesto savivaldybės administracijoje, atliekų tvarkymo tarnyboje arba parduotuvelyje, kurioje įsigijote šį gaminį. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

LATVIEŠU

Izlietoto bateriju/akumulatoru likvidēšana

Šo simbolu var papildināt dzīvsudraba (Hg), kadmija (Cd) vai svina (Pb) ķīmisko elementu simboli, ja akumulators satur vairāk kā 0,0005% dzīvsudraba, 0,002% kadmija vai 0,004% svina.

Visas baterijas/akumulatori ir jālikvidē valsts vai pašvaldības nozīmētās speciālās atkritumu savākšanas vietās, atsevišķi no mājsaimeniecības atkritumiem.

Pareizi atbrīvojoties no vecajām baterijām/akumulatoriem, tiks novērsta iespējami nelabvēlīgās sekas uz apkārtni un cilvēku veselību.

Lai saņemtu sīkāku informāciju par atbrīvošanos no vecajām baterijām/akumulatoriem, lūdzu, sazinieties ar savas pašvaldības biroju, atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kur nopirkāt šo izstrādājumu. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SLOVENŠČINA

Odlaganje odpadnih baterij/akumulatorjev

Simbolu so lahko dodane tudi kemične oznake za živo srebro (Hg), kadmij (Cd) ali svinec (Pb), če baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra, 0,002% kadmija ali 0,004% svina.

Vse baterije/akumulatorje odstranjuje ločeno od običajnih komunalnih odpadkov na namenskih zbirnih mestih, ki jih določijo vlada ali krajevne oblasti.

S pravilnim odlaganjem starih baterij/akumulatorjev pomagate preprečevati negativne posledice za okolje ter zdravje ljudi in živali. Podrobnejše informacije o odstranjevanju starih baterij/akumulatorjev poiščite pri mestnem uradu, komunalni službi ali prodajalni, kjer ste izdelke kupili. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SRPSKI

Odlaganje baterija/akumulatora

Simbol može biti kombinovan sa hemijskim simbolima za živu (Hg), kadmijum (Cd) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmijuma ili 0,004% olova.

Sve baterije/akumulatore treba odložiti odvojeno od opšteg gradskog otpada, i to preko namenskih tačaka za prikupljanje, ustanovljenih od strane vlade ili lokalne uprave.

Ispravnim odlaganjem starih baterija/akumulatora sprečavate potencijalne negativne efekte na okolinu, zdravlje životinja i ljudi.

Dodatne informacije o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradske uprave, komunalnog preduzeća ili prodavnice u kojoj ste kupili proizvod. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

HRVATSKI

Odlaganje baterija/akumulatora na otpad

Taj simbol može se pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom za živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmija ili 0,004% olova.

Sve baterije/akumulatore treba odvojiti od kućanskog otpada i odložiti ih na mjesto koje je za otpad odredila vlada ili lokalna uprava. Ispravnim odlaganjem starih baterija/akumulatora sprječavate negativan utjecaj na okoliš, zdravlje životinja i ljudi.

Dodatne informacije o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradske uprave, komunalne službe ili trgovine u kojoj ste kupili proizvod. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

РУССКИЙ

Утилизация старых батарей и аккумуляторов

Данный символ может быть совмещен со значком химического элемента: ртути (Hg), кадмия (Cd) или свинца (Pb), если батарея содержит более 0,0005% ртути, 0,002% кадмия или 0,004% свинца. Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти. Правильная утилизация старых батарей и аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

МАКЕДОНСКИ

Отстранување на старите батерии/акумулатори

Овој симбол може да биде комбиниран со хемиските симболи за жива (Hg), кадмиум (Cd) или олово (Pb) ако батеријата содржи повеќе од 0,0005% жива, 0,002% кадмиум или 0,004% олово. Сите батерии/акумулатори треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.

Правилното отстранување на вашите стари батерии/акумулатори ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за околината, животните и здравјето на луѓето.

За повеќе информации околу отстранувањето на вашите стари батерии/акумулатори, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

TÜRKÇE

Kullanılmış pil ve akümülatörlerin elden çıkarılması

Bu sembol pillerin %0,0005 oranında cıva, %0,002 oranında kadmium veya %0,004 oranında kurşun içermesi durumunda cıva (Hg), kadmium (Cd) veya kurşun (Pb) kimyasal sembolleri ile bir arada bulunabilir.

Tüm piller ve akümülatörler, normal atıl çöplerden ayrı olarak, hükümet veya yerel idareler tarafından belirlenmiş olan toplama merkezlerinde atılmalıdır.

Bu tip kullanılmış pil/akümülatörlerin doğru olarak atılması hem çevreye hem de hayvan ve insan sağlığına verilebilecek potansiyel olumsuz sonuçları önleyecektir.

Kullanılmış pillerinizin/akümülatörlerinizin atılması ile ilgili olarak, bulunduğunuz yerdeki belediye, çöp atım hizmeti veren kuruluşlara veya ürünü satın aldığınız yerlere başvurabilirsiniz. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

BRAZIL ONLY



Produto, Pilhas e Baterias:

- 1 Não é recomendável o descarte do produto, assim como pilhas, baterias, acessórios em lixo comum.
- 2 Após o uso, estes itens devem ser descartados de forma ambientalmente adequada, sob o risco de ocasionarem danos ao meio ambiente e à saúde humana (Resolução Conama 401/2008)
- 3 No fim de sua vida útil, descarte o produto de forma ambientalmente adequada, sob pena de ocasionar danos ao meio ambiente e à saúde humana.

Programa Coleta Inteligente

- 1 A LG criou o Programa Coleta Inteligente, para facilitar e viabilizar o descarte ambientalmente adequado de produtos, pilhas e baterias.
- 2 Através do Programa Coleta Inteligente, a LG disponibiliza pontos de coleta em localidades diversas, incluindo assistências técnicas autorizadas da LG Electronics. Para mais informações visite o site www.lg.com/br/suporte/coleta-seletiva ou contate nosso SAC através do número 4004-5400 (Capitais e Regiões metropolitanas) ou 0800-707- 5454 (demais localidades).

USA/Canada Only (Product with embedded Lithium-ion battery ONLY)

For USA

In case rechargeable battery is included in this product, the entire device should be recycled in compliance with rechargeable battery recycling standards because of the internal battery. To dispose of properly, call (800) 822-8837 or visit www.call2recycle.org.

For CANADA (Pour le Canada)

ENGLISH

In case rechargeable battery is included in this product, the rechargeable battery should be recycled in compliance with rechargeable battery recycling standards. To dispose of properly, call 1.800.822.8837 or visit www.call2recycle.ca.

Francais

Si le produit inclut une batterie rechargeable, celle-ci devrait être recyclée conformément aux normes de recyclage des batteries rechargeable. Pour vous en débarrasser correctement, appelez 1.800.822.8837 ou visitez www.appelarecycler.ca.

FOR SAUDI ARABIA (PRODUCT WITH BATTERY ONLY)

- 1 All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 2 The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 3 For more detail information about disposal of your old batteries, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. Also You can contact our LG Support Representative Call center from below Link
https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

للمملكة العربية السعودية (المنتج الذي يحتوي على بطارية فقط)

- 1 يجب التخلص من جميع البطاريات بشكل منفصل عن مجاري النفايات البلدية عن طريق مرافق الجمع المعينة التي تعينها الحكومة أو السلطات المحلية.
- 2 يساعد التخلص الصحيح من البطاريات القديمة في منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الحيوان والبشر.
- 3 لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من البطاريات القديمة، يرجى الاتصال بمكتب خدمة التخلص من النفايات في مدينتك أو المتجر الذي اشترت منه المنتج. كما يمكنك الاتصال بمركز اتصال ممثل دعم LG عن طريق الدخول على الرابط التالي

https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

WIRELESS

FCC Notice (For USA)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radio Frequency Interference Requirements (for UNII devices)

High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage this device. This device cannot be co-located with any other transmitter.

FCC RF Radiation Exposure Statement

[For having wireless function (WLAN, Bluetooth,...)]

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm (7.8 inches) between the antenna and your body. Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

CANADA(IC) Notice

Industry Canada Statement

[For having wireless function (WLAN, Bluetooth,...)]

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference.
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'Industrie Canada

[Pour la fonction sans fil (WLAN, Bluetooth, etc.)]

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radiation Exposure Statement

[For having wireless function (WLAN, Bluetooth,...)]

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm (7.8 inches) between the antenna & your body.

NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

Avis d'Industrie Canada sur l'exposition aux rayonnements

[Pour la fonction sans fil (WLAN, Bluetooth, etc.)]

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé de façon à garder une distance minimale de 20 cm (7,8 po) entre la source de rayonnement et votre corps.

REMARQUE: LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

RSS-247 Requirement

[For product having the wireless function using 5 GHz frequency bands]

- i. the device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
- ii. for devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limit;
- iii. for devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5850 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limits as appropriate; and
- iv. [for devices operating in the band 5250-5350 MHz having an e.i.r.p. greater than 200 mW] antenna type(s), antenna models(s), and worst-case tilt angle(s) necessary to remain compliant with the e.i.r.p. elevation mask requirement set forth in section 6.2.2.3 of RSS-247 shall be clearly indicated.

Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Exigences du CNR-247

[Pour les produits ayant la fonction sans fil utilisant des bandes de fréquences de 5 GHz]

- i. les dispositifs fonctionnant dans la bande de 5 150 à 5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- ii. pour les dispositifs munis d'antennes amovibles, le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5 250 à 5 350 MHz et de 5 470 à 5 725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- iii. pour les dispositifs munis d'antennes amovibles, le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5 725 à 5 850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée, selon le cas;
- iv. [pour des dispositifs fonctionnant dans la bande de 5 250 à 5 350 MHz ayant une p.i.r.e. de plus de 200 mW], les types d'antennes (s'il y en a plusieurs), les numéros de modèle de l'antenne et les pires angles d'inclinaison nécessaires pour rester conforme à l'exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d'élévation, énoncée à la CNR-247 section 6.2.2.3, doivent être clairement indiqués.

Les utilisateurs doivent également savoir que les radars de grande puissance sont attribués en tant qu'utilisateurs principaux (c'est-à-dire les utilisateurs prioritaires) des bandes de 5 250 à 5 350 MHz et de 5 650 à 5 850 MHz et que ces radars peuvent causer des interférences avec les appareils LE-LAN et/ou les endommager.

한국 (KOREA)

해당 무선설비는 전파 혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

Taiwan

[關於具有無線功能 (無線區域網路、藍牙、...)]

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。
高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

日本 (JAPAN)

電波法により5GHz帯は屋内使用に限りします。

Para México (IFT)

[Para tener acceso a la función inalámbrica (WLAN, Bluetooth,...)]

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Australia and New Zealand region only



The use of the 5,150 – 5,350 MHz band is restricted to indoor use only.

This restriction exists in the countries Australia (AU) and New Zealand (NZ). (For Wi-Fi/Bluetooth built-in model or Wi-Fi built-in model)

Thailand



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคมหรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



nab. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (InSW5)

ข้อความนี้ใช้สำหรับรุ่นที่มีการรองรับอุปกรณ์ไร้สายเท่านั้น เช่น Wi-Fi, Bluetooth, เป็นต้น.

Conformity Notice



English

[For Equipment Under Radio Equipment Directive]

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type [Flat Panel Digital X-ray Detector] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

The Netherlands

The use of the 5150 – 5350 MHz band is restricted to indoor use only. This restriction exists in Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), Northern Ireland (UK(NI)), Switzerland (CH), Iceland (IS), Liechtenstein (LI), Norway (NO), and United Kingdom (UK). (For Wi-Fi/Bluetooth built-in model or Wi-Fi built-in model)

WARNING: This equipment is compliant with Class A of CISPR 32. In a residential environment this equipment may cause radio interference.

Deutsch

[Für Geräte, die der Richtlinie für Funktechnik entsprechen]

Hiermit erklärt LG Electronics, dass der Funkanlagentyp [Flacher digitaler Röntgendetektor] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

The Netherlands

Das Frequenzband 5150 – 5350 MHz darf nur im Innenbereich benutzt werden. Diese Einschränkung besteht in Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechien (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE), Nordirland (UK(NI)), Schweiz (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Norwegen (NO) und Großbritannien (UK). (Für Modelle mit eingebautem Wi-Fi/Bluetooth oder Modelle mit eingebautem Wi-Fi)

ACHTUNG: Dieses Gerät entspricht Klasse A gemäß CISPR 32. Im häuslichen Umfeld kann dieses Produkt Störungen des Funkempfangs hervorrufen.

Français

[Pour les équipements dépendant de la directive sur les équipements radio]

Le soussigné, LG Electronics, déclare que l'équipement radioélectrique du type [Détecteur de rayons X numérique à panneau plat] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

L'utilisation de la bande 5 150 - 5 350 MHz est limitée à l'usage en intérieur. Cette restriction existe en Belgique (BE), Bulgarie (BG), République Tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE), Irlande du Nord (UK(NI)), Suisse (CH), Islande (IS), Liechtenstein (LI), Norvège (NO) et Royaume-Uni (UK). (Pour les modèles avec Wi-Fi/Bluetooth intégrés ou les modèles avec Wi-Fi intégrés)

AVERTISSEMENT: cet équipement est conforme à la norme CISPR 32 Catégorie A. Dans un environnement résidentiel, cet équipement peut causer des interférences radio.

Italiano

[Apparecchi conformi alla direttiva sulle apparecchiature radio]

Il fabbricante, LG Electronics, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [Rilevatore digitale di raggi X per pannelli piatti] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

L'impiego della banda 5150 – 5350 MHz è limitato all'utilizzo solo in ambienti interni. La presente restrizione esiste in Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE), Irlanda del Nord (UK(NI)), Svizzera (CH), Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Norvegia (NO) e Regno Unito (UK). (Per il modello con Wi-Fi/Bluetooth integrato o per il modello con Wi-Fi integrato)

ATTENZIONE: prodotto compatibile con la classe A di CISPR 32. Se utilizzato in un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio.

Español

[Para equipos bajo la Directiva de equipos de radio]

Por la presente, LG Electronics declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Detector de rayos X digital de panel plano] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

El uso de la banda de 5150 – 5350 MHz se limita solo al uso en interiores. Esta restricción existe en Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE), Irlanda del Norte (UK(NI)), Suiza (CH), Islandia (IS), Liechtenstein (LI), Noruega (NO) y Reino Unido (UK). (Para el modelo con Wi-Fi/Bluetooth incorporado o el modelo con Wi-Fi incorporado)

ADVERTENCIA: Este equipo cumple los requisitos de la Clase A de CISPR 32. En un entorno residencial, este equipo puede causar interferencias de radio.

Português

[Para equipamento ao abrigo da Diretiva para equipamento rádio]
O(a) abaixo assinado(a) LG Electronics declara que o presente tipo de equipamento de rádio [Detetor de Raios X Digital de Paineis Planos] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

A utilização da banda 5.150 - 5.350 MHz está restrita apenas à utilização interior. Esta restrição existe na Bélgica (BE), Bulgária (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemanha (DE), Estónia (EE), Irlanda (IE), Grécia (EL), Espanha (ES), França (FR), Croácia (HR), Itália (IT), Chipre (CY), Letónia (LV), Lituânia (LT), Luxemburgo (LU), Hungria (HU), Malta (MT), Holanda (NL), Áustria (AT), Polónia (PL), Portugal (PT), România (RO), Eslovénia (SI), Eslováquia (SK), Finlândia (FI), Suécia (SE), Irlanda do Norte (UK(NI)), Suíça (CH), Islândia (IS), Liechtenstein (LI), Noruega (NO) e Reino Unido (UK). (Para modelos com Wi-Fi/Bluetooth incorporados ou modelos com Wi-Fi incorporado)

AVISO: este equipamento está em conformidade com a classe A da norma CISPR 32. Este equipamento pode provocar interferências de rádio em ambiente residencial.

Nederlands

[Voor apparatuur onder Richtlijn voor radioapparatuur]
Hierbij verklaar ik, LG Electronics, dat het type radioapparatuur [Digitale röntgendetector met vlakscherm] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Het gebruik van de 5150 - 5350 MHz-band is beperkt tot gebruik binnenshuis. Deze beperking geldt voor België (BE), Bulgarije (BG), Tsjechië (CZ), Denemarken (DK), Duitsland (DE), Estland (EE), Ierland (IE), Griekenland (EL), Spanje (ES), Frankrijk (FR), Kroatië (HR), Italië (IT), Cyprus (CY), Letland (LV), Litouwen (LT), Luxemburg (LU), Hongarije (HU), Malta (MT), Nederland (NL), Oostenrijk (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Roemenië (RO), Slovenië (SI), Slowakije (SK), Finland (FI), Zweden (SE), Noord-Ierland (UK(NI)), Zwitserland (CH), IJsland (IS), Liechtenstein (LI), Noorwegen (NO) en het Verenigd Koninkrijk (UK). (Voor modellen met ingebouwde Wi-Fi/Bluetooth, en modellen met ingebouwde Wi-Fi)

WAARSCHUWING: dit apparaat voldoet aan klasse A van CISPR 32. In een woonomgeving kan deze apparatuur radio-interferentie veroorzaken.

Magyar

[A rádióberendezésekről szóló irányelv alá tartozó berendezésekhez]
LG Electronics igazolja, hogy a [Síklapok digitális röntgendetektor] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

A 5150 – 5350 MHz-es sáv kizárólag beltérben használandó. Ez a korlátozás Belgiumban (BE), Bulgáriában (BG), a Cseh Köztársaságban (CZ), Dániában (DK), Németországban (DE), Észtországban (EE), Írországon (IE), Görögországban (EL), Spanyolországban (ES), Franciaországban (FR), Horvátországban (HR), Olaszországban (IT), Cipruson (CY), Lettországon (LV), Litvániában (LT), Luxemburgban (LU), Magyarországon (HU), Máltán (MT), Hollandiában (NL), Ausztriában (AT), Lengyelországban (PL), Portugáliában (PT), Romániában (RO), Szlovéniában (SI), Szlovákiában (SK), Finnországban (FI), Svédországban (SE), Észak-Írországon (UK(NI)), Svájcban (CH), Izlandon (IS), Liechtensteinben (LI), Norvégiában (NO) és az Egyesült Királyságban (UK) érvényes. (A beépített Wi-Fi/Bluetooth kapcsolattal, vagy a csak Wi-Fi kapcsolattal rendelkező modellekhez)

VIGYÁZAT! Ez a berendezés a CISPR 32 A osztályának felel meg. Lakókörnyezetben a berendezés rádiófrekvenciás interferenciát okozhat.

Polski

[Dotyczy urządzeń, do których zastosowanie ma dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych]

LG Electronics niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [Cyfrowy detektor promieniowania rentgenowskiego z płaskim panelem] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Pasma 5150–5350 MHz jest ograniczone tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Ograniczenie to występuje w Belgii (BE), Bułgarii (BG), Republice Czeskiej (CZ), Danii (DK), Niemczech (DE), Estonii (EE), Irlandii (IE), Grecji (EL), Hiszpanii (ES), Francji (FR), Chorwacji (HR), we Włoszech (IT), na Cyprze (CY), na Łotwie (LV), na Litwie (LT), w Luksemburgu (LU), na Węgrzech (HU), na Malcie (MT), w Holandii (NL), Austrii (AT), Polsce (PL), Portugalii (PT), Rumunii (RO), Słowenii (SI), Słowacji (SK), Finlandii (FI), Szwecji (SE), Irlandii Północnej (UK(NI)), Szwajcarii (CH), na Islandii (IS), w Liechtensteinie (LI), Norwegii (NO) i Wielkiej Brytanii (UK). (Modele z wbudowanym modulem sieci Wi-Fi/Bluetooth lub modele z wbudowanym modulem sieci Wi-Fi)

Ostrzeżenie: ten produkt jest zgodny z klasą A normy CISPR 32. W warunkach domowych produkt może powodować zakłócenia radiowe.

Česky

[Pro zařízení podléhající směrnici pro rádiová zařízení]

Tímto LG Electronics prohlašuje, že typ rádiového zařízení [Digitální rentgenový detektor s plochým panelem] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Frekvenční pásmo 5150 - 5350 MHz je omezeno na využití pouze ve vnitřních prostorech. Toto omezení platí pro: Belgie (BE), Bulharsko (BG), Česká republika (CZ), Dánsko (DK), Německo (DE), Estonsko (EE), Irsko (IE), Řecko (EL), Španělsko (ES), Francie (FR), Chorvatsko (HR), Itálie (IT), Kypr (CY), Lotyšsko (LV), Litva (LT), Lucembursko (LU), Maďarsko (HU), Malta (MT), Nizozemsko (NL), Rakousko (AT), Polsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Finsko (FI), Švédsko (SE), Severní Irsko (UK(NI)), Švýcarsko (CH), Island (IS), Lichtenštejnsko (LI), Norsko (NO) a Velká Británie (UK). (Pro model s integrovaným rozhraním Wi-Fi/Bluetooth nebo pro model s integrovaným rozhraním Wi-Fi)

VAROVÁNÍ: Toto zařízení je ve shodě s normou CISPR 32 pro třídu A. V obytném prostředí může toto zařízení způsobovat rušení rádiových vln.

Slovenčina

[Pre zariadenia podliehajúce smernici o rádiových zariadeniach]

LG Electronics týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [Digitálny röntgenový detektor s plochým panelom] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Pásmo 5150 – 5350 MHz možno používať len vo vnútorných priestoroch. Obmedzenie platí pre: Belgicko (BE), Bulharsko (BG), Česká republika (CZ), Dánsko (DK), Nemecko (DE), Estónsko (EE), Írsko (IE), Grécko (EL), Španielsko (ES), Francúzsko (FR), Chorvátsko (HR), Taliansko (IT), Cyprus (CY), Lotyšsko (LV), Litva (LT), Luxembursko (LU), Maďarsko (HU), Malta (MT), Holandsko (NL), Rakúsko (AT), Poľsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Fínsko (FI), Švédsko (SE), Severné Írsko (UK(NI)), Švajčiarsko (CH), Island (IS), Lichtenštajnsko (LI), Nórsko (NO) a Veľkú Britániu (UK). (Pre model so zabudovaným rozhraním Wi-Fi/Bluetooth alebo model so zabudovaným rozhraním Wi-Fi)

UPOZORNENIE: toto zariadenie je v súlade s normou CISPR 32 pre triedu A. Toto zariadenie môže v obytnom prostredí spôsobovať rušenie rádiových vln.

Română

[Pentru echipamentul aflat sub incidența Directivei referitoare la echipamentele radio]

Prin prezenta, LG Electronics declară că tipul de echipamente radio [Detector cu raze X digital cu panou plat] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Utilizarea benzii de 5150 – 5350 MHz este limitată doar pentru utilizarea de interior. Aceste restricții există în: Belgia (BE), Bulgaria (BG), Republica Cehă (CZ), Danemarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spania (ES), Franța (FR), Croația (HR), Italia (IT), Cipru (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburg (LU), Ungaria (HU), Malta (MT), Olanda (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugalia (PT), România (RO), Slovenia (SI), Slovacia (SK), Finlanda (FI), Suedia (SE), Irlanda de Nord (UK(NI)), Elveția (CH), Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Norvegia (NO) și Regatul Unit (UK). (Pentru modelul integrat Wi-Fi/Bluetooth sau modelul integrat Wi-Fi)

AVERTISMENT: Acest echipament este în conformitate cu Clasa A din CISPR 32. Într-un mediu rezidențial, este posibil ca acest echipament să cauzeze interferențe radio.

Svenska

[För utrustning som omfattas av direktivet om radioutrustning]

Härmed försäkrar LG Electronics att denna typ av radioutrustning [Platt digital röntgendetektor] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Användningen av 5150 – 5350 MHz bandet är begränsat till endast inomhusbruk. Denna begränsning existerar i Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tjeckiska Republiken (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Grekland (EL), Spanien (ES), Frankrike (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Cypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungern (HU), Malta (MT), Nederländerna (NL), Österrike (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slovenien (SI), Slovakien (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Nordirland (UK(NI)), Schweiz (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Norge (NO), och Storbritannien (UK). (För modeller med inbyggd Wi-Fi/Bluetooth eller endast Wi-Fi)

WARNING: Utrustningen överensstämmer med CISPR 32 klass A.
Anordningen kan orsaka radiostörningar i en bostadsmiljö.

Norsk

[For utstyr under direktivet for radioutstyr]

LG Electronics erklærer herved at radioutstyret av typen [Digital flatskjermdetektor for røntgenstråler] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Du finner hele EU-samsvarserklæringen på nettet her:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Bruk av 5150 – 5350 MHz-båndet er begrenset til kun innendørsbruk. Denne begrensningen finnes i Belgia (BE), Bulgaria (BG), Tsjekkia (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Hellas (EL), Spania (ES), Frankrike (FR), Kroatia (HR), Italia (IT), Kypros (CY), Latvia (LV), Litauen (LT), Luxembourg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Nederland (NL), Østerrike (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Nord-Irland (UK(NI)), Sveits (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Norge (NO), og Storbritannia (UK). (For modell med innebygd Wi-Fi/Bluetooth eller Wi-Fi)

ADVARSEL: Dette utstyret er i samsvar med klasse A i CISPR 32. Dette utstyret kan forårsake radiointerferens i boligstrøk.

Dansk

[For udstyr i radioudstyrdirektivet]

Herved erklærer LG Electronics, at radioudstyrstypen [Digital røntgendetektor, fladskærm] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Brugen af 5150 – 5350 MHz båndet er begrænset til indendørs brug. Denne begrænsning gælder i Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tjekkiet (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Grækenland (EL), Spanien (ES), Frankrig (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Cypern (CY), Letland (LV), Litauen (LT), Luxembourg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Holland (NL), Østrig (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumænien (RO), Slovenien (SI), Slovakiet (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Nordirland (UK(NI)), Schweiz (CH), Island (IS), Liechtenstein (LI), Norge (NO) og Storbritannien (UK). (Til indbygget Wi-Fi/Bluetooth-model eller indbygget Wi-Fi-model)

ADVARSEL: Dette udstyr opfylder kravene i Klasse A i CISPR 32. Dette udstyr kan forårsage radiointerferens i et beboelsesområde.

Suomi

[radiolaitteita koskevan direktiivin mukaiseen laitteeseen]

LG Electronics vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [Taulukuvailmaisin] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

5150 – 5350 MHz kaistan käyttö on rajoitettu vain sisäkäyttöön. Tämä rajoitus on havaittu Belgia (BE), Bulgaria (BG), Tšekin tasavalta (CZ), Tanska (DK), Saksa (DE), Viro (EE), Irlanti (IE), Kreikka (EL), Espanja (ES), Ranska (FR), Kroatia (HR), Italia (IT), Kypros (CY), Latvia (LV), Liettua (LT), Luxemburg (LU), Unkari (HU), Malta (MT), Alankomaat (NL), Itävalta (AT), Puola (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Suomi (FI), Ruotsi (SE), Pohjois-Irlanti (UK(NI)), Sveitsi (CH), Islanti (IS), Liechtenstein (LI), Norja (NO), ja Iso-Britannia (UK). (Malleille, joissa on sisäinen Wi-Fi/Bluetooth tai sisäinen Wi-Fi)

VAROITUS: Tämä laitteisto on CISPR 32:n luokan A vaatimusten mukainen. Tämä laitteisto voi aiheuttaa radiohäiriöitä asuinympäristössä.

Eesti

[Raadioseadmete direktiivis käsitletud seadmete puhul]

Käesolevaga deklareerib LG Electronics, et käesolev raadioseadme tüüp [Lameekraaniga digitaalne röntgendetektor] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Sagedusriba 5150–5350 MHz kasutamine on piiratud ainult siseruumides kasutamisega. See piirang kehtib Belgias (BE), Bulgaarias (BG), Tšehhis (CZ), Taanis (DK), Saksamaal (DE), Eestis (EE), Iirimaa (IE), Kreekas (EL), Hispaanias (ES), Prantsusmaal (FR), Horvaatias (HR), Itaalias (IT), Küprosel (CY), Lätis (LV), Leedus (LT), Luksemburgis (LU), Ungaris (HU), Maltal (MT), Hollandis (NL), Austrias (AT), Poolas (PL), Portugalis (PT), Rumeenias (RO), Sloveenias (SI), Slovakkias (SK), Soomes (FI), Rootsis (SE), Põhja-Iirimaa (UK(NI)), Šveitsis (CH), Islandil (IS), Liechtensteinis (LI), Norras (NO) ja Ühendkuningriigis (UK). (Sisseehitatud Wi-Fi-/Bluetoothiga mudelil või sisseehitatud Wi-Fi-ga mudelil)

HOIATUS: see seade on ühilduv standardi CISPR 32 klassiga A. Elamiskeskonnas kasutamisel võib see seade põhjustada radiohäireid.

Lietuvių K.

[Skirta įrangai, remiantis Direktyva dėl radijo ryšio įrenginių]

Aš, LG Electronics, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [Plokščias skaitmeninis rentgeno spindulių detektorius] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

The Netherlands

5150 – 5350 MHz dažnių juosta yra rezervuota naudoti tik namuose. Šis ribojimas taikomas Belgijoje (BE), Bulgarijoje (BG), Čekijos Respublikoje (CZ), Danijoje (DK), Vokietijoje (DE), Estijoje (EE), Airijoje (IE), Graikijoje (EL), Ispanijoje (ES), Prancūzijoje (FR), Kroatijoje (HR), Italijoje (IT), Kipre (CY), Latvijoje (LV), Lietuvoje (LT), Liuksemburge (LU), Vengrijoje (HU), Maltoje (MT), Nyderlanduose (NL), Austrijoje (AT), Lenkijoje (PL), Portugalijoje (PT), Rumunijoje (RO), Slovėnijoje (SI), Slovakijoje (SK), Suomijoje (FI), Švedijoje (SE), Šiaurės Airijoje (UK(NI)), Šveicarijoje (CH), Islandijoje (IS), Lichtenšteine (LI), Norvegijoje (NO) ir Jungtinėje Karalystėje (UK). (Skirta modeliui su integruotu „Wi-Fi“ / „Bluetooth“ arba „Wi-Fi“)

[SPĖJIMAS: ši įranga atitinka CISPR 32 standarto A klasę. Gyvenamojoje aplinkoje ši įranga gali sukelti radijo trukdžius.

Latviešu

[Iekārtām atbilstoši Radioiekārtu direktīvai]

Ar šo LG Electronics deklarē, ka radioiekārta [Plakana panela digitālais rentgenstaru detektors] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

The Netherlands

5150 – 5350 MHz frekvenču josla ir paredzēta izmantošanai tikai iekšējās. Šis ierobežojums pastāv Beļģijā (BE), Bulgārijā (BG), Čehijā (CZ), Dānijā (DK), Vācijā (DE), Igaunijā (EE), Īrijā (IE), Grieķijā (EL), Spānijā (ES), Francijā (FR), Horvātijā (HR), Itālijā (IT), Kiprā (CY), Latvijā (LV), Lietuvā (LT), Luksemburgā (LU), Ungārijā (HU), Maltā (MT), Nīderlandē (NL), Austrijā (AT), Polijā (PL), Portugālē (PT), Rumānijā (RO), Slovēnijā (SI), Slovēnijā (SK), Somijā (FI), Zviedrijā (SE), Ziemeļīrijā (UK(NI)), Šveicē (CH), Islandē (IS), Lihtenšteinā (LI), Norvēģijā (NO) un Apvienotajā Karalistē (UK). (Modelim ar iebūvētu Wi-Fi/Bluetooth vai iebūvētu Wi-Fi)

BRĪDINĀJUMS! Šī iekārta ir atbilstīga CISPR 32 A klasei. Dzīvojamā vidē šī iekārta var radīt radiotraucējumus.

Slovenščina

[Za opremo, za katero velja direktiva za radijsko opremo]

LG Electronics potrjuje, da je tip radijske opreme [Raven ploščat detektor žarkov X] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

The Netherlands

Uporaba frekvenčnega pasu od 5150 do 5350 MHz je omejena samo na uporabo v notranjih prostorih. Ta omejitev velja za Belgijo (BE), Bolgarijo (BG), Češko republiko (CZ), Dansko (DK), Nemčijo (DE), Estonijo (EE), Irsko (IE), Grčijo (EL), Španijo (ES), Francijo (FR), Hrvaško (HR), Italijo (IT), Ciper (CY), Latvijo (LV), Litvo (LT), Luksemburg (LU), Madžarsko (HU), Malto (MT), Nizozemsko (NL), Avstrijo (AT), Poljsko (PL), Portugalsko (PT), Romunijo (RO), Slovenijo (SI), Slovaško (SK), Finsko (FI), Švedsko (SE), Severno Irsko (UK(NI)), Švico (CH), Islandijo (IS), Lihtenštajn (LI), Norveško (NO) in Združeno kraljestvo (UK). (Za modele z vgrajenima vmesnikoma za Wi-Fi in Bluetooth ter modele z vgrajenim vmesnikom za Wi-Fi)

OPOZORILO: ta oprema je v skladu z zahtevami razreda A standarda CISPR 32. V bivalnem okolju lahko oprema povzroči radijske motnje.

Srpski

[Za opremu na koju se odnosi Direktiva o opremi koja proizvodi radio talase]

Kompanija LG Electronics ovim izjavljuje da je oprema koja proizvodi radio talase tipa [Ravni digitalni rendgenski detektor] usaglašena sa Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst Izjave o usaglašenosti za EU dostupan je na sledećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Upotreba frekventijskog opsega 5150–5350 MHz ograničena je samo na upotrebu u objektima. Ovo ograničenje postoji u Belgiji (BE), Bugarskoj (BG), Republici Češkoj (CZ), Danskoj (DK), Nemačkoj (DE), Estoniji (EE), Irskoj (IE), Grčkoj (EL), Španiji (ES), Francuskoj (FR), Hrvatskoj (HR), Italiji (IT), na Kipru (CY), u Letoniji (LV), Litvaniji (LT), Luksemburgu (LU), Mađarskoj (HU), na Malti (MT), u Holandiji (NL), Austriji (AT), Poljskoj (PL), Portugaliji (PT), Rumuniji (RO), Sloveniji (SI), Slovačkoj (SK), Finskoj (FI), Švedskoj (SE), Severnoj Irskoj (UK(NI)), Švajcarskoj (CH), na Islandu (IS), u Lihtenštajnu (LI), Norveškoj (NO) i Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). (Za modele koji imaju ugrađen Wi-Fi/Bluetooth ili modele koji imaju ugrađen Wi-Fi)

UPOZORENJE: Ova oprema je u skladu sa zahtevima Klase A iz standarda CISPR 32. U kućnom okruženju ova oprema može dovesti do smetnji zbog dejstva radio talasa.

Hrvatski

[Za opremu na koju se odnosi Direktiva o radijskoj opremi]

LG Electronics ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [Digitalni detektor rendgenskog zračenja s ravnom pločom] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Upotreba frekvencijskog pojasa 5150 – 5350 MHz je ograničena samo na upotrebu u zatvorenom prostoru. Ovo ograničenje postoji u Belgiji (BE), Bugarskoj (BG), Republici Češkoj (CZ), Danskoj (DK), Njemačkoj (DE), Estoniji (EE), Irskoj (IE), Grčkoj (EL), Španjolskoj (ES), Francuskoj (FR), Hrvatskoj (HR), Italiji (IT), Cipru (CY), Latviji (LV), Litvi (LT), Luksemburgu (LU), Mađarskoj (HU), Malti (MT), Nizozemskoj (NL), Austriji (AT), Poljskoj (PL), Portugalu (PT), Rumunjskoj (RO), Sloveniji (SI), Slovačkoj (SK), Finskoj (FI), Švedskoj (SE), Sjevernoj Irskoj (UK(NI)), Švicarskoj (CH), Islandu (IS), Lihtenštajnu (LI), Norveškoj (NO), i Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). (Za modele s ugrađenom Wi-Fi/Bluetooth funkcijom ili za modele s ugrađenom Wi-Fi funkcijom)

Upozorenje: Ova je oprema u skladu sa zahtjevima Klase A iz standarda CISPR 32. U kućnom okruženju ova oprema može uzrokovati radijske smetnje.

Shqip

[Për pajisjet në pajtueshmëri me Direktivën për radiopajisjet]

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklaron se radiopajisja e tipit [Zbulues digjital radioskopik me panel të rrafshët] është në pajtim me direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së pajtueshmërisë së BE-së jepet në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Përdorimi i brezit të frekuencave 5150 – 5350 MHz është i kufizuar vetëm për ambientet e brendshme. Ky kufizim ekziston në Belgjikë (BE), Bullgari (BG), Republikën Çeke (CZ), Danimarkë (DK), Gjermani (DE), Estoni (EE), Irlandë (IE), Greqi (EL), Spanjë (ES), Francë (FR), Kroaci (HR), Itali (IT), Qipro (CY), Letoni (LV), Lituani (LT), Luksemburg (LU), Hungari (HU), Maltë (MT), Holandë (NL), Austri (AT), Poloni (PL), Portugali (PT), Rumani (RO), Slloveni (SI), Sllovaki (SK), Finlandë (FI), Suedi (SE), Irlandën e Veriut (UK(NI)), Zvicër (CH), Islandë (IS), Lihtenshtajni (LI), Norvegji (NO) dhe Mbretërinë e Bashkuar (UK). (Për modellet me Wi-Fi/Bluetooth ose Wi-Fi të integruar)

VINI RE: Kjo pajisje pajtohet me kategorinë "A" të CISPR 32. Në mjediset banimi pajisja mund të shkaktojë radiointerferencë.

Македонски

[За опрема која спаѓа под Директивата за радио опрема]

Со ова, LG Electronics изјавува дека типот на радио опрема [Дигитален детектор со рамен панел за X-зраци] е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на Декларацијата за усогласеност на ЕУ можете да ја најдете на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Користењето на 5150 – 5350 MHz подрачје е ограничено само за внатрешна употреба. Овие рестрикции постојат во Белгија (BE), Бугарија (BG), Република Чешка (CZ), Данска (DK), Германија (DE), Естонија (EE), Ирска (IE), Грција (EL), Шпанија (ES), Франција (FR), Хрватска (HR), Италија (IT), Кипар (CY), Летонија (LV), Литванија (LT), Луксембург (LU), Унгарија (HU), Малта (MT), Холандија (NL), Австрија (AT), Полска (PL), Португалија (PT), Романија (RO), Словенија (SI), Словачка (SK), Финска (FI), Шведска (SE), Северна Ирска (UK(NI)), Швајцарија (CH), Исланд (IS), Лихтенштајн (LI), Норвешка (NO) и Обединетото Кралство (UK). (За моделот со вграден Wi-Fi/Bluetooth или моделот со вграден Wi-Fi)

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема е во согласност со Класа А од CISPR 32. Во домашна средина, оваа опрема може да предизвика пречки во радио-брановите.

Ελληνικά

[Για τον εξοπλισμό που περιγράφεται στην Οδηγία περί Ραδιοεξοπλισμού] Με την παρούσα ο/η LG Electronics, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [Επίπεδος ψηφιακός ανιχνευτής ακτίνων Χ] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Η χρήση του εύρους συχνοτήτων 5150 – 5350 MHz περιορίζεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Αυτός ο περιορισμός ισχύει σε Βέλγιο (BE), Βουλγαρία (BG), Δημοκρατία της Τσεχίας (CZ), Δανία (DK), Γερμανία (DE), Εσθονία (EE), Ιρλανδία (IE), Ελλάδα (EL), Ισπανία (ES), Γαλλία (FR), Κροατία (HR), Ιταλία (IT), Κύπρος (CY), Λετονία (LV), Λιθουανία (LT), Λουξεμβούργο (LU), Ουγγαρία (HU), Μάλτα (MT), Ολλανδία (NL), Αυστρία (AT), Πολωνία (PL), Πορτογαλία (PT), Ρουμανία (RO), Σλοβενία (SI), Σλοβακία (SK), Φινλανδία (FI), Σουηδία (SE), Βόρεια Ιρλανδία (UK(NI)), Ελβετία (CH), Ισλανδία (IS), Λιχтенστάιν (LI), Νορβηγία (NO) και Ηνωμένο Βασίλειο (UK). (Για το μοντέλο με ενσωματωμένο Wi-Fi/Bluetooth ή για το μοντέλο με ενσωματωμένο Wi-Fi)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Κατηγορία Α του CISPR 32. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτός ο εξοπλισμός ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές.

Български

[за оборудване, обхванато от Директивата за радиооборудване]

С настоящото LG Electronics декларира, че този тип радиосъоръжение [Дигитален рентгенов детектор с плосък екран] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Употребата на спектъра 5150 - 5350 MHz е ограничена само за употреба на закрито. Това ограничение съществува в Белгия (BE), България (BG), Чехия (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Естония (EE), Ирландия (IE), Гърция (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хърватия (HR), Италия (IT), Кипър (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Унгарија (HU), Малта (MT), Нидерландия (NL), Австрия (AT), Полша (PL), Португалия (PT), Румъния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финландия (FI), Швеция (SE), Северна Ирландия (UK(NI)), Швейцария (CH), Исландия (IS), Лихтенщайн (LI), Норвегия (NO) и Обединеното кралство (UK). (За модел с вграден Wi-Fi/Bluetooth или модел с вграден Wi-Fi)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване е съвместимо с клас А от CISPR 32. В жилищна среда това оборудване може да предизвика радиосмущения.

Қазақша

[Радиобайланыс құрылғыларына қатысты директива талаптарына жүгінетін жабдық үшін]

Осымен LG Electronics компаниясы [Жазық экранды сандық рентгендік сәуле шығару детекторы] атты радио жабдық түрінің 2014/53/EU директивасына сәйкес келетіндігін жариялайды. ЕО сәйкестілік декларациясының толық мәтіні келесі веб-мекенжай бойынша қолжетімді:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

5150 – 5350 МГц жиілігін тек бөлме ішінде пайдалануға рұқсат етіледі. Бұл шектеу Бельгия (BE), Болгария (BG), Чех Республикасы (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Эстония (EE), Ирландия (IE), Грекия (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланд (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE), Солтүстік Ирландия (UK(NI)), Швейцария (CH), Исландия (IS), Лихтенштейн (LI), Норвегия (NO) және Біріккен Корольдігі (UK). (Wi-Fi/Bluetooth кірістірілген үлгісі немесе Wi-Fi кірістірілген режимі үшін)

ЕСКЕРТУ: бұл құрылғы CISPR 32 стандартының А класына сәйкес келеді. Елді мекендерде бұл жабдық радиокедергісін тудыруы мүмкін.

РУССКИЙ

[Для оборудования, на которое распространяется действие Директивы о радиоборудовании.]

Настоящим компания LG Electronics заявляет, что тип радиоборудования [Плоский цифровой детектор рентгеновского излучения] соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации ЕС о соответствии доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Полоса частот 5150–5350 МГц предназначена для использования только в помещениях. Эти ограничения действуют в таких странах: Бельгия (BE), Болгария (BG), Чешская Республика (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Эстония (EE), Ирландия (IE), Греция (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE), Северная Ирландия (UK(NI)), Швейцария (CH), Исландия (IS), Лихтенштейн (LI), Норвегия (NO) и Великобритания (UK). (Для моделей со встроенным Wi-Fi/Bluetooth или со встроенным Wi-Fi)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное оборудование соответствует требованиям класса А по стандарту CISPR 32. При использовании в жилых зонах его работа может приводить к возникновению радиопомех.

Українська

[Для обладнання, яке відповідає Директиві щодо радіобладнання]

Справжнім LG Electronics заявляє, що тип радіобладнання [Плаский цифровий детектор рентгенівських променів] відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Діапазон частот 5150 – 5350 МГц призначений тільки для використання у приміщенні. (Для моделей із вбудованою функцією Wi-Fi/Bluetooth або Wi-Fi)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Це обладнання відповідає вимогам до обладнання класу А за стандартом CISPR 32. При використанні у житлових приміщеннях це обладнання може викликати радіоперешкоди.

Türkçe

[Radyo Ekipmanı Direktifi Kapsamındaki Ekipmanlar İçin]

İşbu belgeyle LG Electronics, radyo ekipmanı tipi [Düz Panel Dijital X-ray Dedektörü] 2014/53/ EU Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center
B.V.

Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

5.150 - 5.350 MHz bandının kullanımı sadece iç alanda kullanım ile kısıtlanmıştır. Bu kısıtlama Belçika (BE), Bulgaristan (BG), Çek Cumhuriyeti (CZ), Danimarka (DK), Almanya (DE), Estonya (EE), İrlanda (IE), Yunanistan (EL), İspanya (ES), Fransa (FR), Hırvatistan (HR), İtalya (IT), Kıbrıs (CY), Letonya (LV), Litvanya (LT), Lüksemburg (LU), Macaristan (HU), Malta (MT), Hollanda (NL), Avusturya (AT), Polonya (PL), Portekiz (PT), Romanya (RO), Slovenya (SI), Slovakya (SK), Finlandiya (FI), İsveç (SE), Kuzey İrlanda (UK(NI)), İsviçre (CH), İzlanda (IS), Liechtenstein (LI) ve Norveç (NO) ve Birleşik Krallık'ta (UK) mevcuttur. (Wi-Fi veya Wi-Fi/Bluetooth dahili modeller için)

Uyarı: Bu ekipman, CISPR 32 Sınıf A'ya uygundur. Bu ekipman, yerleşim alanında radyo parazitine sebep olabilir.

English

UK CA

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type [Flat Panel Digital X-ray Detector] is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

UK Responsible Person & Importer : LG Electronics U.K. Ltd, Velocity 2,
Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. The use of the 5150-5350 MHz band is restricted to indoor use only. This restriction exists in the United Kingdom (UK). (For product using 5150 - 5350 MHz)



Ürünün modeli ve seri numarası, ürünün arkasında ve yanında yer alır.
Servis ihtiyacınız olması halinde bunları aşağı not edin.

Model

Seri No.

UYARI: Bu ekipman, CISPR 32 Sınıf A'ya uygundur. Bu ekipman, yerleşim alanında radyo parazitine sebep olabilir.